Sana'a Tel: (01) 268 748, Aden (02) 245625

Monday, 7th of August, 2000 - VOL. X • Issue No. 32 • Price 30 Yemeni Riyals • Founded in 1991 by Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf



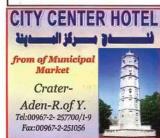
Sana'a: (01) 268551, 249878 Aden: (02) 221223; Taiz (04) 225383 Hodeida: (03) 217490; Mukalla: (05) 354844 Seiyoun: (05) 404288; Ibb: (04) 407418

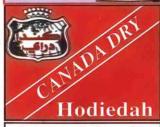
No.1 Cooprate in the world YEMEN-P.O.BOX:19243 Cel:(9671)- 414180/413330.fax :414179 E-Mail Address: cew-yemen@y.net.ye

Taha M. A. Anam Trading Est.



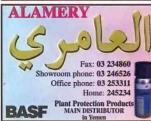
ALFA Co. Ltd. Tel: 214334/5/6 Fax: 207224











UNITED COMPANY FOR INDUSTRIAL METALS الشركة المتحدة للصناعات المعدنية



**Lufthansa** Summer Schedule



# Yemen and Qatar Sign 8 Agreements Today COROLLA

President Ali Abdullah Saleh and plan, which targeted the industrial Emir of Oatar State Hamad Bin area and the shipping village. It is Khalifah Al Thani will sign today 8 agreements and protocols including the encouragement of the mutual investment between Yemen and Qatar, giving job opportunities to the Yemeni workforce in Qatar, establishing a Supreme Council for both Yemeni and Qatari businessmen as well as agreements in the fields of heath and culture.

The Emir of Qatar arrived in Sana'a on Saturday, August 5 on an official visit to end today. During his visit, the Emir of Qatar visited the old city of Sana'a. He also visited with President Saleh the Aden Free after the signing of the border future development and expansion

expected that the zone will receive 300 containers by the end of this year. The plan also includes the development of the industrial area, which is established on a piece of land estimated at 74 hector on which the work will commence in the beginning of September. The President and the Emir of Qatar also visited the cisterns of Aden.

Foreign political sources said that Yemen requested Qatar to recommend its request of having the membership of the Gulf Cooperation Council, particularly Zone. The Emir was briefed on the agreement between Yemen and Saudi Arabia.



SABA

#### Vice Governor of Sanaa Murdered

Mr. Saleh Moosa Al-Azzani, vice governor of Sana'a province was assassinated last Friday when an armed group attacked him as he was leaving his house in Sana'a.

Mr Al-Azzani's 18-year son was seriously injured in the incident and also his wife. The deceased Azzani was escorted to final resting place last Saturday. Sources close to the assassinat-

ed official said that the assassins

came from Al-Baidha Province

zine" correspondent in Yemen, has

come under telephone threats against

In a report submitted to chairman of

the Yemeni Journalists Syndicate,

Mahboob Ali, she noted that she had

been subjected to these threats since

she started reporting about the crimes

of Adam's Medical Faculty morgue.

As she did not adhere to those threats.

her life, she said.

Aydah Faces Assassination Threat

Aydah Abdulhamid, "Sayidati maga- two days ordering

building next to Mr. Azzani's residence. The same sources anticipated the killers might be members of an Islamic group known as Islamic Group for Immigration & Preaching, which is a large group in Al-Baidha Province.

and disguised as workers in a

Other sources attributed the assassination to a tribal feud which virtually took place in Azzan area - birthplace of Mr.

her to give up

reporting about the

about the German

final report other-

wise she would be

finished, she added.

especially

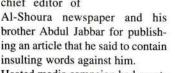
She urged all the journalists to stand

by her in her current circumstances so

as to fulfill her mission as efficiently

# **Zindani Calls for Flogging Saad's Sons**

Sheikh Abdul Majeed Al-Zindani, chairman of the supreme council of Islah party and president of Al-Eiman University called upon the judiciary to implement lashing verdict passed by the Supreme Court against Abdullah Saad Mohammed, ex- Abdul Jabbar Saad chief editor of



Heated media campaign had erupted more than a year ago between Zindani and Al-Shoura newspaper

NDI Delegation in its Press Conference:

"NDI Recommends Postponement of Local Council Elections"



connection with the disappearance and murder of Lina Abdul Khaleq. The article accused Zindani being involved. After raising a case, a court ordered to slash the brothers 80 lashes each. Zindani's demand comes more than a year after the death

Abdullah following a head injury. The verdict has not been executed since its issuance and it seemed as if Zindani had forgotten all about the matter. It is expected that the court would make moves to carry out its

4-door Sedan 1.6 GL **Automotive & Machinery Trading Center** المركز التجارس للسيارات والمحركات COROLLA

وعروض خاصة في محلات ابتداء من ۲۱/۷ الی ۲۰۸/۸۰ ابتداء SUMMER BIG SALE
Discount & Special offer in Mam Show Rooms Starting from 26/7 to 20/8/2000

MAM Showroom Tel 275-145 Saif Bin Ze Yzen St.

### **Extreme Punishment of** Al-Shumou Newspaper

she received other ones in the past as possible

The South West Court of Sanaa, headed by Judge Ali Al-Marfad issued its verdict against Al-Shumou newspaper yesterday. The verdict stated that the chief editor of the newspaper, Mr. Saif Al-Haderi will be suspended from his work for ten months. He is also to pay YR 2,000,000 as a damage composition for the Minister and Vice Minister of Education.

The newspaper will also pay YR 100,000, and he personally will pay YR 70,000 for branding the minister in his newspaper with financial corruption.

The verdict is considered to be the first of its kind in Yemen. Mr. Al-Haderi told Yemen Times that he was very surprised that four sentences were issued simultaneously against him and his newspaper.

Al-Haderi added that he would definitely appeal the verdict, which he sees as a clear violation of press freedom in Yemen.

> More details about Newspaper Trials on Page 2.



officials and discussed ways of and talked about the history of China. The Yemen Times met here

the Middle East and North Africa.

The report issued by the delegation commented on several issues like voters registration, women's political participation, local Green, NDI Senior Field government elections, political party rela Representative in Yemen and Andreas tions and media access.

Continued on Page 17

**Justice** 

Kidnapped!

Judge Abdul Rahman

Abu Taleb, member

of the civil unit in the

Capital Court of

Appeal was kid-

napped by a group of

Khawlan tribesmen

last Saturday from in

front of the court last

It is said that kidnap-

ping was made to

press the Justice to

side with them in a

case related to them.

Saturday.

# Patch













سوزوكي اليمن - عضو ملجورهة وامكري العامل Suzuki Yemen (Member of Bamara) Head Quarter: Al-Mimlah Road, Sheikh Othman Aden; Tel: 346000

President of Sinopec, a Chinese giant petroleum and petrochemical enterprise group, left Yemen last Tuesday after a short visit at the invitation of Yemeni Oil & Gas Corporation and the Ministry of Oil Mineral Resources. During his

The National Democratic Institute's (NDI) pre-election delegation visiting Yemen dur-

ing July 31 - August 6, 2000, held a press

conference in the Yemen Times headquarters.

Sanaa, to brief the media people in Yemen

The members of the delegation are: Martha

Walker, State Senator from West Virginia,

Dr. Omar Kader, a Palestinian-American

political activist and business leader, Thomas

Melia, NDI Vice President for Programs,

Katsouris, NDI Senior Program Officer for

**SINOPEC** Boosts its Activities in **Yemen** 

about their visit to the country.

Mr. Mou Shuling Vice

number of Yemeni enhancing bilateral cooperation between Yemen and with him in the Sheraton Hotel

stay, he met with a Dove Energy Ltd. and ZPEB Rig #905 are bringing s Well Sharyoof #1 in Block 53 was testing good Sinopec, its activities in Yemen and its future plans

More details on page 3

# This space is for your A

For further details contact



Tel.: 240 455 / 245 034 Fax: 240 460 email: HAMS@Y.NET.YE P. Box: 19038, Sana'a, Yemen.

#### Sana'a University on Trial

The Bani Hareth court resumed last Saturday sessions to look into the case of Adam who is accused of murdering a number of girl students. It was expected that a number of the accused's accomplices would be presented, but neither this happened nor the impatiently-awaited report was completely translated.

Mr. Abdul Aziz Al-Baghdadi, attorney of Zainab's family filed a case against Sana'a University, demanding compensation of two million and thirty thousand dollars (US\$ 2,030,000.) The session was finally adjourned to next Saturday until the translation is

#### Mr. Goulty & Walker in Sana'a

Mr. Alen Goulty, Director of the Middle East and North Africa in the Commonwealth office arrived in Sana'a yesterday on an official visit to Yemen. Mr. Goulty is expected to discuss various issues with Yemeni officials. On the other hand, the US Assistant Secretary of State, Mr. Edward Walker is scheduled to arrive in Sana'a on August 9. He is expected to meet with President Saleh and discuss several issues with him.

#### CHINESE EXPERT BEATEN

The "Yemen Times" source in Aden said that a Chinese engineer working at Aden Sewerage Project, implemented by a Chinese company, was assaulted early this week by a traffic policeman. The policeman alleged that the engineer had obstructed traffic after laying sewerage pipes near a footpath at Khormaksar area. To the surprise of the pedestrians the policeman sent blows on the engineer with his fist.

Eye-witnesses at the scene said the policeman threw dust and pebbles on the Chinese expert's face, who stood nonplused at the policeman's behavior. The appearance of security guards of Aden Security Director saved the situation.

Meanwhile, last week Yemeni traffic policemen were adorned with badges on their traffic gear and armed with batons . The move came owing to assaults on policemen from drivers; particularly drivers of "luxurious"

#### Take Action Mr. Attorney General The National Committee for

Defending Human Rights and Liberties requested the Prosecutor to urgently set up an ad hoc committee to prove the existence of a "Private Jail" in Sana'a University campus and to take all legal measures against the people involved. The committee asserted that was a flagrant violation of article 247 of the penal code stipulated in the constitution.

Headed by lawyer Mohammed Naji Allaw, the committee has already ment's branches Lahj and Abyan and literary. been to the site and found a container provinces, suffering from the same 'iail' located at the main entrance of the Faculty of Legislation and Law. The committee has also visited some illegal jails including one in the Economic Military Corporation. A number of people who had been illegally detained were released.

Worth noting that many private jails have been found in Al-Udain and Dhamar.

#### Local Government Law at Court

The Supreme Court is shortly to hear a civil suit submitted by a number of Opposition figures, intellectuals, writers and advocates who claimed nonconstitutionality of Government Law, a reliable source told the "Yemen Times."

Quoting a number of Opposition

members whom the "Yemen Times" have contacted, the source added that those members had last Tuesday met Chief Justice, Zaid Al-Gamrah at his office at the Ministry of Justice and requested him to accept their case, submitted by attorney Ahmed Al-Wadei and other 100 persons.

The CJ ordered payment of YR.100,000 as surety which was paid together with other court fees, the source said reminding that court fees had already been paid when the case was first submitted to the court.

At a "Discussion Forum" at the RAY headquarters, these members affirmed continuation of their efforts to proceed with the case, the source said. It is understood that the Local Government Bill was sanctioned by the Parliament and was passed as a law by the President in defiance of the Constitution of Yemen.

#### When Water is Inflammable

The Quradhah and Al-Marzouh villages in Saber, Taiz governorate resumed clashes last Friday killing at least one person. Worth noting Quradhah has been at loggerheads with Al-Marzouh for a long time over water springs without reaching a satisfactory settlement.

Yemen's Big Share of WB Projects A press release issued by the World Bank reported that Yemen, which has the largest number of projects: (four)

approved this year in Middle East & North Africa region, benefited from an IDA concessional lending this fiscal year after receiving US\$144.8 mil-

Yemen also received a commercial debt reduction grant of US\$15.1 million in fiscal year 2000.

Total IBRD and IDA lending for the MENA region reached about US\$34 billion by the end of fiscal year 2000. Yemen which was one of the major IDA beneficiaries, cumulatively received in commitments up until June 2000 US\$1.8 billion.

#### TRANSPORT EMPLOYEES IN ADEN, LAHJ & ABYAN GO ON STRIKE.

More than 800 employees and workers of the state establishment for Land Transport, Aden branch, went on a general strike last Thursday and stopped work at buses and trucks in protest to delay in paying their salaries, social security rights and also the rights of dead employees.

Mr. Mohammed Ali Saad, President of Aden-branch Transport Trade Union Committee said workers' families demanded solutions for their just demands as they were on the brink of hunger and displacement. They have censured officials in Aden Province of negligence over their grievances.

Meanwhile workers at the establishproblems, have joined Aden workers in their demands.

Officials at the Sana'a-based General Confederation of Republic Workers' Unions and also the General Transport Union have been mediating with the Ministry of Transport officials in Sana'a to solve the problems and pay their past 8 months wages. A move which led to the suspension of any strike till August 15 as a last

#### Yemen Exports to Saudi Arabia

Mount to YR 4,200,000,000 The Yemeni agricultural exports to Saudi Arabia constitutes 4,6% of the Yemen's exports for 1998 which constitutes 8% of the national domestic product, minister of agriculture said.

# Forum on Women's **Participation in Elections**

meeting was held last Monday National Woman Committee (NWC) headquarters to discuss the significance of woman's par-

cially that many inherited traditions still hinder woman's participation. On the other hand, the NWC held a meeting last Sunday with an American delegation from the American Tax Relations Society, headed by John Antolin. NWC

Chairman

members

lems

areas.

vice-Chairman

and a number of

took part. The

agenda was to

study the prob-

women face in

the fields of

health and educa-

tion and other

Available statis-

and

also

which



ticipation in elections as a candidate and voter and the role which the Committee can play in this field.

The meeting was attended by Yemeni women leaders and a delegation from the visiting American Democratic Institute headed by Thomas Melia, Vice-President of the NDI.

Drawing up a plan on awareness among women to prepare them for elections and the need to develop the idea of elections awareness, were also discussed.

Rasheeda Al-Hamadani, NWC Chairman affirmed that awareness should initially start with eradicating illiteracy among men and women, spewoman's conditions in health particularly in rural areas where women live a health-deteriorated life owing to increased work, malnutrition and rest during pregnancy and delivery. The NWC had in the past issued pub-

tics disclose disturbing figures on

lications on woman's conditions in Yemen and the difficulties she faced, showing figures and facts which really need studies.

The Committee is expected to intensify its works and studies during the next few days in order to know the extent of improvements. It will also encourage woman's political rivalry in the forthcoming elections.

Statistics indicate that the agricultural exports are on a rapid increase to the neighboring countries, especially to those in the African continent. "Exports to Saudi Arabia in the first

half of this year reached 41561 tons amounting to 4,231,162,400 and that coffee, fruits and vegetables are the main exports. There are about 166 dams are now being built so as to make use of rain water." minister of agriculture said.

(A+) for Yemeni Female Students Results of secondary school stage and

its equivalent were officially announced in a press conference held by Vice Minister of Education, Eng. Abdul Malik Al-Mo'alimy in the Research Educational Development Center last Wednesday. Out of 127,260 students attending the examinations, 105,871 (83.2%) passed with the rate of 83.6% in the scientific section, 81.9% in the literary and 96.5% in the commercial section. On the other hand, passing rates of students of the Scientific Institutes was 81% in both sections; scientific

For the second successive year, girls got ahead of boys, achieving the first 33 top positions among 63 students.

#### Teachers' Syndicate Meeting Winds Up

The Yemeni Teachers Syndicate concluded last Thursday the second meeting for the governorates offices leaders held in Ibb during July 7-August 3. The event was attended by Governor of Ibb. Mr. Abdul Oader Hilal and chairman of the syndicate. At the end of the meeting, participants sent a letter to the President confirming their support to end the syndicate dualism in the educational sector.

#### Optical Culture in Yemen

The Al-Saeed Establishment for Sciences and Culture organizes this morning a lecture on optical culture in Yemen by Dr. Omar Abdul Aziz at the establishment building behind Al-Sha'ab school. The event comes within a series of scientific and cultural activities organized by the establish-

#### **P&G Increase their Products**

Organized Wednesday 2.8.2000 in Procter & Gambel headquarters, a ceremony and lunch party was given in celebrating its new product "Fairy". The party was attended by a number of media men and businessmen. A number of addresses were delivered in which the speakers named the reasons why the company started investment in Yemen. They ascribed it to economic stability, oil and gas wealth, tourism, and the existence of Aden port. They indicated that the company was established in 1993 after making agreement between Mohammed Saif Thabet Group and P&G with a \$ 35 million capital. Now there are 170 employees in the company of whom 97% are Yemenis.

### **HRITC Trains Journalists on Human Rights Issues**

Organized by the Human Rights ative role in the society on their Information & Training Center rights. Mr. Al-Asbahi added that (HRITC) organizes a

four-day workshop to train journalists on human rights issues started yesterday. Arab human rights experts are taking part in the workshop like Professor Mohammed Ameen Maidani, the director of the Arab Program at the the International Institute for Human Rights, France and Mr. Abdullah Khaleel and

opening speech, Mr. Izzaddin Al-Asbahi, Director General of HRITC who are to play an important inform- part in the workshop.

Majdi Helmi from Egypt. In the media can be instrumental in getting people understand their rights and accordingly defend them.

highlighted the significance of the More than 30 journalists from differworkshop as it targets the journalists ent Yemeni governorates are taking

### JOB VACANCY

A Well-establishment local trading Company is looking for qualified personal in following capacities:

#### 1. Executive female secretary qualifications:

University graduate or high level diploma in secretarial duties. Experience minimum two years.

-Proficient in Computer usage (Windows-MS. Office Word- Excel-

Power Point-Internet..etc.) Bilingual (Arabic+English).

Shorthand, writing and typing is essential.

#### Sales representative.

University graduate or high level diploma in business administration. Experience minimum 2 years in sales, marketing function English Language And Computer skills is essential.

INTERESTED APPLICANTS SEND C.V TO FAX NO: 400447 SANA'A

OR SEND C.V TO P.O.BOX 3803 SANA'A REPUBLIC OF YEMEN.

WE OFFER ATTRACTIVE SALARY AND EXCELLENCE WORK ENVIRONMENT.

### **Press Trials on the Rise**

A number of party organ and independent newspapers have been supbeonaed to stand before the Press and Publication Court for questioning on some articles published and considered to be a violation of the Press and Publication Law. Since 1990 this is the first time such a campaign is launched. Within one week the number of newspapers summoned reached 6 Yemeni newspapers, a step peers view as the beginning for censor-

ing freedom of the press. Rahmah Hujairah, corespondent of the "Zahrat Al-Khalij" magazine has been summoned to appear before court for questioning and investigation following publication of a report about the Faculty

which she interviewed Dr. Al-Wurafi. The report was also published in other newspapers. Al-Wurafi was detained by the Political Security for a week for investigation. However, denied what was published in the magazine leading summoning Rahmah for questioning.

of Medicine in

Al-Wahdawi newspaper, mouthpiece of the People's Nasserite Unionist Party, received an arraignment to stand before court as it published a news item on a judge from Taiz The court is still looking into a case filed against the newspaper as it

published an opinion article, viewed as offending the ruling royal family in Saudi Arabia by the Ministry of Information.

Al-Balagh independent newspaper is now on court after a case filed last week by the Ministry of Information. The newspaper was accused of publishing a news item about an Iraqi teacher working at the Education College, Amran, 25km away from Sana'a, who is said to have raped 8 students. However, it later appeared that it was a groundless information. The Press and Publication Prosecution

has also called Mr. Khalid Al-Hamadi, correspondent of "Al-Kudss Al-Arabi" newspaper, to appear in court as he reported news offensive to the reputation of Yemen. Aden-based Al-Ayyam independent

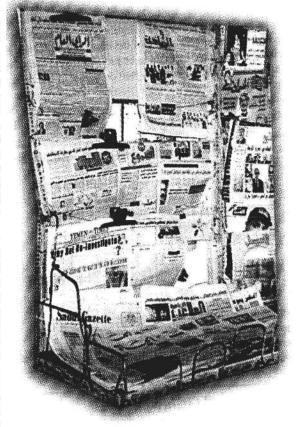
newspaper is also being tried for different cases on different articles and news items published.

Al-Tajamo'o newspaper, mouthpiece of Yemeni Wahdawi Congregation, was under threat of closure while it is tried for 20 cases.

On the other hand, there are many other pending cases in courts against other journalists and newspapers including the imprisonment of Ali Al-Surari, chief editor of Ath-Thawri newspaper, mouthpiece of the Yemeni Socialist Party.

Sheikh Al-Zindani has also made a request to the court to implement the 80lash verdict against Sa'ad's sons: Abdullah Sa'ad, ex-chief editor of Al-Shura who died quite a long time ago, and his brother Abduljabar Sa'ad upon publishing an article in Al-Shura newspaper, viewed as abusive to Al-Zindani. He is now again calling upon the court to implement the verdict.

Al-Thakafiah newspaper against which aggressive campaigns have recently been launched upon re-publishing a novel by the Yemeni late novelist Mohammed Abdulwali titled "Sana'a an Open City", viewed as including some insulting expressions against the



Almighty God. The court has adjourned its sessions to August 16, 2000.

Al-Hekmah Al-Yamania magazine, published by the Artists and Yemeni Writers Union, is also tried for publishing a story by Ahmad Al-Jarmozi in 1999, and who died two years ago, viewed as abusive to the Almighty God.

Al-Sahwah newspaper, mouthpiece of Yemeni Congregation for Reform, 'Islah', is now in court after a case filed by Mohammed Naji Allaw and Ali Saif Hassan, assistant secretary general of the People's Nasseriate Unionist Party. Al-Sahwah re-published some excerpts from Al-Jarmozi's story, already published in Al-Hekmah Al-Yamania magazine, to let the readers judge if it contains abusive expressions to the Almighty or not. Al-Ihya'a Al-Arabi newspaper, mouth-

piece of the Arab Baath Socialist Party, is also being tried due some reports published about Al-Thakafiah and its chief editor's trials.

Al-Nass independent newspaper has also received a warrant to appear before the prosecution.

While the Information minister was strongly confirming the freedom of press, many media sources wonder about these inclusive campaigns launched against newspapers and jour-

#### معهد صنعاء للغة العريبة SANA'A INSTITUTE FOR ARABIC LANGUAGE

Specializes in teaching Arabic language and Yemeni culture to students from around the world.

- Located in the old city of Sana'a
- Highly qualified male and female teachers.
- Inexpensive rates for classes and housing Courses start in the 1st &15th of each month.
- Maximum of 6 students in each class. Group courses & individual courses.
- Accommodation in the old city of Sana'a.

For more information please contact the institute at: Tel: (967-1) 284330, 284331, Fax: (967-1) 284329 Email: Sial@y.net.ye www.sialyemen.com As-Sailah Street, Old City of Sana'a P. O. Box: 5734, Sana'a - Yemen Director: Muhammed Al-Anisi

SANAA INTERNATIONAL SCHOOL

Box 2002, Sanaa, Yemen

Phone: 370-190, Fax: 370-193

Email: jimgilson@qsi.org

Educating the community's children for 29 years!

## **SINOPEC** Boosts its Activities in Yemen

hina Petrochemical Corporation (SINOPEC) is a giant petroleum petrochemical enterprise group with the status of legal person, established in July 1998 by the State on the basis of the former China Petrochemical Corporation. It is a State-owned corporation set up by the State's exclusive investment, an investment organization authorized by the State and a State holding corporation determined by the State Council. It practices the president responsibility system and its president is the legal representative. Its registered capital is RMB 104.9 billion and its headquarters is in Beijing. SINOPEC's wholly-owned enterprises, holding enterprises, participation enterprises and subordinate units including petroleum enterprises, oil refining and petrochemical enterprises, petroleum companies of provinces. autonomous regions, cities and cities with independent plans, units of scientific research, exploration, design, construction and information, etc.., and professional companies of sales, foreign trade, materials supply, engineering and others. SINOPEC exercises the rights of promoters over the related state-owned assets in wholly-owned enterprises, holding enterprises and participation enterprises, including receiving benefits from assets, making major decisions and selecting managers, etc. It conducts operation, management and supervision over state-owned assets according to laws and shoulders respective responsibilities of preserving and increasing the value. In 1999, according to the PRC's Law of Corporation and the principle of "Separating core business from sideline business, separating performing assets from non-performing assets and separating business functions from social functions", SINOPEC carried out restructuring and system reform in its member enterprises in respect of business, assets, debts and creditor's rights, organization, personnel and others, setting up modern enterprise systems progressively. Under the State macro adjustment, supervision management, SINOPEC carries out various activities of operation independently in conformity with legal provisions. It exercises the integration of upstream with downstream, domestic trade with foreign trade, and production with sales, enjoying full rights of independents operation. It mainly manages all the state-owned assets or state-owned stock rights formed by State investment in the Corporation and its wholly-owned enterprises, holding enterprises and participation enterprises. It mainly

engages in oil and natural gas

exploration and development, oil

refining and comprehensive



SINOPEC Vice President Mou Shuling

utilization for petrochemical production, chemical production by using oil products (including associated gas and LPG) as raw materials, production and sales of synthetic fibers and synthetic fiber monomers, product import and export business, foreign bidding and purchasing, leasing, project contracting, labor exporting and others. Approved by the State, it engages in domestic and overseas oil and natural gas resources exploration and development, sinoforeign joint venture and cooperation of petrochemicals, and investment and financing activities at home and abroad. It also engages in exploration design engineering construction and diversified operation and services. etc.

Last Tuesdays, Mr. Mou Shuling, Vice President of Sinopec left Yemen after a short visit to Yemen at the invitation of Yemeni Oil & Gas Corporation and the Ministry of Oil and Mineral Resources. During the visit he met with a number of high ranking Yemeni officials and discussed with them ways of boosting bilateral cooperation between Yemen and China.

Mr. Mou has been working in the field of exploration of petrochemical production and is now playing more and more management for more than thirty important and significant role in years. Through his work experience he established bilateral relations with oil companies worldwide. His visit to Yemen was part of a plan to promote existing business relations between China and Yemen and execute the bilateral agreements regarding investments. Mohammed Ben Sallam and Hisham Al-Oubati of the Yemen Times met with him to come close of the company future plans in Yemen.

#### O: When did your business relations with Yemen commence?

A: The business relation between Sinopec and Yemen's oil companies started ten years ago. We have very extensive operations in refining and petrochemical operations. We have imported every year considerable amount of crud oil from Yemen. The business between Yemen and Sinopec stands at present indirectly through Sinocom, which is another trading company in China. It imports, on behalf of the sinopec about 1 million tons of crude oil every year to China. ZPEB Drilling Rig 905 from SINOPEC entered into Yemen through international competitive bidding last April. The first well drilled at Block 53 for Dove Energy was an immediate success testing about 5,000 barrels of crude oil per

I wish what we are doing here can contribute to the development of the economy of Yemen. I was very impressed by the fast development of the oil and petroleum industry in Yemen. We were very glad to see that the Yemeni government has implemented a series of policies in boosting domestic economy and industry. We are fully aware that the oil and petroleum industry in Yemen Yemen's national economy. Sinopec is the largest, and No. 1 oil company in China. We think that our role in the Chinese economy is becoming more and more significant as well. In last year fortune of 500 world petroleum companies ranking orders, Sinopec was ranked 58th in terms of annual revenues.

We believe that the experience we have practiced in china can, in certain ways, be helpful to our counterparts in Yemen. So in that way we will communicate not only in the market trading relations but also in industrial corporations and collaborations between the two countries.

Today we have had very friendly talks with HE. The Minister of Oil and Mineral Resources of Yemen and have signed an agreement with Yemen Oil & Gas Corporation this

#### Q: Are you planning to invest in other fields?

A: We have discussed this with several local companies here and the Yemen Oil and Gas Corporation officials. I think we have touched on other areas of potential collaboration and cooperation. The core business of Sinopec is in the areas of refining and petrochemicals. Presently, a team of specialists from Sinopec is discussing the various areas of potential cooperation with our counterparts in Yemen. I believe that the relations between Sinopec and Yemen will be furthered in the future. We would like to carry out comprehensive cooperation with Yemen petroleum Industry. There have been a high profile exchange of visits from both governments. For example in 1998 HE. President Saleh paid a visit to China and in 1999 the Vice President visited China. High ranking Chinese officials also paid a visit to Yemen in 1996. We can feel that our historic relations are very smooth and warm. We feel the hospitality of our local hosts. I wish that our activities here will promote the existing bilateral relations.

#### Q: Do you think that your company and its staff are safe here?

A: I would like to thank the government and all the relevant departments for the concerns and cares they pay to the security issues of the staff here. We have asked our local staff here to abide by local laws and regulations and to take more and more care of the local customs here. Also, our Embassy here as well as the diplomatic staff have given us more guidance. We know that there are other issues regarding security here in Yemen, and I wish that the government and the local government can give us more assistance in the future.

We have been told by Yemeni officials that Yemen's policy towards oil investment is very open. We feel that it is very positive in this way. The other aspects of the policy have been very stable, and the general domestic environment of Yemen seems to be stable as well. Actually the government here has made a lot of efforts to stabilize the currency and to speed up the economic growth. We have also talked with officials here about the aspects of the areas of registration of foreign companies here. It seems that you have also a very encouraging policy for foreign companies to invest here. For our specific activities of execution of the projects, I think that the government of Yemen has demonstrated a lot of

### Personalized education/small class sizes

efforts in implementing a very flexible environment for the company. One of the units of Sinopec has engaged in the local business here already and we are expecting more and more activities of Sinopec in Yemen. We are confident that in the future we can have regular relations with the government and we can have a kind of assistance from the government. Although the present activity level of Sinopec is not very high, I think that the very good relations between the two countries can be a very good foundation for

#### Q: How many employees do you have in Yemen?

further activities in the future.

A: Including all our operations in

A HIGH QUALITY EDUCATION IS WAITING FOR YOUR CHILD AT SANAA INTERNATIONAL SCHOOL Sanaa International School is accredited by the Middle States Association of Colleges and Schools (MSA), and the Commission on International and Transregional Accreditation (CITA).

#### Main Campus

- ❖ Beautiful purpose-built facilities on a spacious 34 acre site on the edge of town
- ♣ Accommodates over 250 students, 5 years of age through secondary school
- Graduates attend American, Canadian, European, and Middle Eastern universities
- ❖ Special offerings (AP Course/Exams, PSAT test, music, art, drama & sports)
- Computer instruction for all ages
- ♣ Bus service available

#### **■ City Campus**

- ♣ Age level programs for 3 and 4 year olds
- Attractive premises near the French Embassy including a garden and play area
- Lead by professional, qualified staff assisted by paraprofessionals
- ♣ Enrollment limited: Please contact the main campus for information

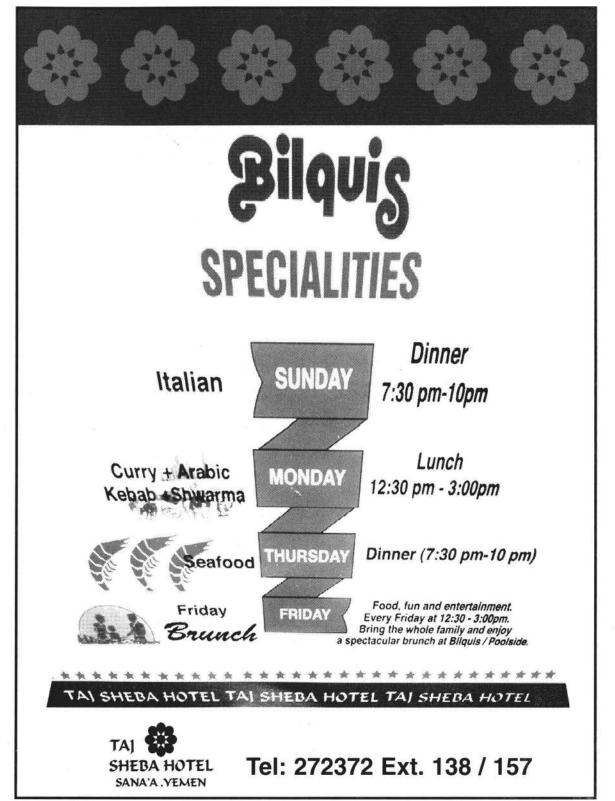


Yemen we have about 50. This number will increase in the future with the expansion of our activities

#### Q: Does your company operate in other countries?

A: Yes it does. We have a very extensive international presence in Africa, Mideast, Midasia, central Asia and Russia. Some projects are implemented independently by us and some others are done through joint efforts with local companies and local governments.

Part of our visit to Yemen has been to find local partners and local companies with which we can cooperate and also contribute to the local economy.









# Nour Al-Negoum Restaurant

Opens from 8pm-1am Monday through Thursday

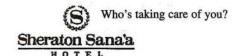
Come join us for an enjoyable evening with exotic food from a la carte menu prepared by our Executive Chef Jean Pierre Neu.

Enchanting music being performed by "Body and Soul Band" will definitely swings your mood.





For more information, Please contact F&B Dept. Tel: 237 500 Ext. 8135





# The Allies' Covert Conflict

he question is still aroused about the recent uproar raging between official press and media ,on the one hand and certain parties in the Yemeni

Congregation for Reform on the other. The whole issue is rather still cloaked with ambiguity. In an abnormally harsh language "Al-Thawra" official daily, along with "Al-Jamhouriyah" and "Al-Meethaq" newspapers, have lashed out at Sheikh Abdulmajeed Al-Zindani, Chairman of Islah Shoora Council, the president of Al-Eiman University. He was accused of blaspheming and infidelizing pressmen, including the Ministry of Information. This too was considered as an insult to the Ministry and its officials.

The story began with the re-publication by "Al-Thaqafiyah" weekly of a fiction: "Sana'a - An Open City" written by the late Yemeni laureate, Muhammed Abdul Wali, which made the Secretary General of YRC, Muhammed Al-Yadoumi, adopt a stand against "Al-Thaqafiyah", published by "Al-Jamhouriyah" press Establishment, Taiz.

Yadoumi saw that "Al-Thaqafiyah" has 'published' a fiction which offended God's identity describing Him as

Two weeks ago, the "Yemen Times" had published an interview with Mr. Sameer Al-Yousufi, Editor-in-Chief of "Al-Thaqafiyah", who claimed that Yadoumi had threatened to close down his paper and seek disciplinary action against him.

Although the beginning of the drama seemed to have been a conflict going on between the ruling People's General Congress (PGC) and the YRC over the fiction; other dimensions have now come to the surface beside several other reasons which are still pouring in from time to time. All point to immense political objectives with the aim of using these as a kind of political bidding for a coming electoral

Some mosques preachers had launched bitter attacks against "Al-Thaqafiyah" and its editor-in-chief. Blasphemy was used during the attacks and civil suits were submitted to courts after monitoring disapproval (in form of signatures collecting etc.) by religious men, supporters of Zindani and his Al-Eiman University students.

The political motives behind the exchange of attacks are quite clear and with proofs indicating that:

Thirty-one Yemeni religious scholars had issued a signed statement. Then a procession took place, headed by Sheikh Omer Ahmed Saif, a GPC figure who is the guide of its "Mithaq", but the ruling party did not assail him in its papers. On the contrary it attacked Al-Zindani in person away from his party. Surprisingly another social-scientific personality not less important than Zindani also came under official attack without any prel-

Official media claimed that the dubious Al-Eiman University was not licensed; but the fact is that it was blessed and officially inaugurated by the President. It was he who laid the foundation stone of this university and urged businessmen to support it financially.

Political observers pointed out that when the State alleged that the university was operating illegally, it had, without being aware, denied its supervision and follow-up of the university as if pronouncing its inability to shoulder its responsibility.

Fears are hovering from these savage attacks mainly if we recall that similar attacks between the GPC and Yemeni Socialist Party (YSP) had in the summer of 1994 led to hostilities which claimed the lives of thousands of civilians and military men and left Yemen burdened with debts.

Since last Thursday these fears began to slow down gradually after the holding of a reconciliatory meeting at the residence of Deputy President, attended by both Al-Akwa', Minister of Information and Al-Zindani. The first measure agreed upon was halting the media campaign between the two parties, thus paving the way for a total reconciliation.

Inquiries arose on the other political dimensions which led to the media attacks mainly because blasphemy did not only involve "Al-Thagafiyah" but included "Al-Hikma" of the Yemeni Writers' Union and "Al-Sahwa" weekly, mouthpiece of the YRC which reproduced "Al-Hikma's" article.

Of these political dimensions is the linkage with the forthcoming parliamentary and local government elections within a period less than a year and other stances linked with normalization of relations with the Zionist entity, economic reform through introduction of fresh economic potions and price hike, shielding the Morgue Case and corruption. Much feared within the exchange of attacks between yesterday's partners, today's enemies is the indulgence of the YSP by both sides who claimed that the YSP seduced and moved these crises in an attempt to avenge its sufferings from the 1994 GPC-YRC-led war which threw it out of rule

Despite all these, the covert dimensions in the dispute between the two allies remain ambiguous. Current events affirm that these are cloaked with politics and religion is used as a mask particularly because threats traded by the two sides confirm the opening of old dossiers which could lead to chaos and confrontation and perhaps

Despite all these attacks, observers are still skeptical about what is going on and describe it as a drama being played by both the GPC and the YRC.

An eye-catching factor is the attitude of the opposition parties which until now could not define its stand towards these events. Perhaps they could not reach to the depth; but the forthcoming days may clear the hazy Yemeni political scene.

### WORLDWIDE SHIPPING SERVICES TO & FROM YEMEN

P&O Nedlloyd, one of the world's leading door to door containerized transport specialists, providing quality, reliability and fast transport services:

P&O Nedlloyd provides weekly services from Europe, Mediterranean, North America and Indian Ocean, Fortnightly services from Australia, New Zealand, East Africa and Intra-Red Seaports.

P&O Nedlloyd Serves the full range of Yemen ports. Dedicated feeders call weekly at Hodeidah, every ten days at Aden, and fortnightly at Mukalla for both import and export cargoes.

P&O Nedlloyd are represented in Yemen by Sheibani Shipping & Clearing Corporation.

For more details of P&O Nedlloyd services or for arranging a sales representative to call to your office, please contact our local offices, which are as follows: Nedlloyd

15147 (20110 Aden Sana'a P.O. Box: Hodeidah P.O. Box: 4333 Crater Aden P.O. Box: 4063 Telephone:03-212989 Telephone: 01-207028 Telephone: 02-243319 Telex: 6387 SHBANIYE 03-234090 Fax: 01-219895 4050 SHEBANI YE 03-234094 Telex: Nedlloyd P&O Ned 03-211780 5620 SHEHOD YE Telex: dlloyd P&O Ne Email: Shehod@y.net.ye

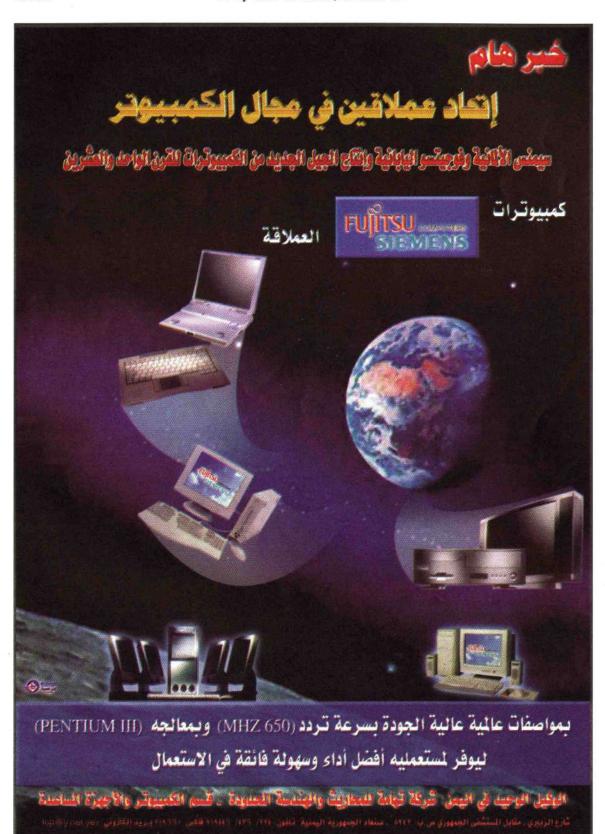
P.O. Box: 50261 P.O. Box: 5726 Telephone: 05-303913 Telephone:04-219292 Fax: 04-219294 05-303503 Fax: 8947 Telex: To Aden

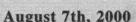
Spacetel-Yemen has signed an agreement with the Ministry of Telecommunication to install sand opriat G.S.M network. The company is going to invest \$ 35 million to build in a basic structure for modern telecommunication.



In accordance with instructions from the government so as to enhance the private sector in the telecommunication investment, the Ministry of Telecommunication has recently signed an agreement with Spacetet-Yemen according to which the company will be licensed to establish and operate the G.S.M. in the Republic of Yemen. It is expected that the investment will mount to US \$ 100 hundred million. The company will exert all efforts to implement the project within the coming few months. The agreement was signed by the engineer Ahmad Al-Ansi, telecommunication minister and Jamal Ramadan, executive manager of Spacetet Yemen. The signing was attended by Yasin Mahmood, deputy minister of the Ministry of Telecommunication, Mohammed Abdullah Al-Kassos, general manager of the Telecommunication Public Establishment and Mohammed Ahmad Al-Zamzami, vice manager of the establishment. Economic peers and people interested in the telecommunication fields believe that Spacetet-Yemen which is Lebanese Investsocom holding Zubair intetres of Oman composed of Al-Kabedah Investsocom Company, Al-Zubair Establishment from Oman, will be a turning point in the local as well as international services in the country. They see that these services will make Yemen catch up with the progress advanced countries have already made in this field. The new services will cover the demand of the market using high technology and high performance.

The company has actually devoted itself to lie the foundation of the telecommunication infrastructure and sought to train and qualify a competent Yemeni cadre in this field which will be of great benefit to the Yemeni economy. Besides, the eminent expertise of the company will certainly benefit Yemen in its process towards development.





Ibrahim Al-Hashidi, GM of the Red Sea Company for Detergents to YT:

# "The main reason for not building big economic installations is the lack of facilities and cooperation on part of the State"

here are many companies in Yemen that participate in strengthening the country's economy by providing daily commodities instead of having Yemenis import them from abroad.

With pride, we can say that despite the difficult circumstances of Yemen's economy, there are still many products manufactured internally, resulting in self sufficiency in some goods. However, the number of such companies should rise, as we are in an everlasting competition of providing better products for lower prices, and hence compete in regional markets.

Among these companies is of course, the Red Sea Company for Detergents, based in Taiz. Apart from its importance in providing detergent products for Yemenis, it is worth noting the good example the company resembles in being an environment friendly company despite its sophisticated procedures and operations operated on tens of dangerous chemicals.

As an appreciation for their role of maintaining a good record in protecting the environment around it, Imad Al-Saqqaf, Yemen Times Taiz Bureau Chief correspondent visited the Red Sea Company for Detergents and interviewed its General Manager Ibrahim Al-Hashidi with whom he had discussed many issues in relation to his company, environmental pollution, smuggling, foreign competition, possible prospects of emerging industries in Yemen, plus other issues.

Mr. Al-Hashidi expressed his delight

to have the interview which he explained that one of the main sources. harmful to environment, is industrial pollutants. This could partially be attributed to our awareness of harmful elements against environment and requirements of its protection.

Here are some excerpts from the interview.

Q: Could you give us a brief idea about your companv?

Red Detergents Co. Ltd. was established in Yemen on November 29, 1984 and its first production began in June 1987. The company's production capacity is 4 metric

tons per hour, built on a total area of 94105 square meters while the factory's area is 20374 square meters. The company recruits 414 employees. It covers the local market demand of its products and exports them to neighboring countries markets.



Q: It is said that soap wastes have caused a large-scale pollution and also damaged agricultural lands.

A: Of course, industrial wastes should be expected from any factory, workshop or productive source; but some companies or factories adopt a modern system for getting rid of their wastes. Some recycle these wastes. We have a very big pit in an isolated area away from any agricultural land where we dump our wastes and burn them.

Q: Local markets are dumped with foreign goods, either through imports or smuggling, what is your comment on smuggling?

A: Smuggling destroys the state economy, creates overall negative impact and may cause severe environmental effects if not controlled.

In previous years the markets were open completely for promoting local products; smuggling was quite limited. During 1998-99 smuggling became a big phenomenon and constituted 70% of domestic product. It is now known that Yemen imports everything from abroad and basically we depend of imported goods.

Explaining the reasons behind smug-

regulations and laws restricting the sale of foreign goods. Added to that are the leniency and absence of security watch on the borders and ports. Leniency led smugglers go scot- free through bribes. Simply pay a simple amount to the official and your smuggled goods are in the market. These include harmful commodities that damage our environment and peoples' health. Individuals and big countries are

gling, he complained of absence of

behind smuggling which is sometimes as dangerous as a war. They follow the dumping policy as a sole target. Flooding the country's markets with smuggled goods is aimed at undermining the country's economy, destroying its economic infrastructure, and cause great harm to the environment. Hundreds of factories and companies have closed down and thousands of workers lost their jobs because of this phenomenon.

The State's stands handfolded versus this problem. The state should find a solution to curb smuggling operations and appoint honest people to run the vitally important facilities of the country such as the

Q: Local industry is mainly confined to manufacturing detergents and sweets? Why don't you think of introducing other items useful to our citizens and the homeland. How do you foresee the future of industry

in Yemen?

A: Perhaps the main reason for not building big economic installations is the lack of facilities and cooperation on part of the State. Heavy and unimaginable customs and taxes blocks any such investment. Hundreds of Yemeni businessmen invest abroad and that is because they get facilities.

Q: Some companies, such as the Havel Saeed Group of companies, support sport, culture and building charitable projects, what is your role in this field?

A: We do carry out charitable works and let the people speak about them. Our contribution to the society is in this form of service. We are all working hard on attaining an excellent level of quality products, and at the same time maintaining a balance not to affect the environment around us.

### Registration is OPEN Now

#### **Queen's Junior College** British and American System



It is our pleasure to invite all parents who want an ambitious and better future for their sons and daughters to start registering in our international multi-system school. It is the best choice for your child to register in a school that hold the spirit of the 3rd millennium in the educational philosophy which is based on an international common outlook of their values, aims, pathways and

fabulous consequences that enable your child to be competitive anywhere they will start their career. Our International multi-system educational programmes are:

- The IGSE and ICE programmes required by the British and many other abroad
- The TOEFL and SAT required by the American, Canadian and British Universities
- The local education system required by the General Examination of the Ministry
- Preschool education includes nursery and prep with all the necessary facilities for that with Educational techniques which is based on: Using a highly qualified teachers with excellent experience and high degree
  - (PH. Ds and M. Sc.) with an international backgrounds (including American
  - The optimum number of students in each class (Max. of 16 student per class). Health curricular activities including arts, sports, literature computer, scientific and educational tours which will enrich the students knowledge.

On top of that we are including some professional IGCSE programmes which will entitle your child for an early business career.

Registration will open from 25th August 2000. The deadline for submitting application will be th 17th August 2000.

Contact us on the following address:

Tel: 416909-451991, Fax: 209544 or 415992 P. O. Box: 11586 Fag Attan - 60 St. Sana'a - Yemen Email: arwauniversity@v.net.ve



### **American Green Card** Lottery



### Study, Live, Work and **Enjoy life in the United States 50.000 Green Cards will be issued**

US citizenship possible

### Deadline for DV-2002 Announced... don't miss out!

For FREE OFFICIAL information, send your name, country of birth and full mailing address, IN ENGLISH to:

Federal Visa Center 601 Pennsylvania Avenue, NW Suite 900, South Building, Washington, DC 20004 USA

or apply on-line at: www.federalvisacenter.com e-mail: info@federalvisacenter.com tel: 00 +1-202-682-4731

#### NOTIFICATION

This is to notify that the address of Arcoma-Arabia Commercial Agency was mistakenly written in issue 19/2000 dated 8/5/2000. The right address is as follows: Sana'a - Al-zubairy St. (Asser) P. O. Box: 3411 - Tel: 214405 Fax: 214406 Email: arcoma@y.net.ye

# Difference between Marketing and Selling

Shams Tabrez, Director Marketing, "CO", **United Travel & Tourism** 

t is quite common that many people in general and businessmen/students in particular mistakenly use the two terms: Marketing and Selling as syn-

As a matter of fact, these two terms have extremely different meanings and concepts in Marketing Management. Let us have a quick glance over the comparison, which will give us a true picture of the difference between the two most commonly used words, Marketing and Selling.

Through this comparison we can easily make out the difference between Marketing and Selling.

As a matter of fact Marketing controls the pricing, sales, Advertising product planning and public relation activities alongwith the entire organizational objectives.

Kindly allow me to quote the definition of Marketing given by American Management Association (1985)

"Marketing is the process of planning and executing the conception, pricing promotion and distribution of ideas, goods and services to create exchanges that satisfy individual and organizational objectives".

This definition of Marketing is widely accepted.

Without doubt, Marketing is getting the right goods and services to the right people, at the right place, at the right time, at the right price with the right communication and the right product promotion.

Marketing is the performance of involved in the flow of ideas, goods and services from their points of production to the points of consumption.

The objective of marketing is to ascertain consumer needs, convert them into ideas, products of services and move such ideas to the final consumer or user to satisfy certain needs and wants of specific consumer segment with emphasis on profitability, ensuring the optimum use of the resources available to the organiza-

#### Marketing:

- Focuses on customer needs. Customer enjoys supreme impor- 2)
- Emphasis is on product planning 3) and development to match products with markets.
- 4) Resorts to integrated approach to 4) Resorts to fragmented approach achieve long -term goals.
- Aims at converting customer's 5) needs into want of product.
- Holds the principle of "caveat 6) vendor" i.e. let the seller beware
- Stress profits through customers satisfaction.
- Customer oriented.
- After- sales- service concept.
- 10) Selling refrigerator to an Eskimo 10) Selling refrigerator to an Eskimo is not appreciated.

#### **Selling:**

- 1) Focuses on seller's needs
- Product enjoys supreme impor-
- Emphasis is on high pressure selling to sell goods already pro-
- to achieve immediate gains.
- Aims at converting product into
- emptor" i.e. let the buyer beware 7) Stress profits through sales vol-

Holds the principle of " caveat

- Production oriented.
- Ends up with the transfer of ownership of goods/service to buyer.
- is highly appreciated!

# Announcing the arrival of Mercedes-Benz new Panel Vans and Passenger Coaches



United Engineering & Automobile Company Limited PO. Box : 12657 Sana'a, Republic of Yemen. Tel. : (01) 330 080 Fax : (01) 320 030 CPD Tel. : (01) 330 080 Al Haseba Tel. : (01) 223 842



# SOFD, Extends a Heartfelt Hand to the Poor and the Vulnerable

people in Yemen live under the line of poverty. Among those there are about 1,700,000 who not only suffer hunger and need of the necessities of Also that most of these people lack

life but also suffer from discrimination and cruelty because they are from a different race and called Akhdam. The Social Organization for Family Development (SOFD) has taken responsibility to make a difference. The SOFD is among the select few societies that have been instrumental in helping development of family in the society.

SOFD is a humanitarian non-profit governmental voluntary society work-

ing for family development in the community. The society was established first in 1990 and is registered at the Ministry of Social Affairs. It aims to improve the status of the lower class of people in the social hierarchy. The main building in

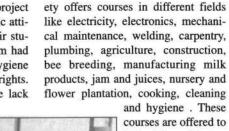
Asser, consists of 6 sections; classrooms where students are taught up to 3rd grade, entertainment games section, sewing room, a small clinic, administration and a small play-ground where students can practice games. There are around 8 members of staff, including a nurse who teaches first aid and family planning.

The Yemen Times went

to their main center in Sana'a and had a talk with its chairperson Miss. Basma Alqubati and staff and we came with the following interesting

About the center's activities, Miss. Wagiha Mohammed Qarhash, manag-

er of the society and head of the project pertaining to teaching democracy to kids, small described that the center accommodates around 80 children per day. different activities ranging from education to entertainment and awareness. We even have around 40 women coming to us every month for family planning. The latest project is about developing a democratic attitude in the young minds of their students. She said that the program had special stress on education, hygiene and awareness about their basic rights.



courses are offered to both girls and boys. She added that after that those girls and boys were sent to public schools that refused them and even they suffer from a kind of social discrimination as the students in the schools look down upon them. The society does not accept them as effective members.

the primary skills to satisfy their basic needs; they generally go for begging Miss Basma Alqubati after that took and sometimes stealing. The society us to Asser Mahwa. That is, the place attracts those children and gradually where these people live .It almost teaches them in order to improve their accommodates more than 500 perconditions. Miss Wagiha said that sons. There are 9 other mahwas in

> similar conditions. A striking point here is that not all are living there because they belong to the same Akhdam community, but also those Yemeni expatriates who came form Saudi and Gulf countries during the Gulf war. We met with Ahmed Abdulla Alraymi, leader of AL- Merad society who said: "they hardly call us human, it's true that we may be

Yemen And all are of

darker in color and lower in the social status but that does not give them the right to exercise discrimination against us. Most of us don't have the basic needs for living.. we don't have water, electricity, medicine.. Most of us are illiterate and have no method of

> earning other than begging. We want education. health care and a better environment to live in". "Look around you, we live in houses which are underground, like animals. Can you imagine what happens during rain??" observed. He said that they need somebody to pay them attention. This is why .. Mr. Al-Raymi and his friends formed ALMIRAD society

in 1999, consisting of 7 founders and around 120 members. They decided to educate their children and teach them a better living.. "We don't have enough money to provide our sick with medicine. We need to be treated as human beings. Is there somebody listening to us?" he added pathetically.

Such people live a very miserable life. The irony is that Miss Qubati has said that their condition is now better than before. They used to live like animals. she said,. Even the basic civil methods weren't there. They fled from Hodiedah because of poverty. People in the suburbs are even worst off. With the help of the Swedish Organization for Child care, something was done. "Now we want the new generations to grow up differently, this is why we try to attract them to come to us, by providing games and entertainment.. we are hopeful that charity organizations could provide us with story books and toys for these children". She said. " We also are seeking a psychiatrist because most of these children suffer from sharp complexes".

Development is a long procedure, it takes very less to destroy and very long to build. They are doing their best. And we hope others would lend a

### Abdulrahman Al-Ansi: A Towering Yemeni Colloquial Poet



Saleh Abdulbaki Yemen Times

any a Yemeni poet excelled themselves in the art of colloquial poetry. They were able to express feelings, passions in the most simple and spontaneous way. Those poets were successful in forming a certain kind of coherence between people's experiences in real life and the imaginative world of poetry through simple common however, most exquisite and magnificent images.

The poet Abdulrahhman bin Yahya al-Ansi (1168-1250 H) is one of the most distinguished of the 'Humaini' colloquial style of poetry, an artistic style of Sana'ani poetry. He spent most of his life in judiciary career and writing verse. Being an inherent poet, al-Ansi was able to compose magnificent

verse about many Yemeni regions. He was a man of his time with a creative mind focusing on the colloquial poetry. He gained celebrity and was referred to as class 'A' in this style of poetry. His poems were highly appreciated and approved of by the people who out of their mounting excitement and admiration used to refer many great traditional poems to him. He made two anthologies; one the 'Humaini' verse while the other on the standard verse. Scholars and literary figures such as the judges Abdulrahman bin Yahya al-Aryani and Abdullah Abdulilah were very interested and excited in studying his 'Humaini' collection making them conduct a thorough explanation of his book. Their imprisonment after the abortive uprising of 1948 had actually made things easier in their difficult life for they met with many outstanding poets who were imprisoned too. These poets helped them a lot in referring many colloquial expressions to

their original dialects in different parts of Yemen.

Abdulrahman al-Ansi was a genius Yemeni poet in the Homaini and standard forms of poetry. His popularity came from his colloquial poems which later led to a growing interest in his poetry.

His love poetry was the most exciting thing in his verse. He used to depict the lover who stops at nothing and takes risks to reach his beloved's lodg-

His poems were sung by many Yemeni singers and are still receiving the same popularity. His two works are still widely studied and read. His 'Humaini' or colloquial collection was first published in 1369 Hejirah and then in Beirut in 1978. One of his greatest poems is "Ahebat Rubou Sana'a" meaning those who love land of Sana'a.

In short, Abdulrahman al-Ansi was a class by himself in the Humaini form of poetry. So far and throughout 500 hundred years his poetry has been attaining the same vigor and vitality. This bears a testimony to the greatness

### The Buying and Selling of Women's Studies

women's studies at San'a' University.

How would the women's studies and

gender development communities

look at this? Surely, those who have

struggled hard to create the discipline

(fighting many battles at home) and

have struggled hard to gain legitima-

cy, respect, and admiration for

women's studies would not be pleased

with supporting something ersatz in

the name of women's studies. So why

not take the high road and support a

genuine women's studies project?

Among those who want a real



Dr. Margot Badran\*

he dismantling of the Empirical Research and Women's Studies Center at San'a' University over the past several months is by now a well-known story. As many also know that the Center for the Study of the Woman was created in its place. The new name alone hints at what was underfoot to those aware of the women's studies debates about the notion of the essentialized woman or "the woman." The name of the new center signals this very notion of the "idealized woman" that the new discipline of women's studies undertook to deconstruct in favor of examining real women and their real experiences.

The word gender-which had been so ruthlessly maligned in public in the months before-was blithely purged from the academic lexicon of the new center. (Never mind that in the name of gender millions of development dollars have been and are continuing to be accepted through governmental and private channels, including real women's studies at San'a' University.) Without further ado, the central analytical concept and tool of women's studies was tossed in the trash bin along with the core courses in gender theory and methodology. That was the pathetic end of women's studies at San'a' University as a reputable disci-

Now it is being said that "women's

studies" is once again be funded at San'a' University by the Netherlands (which had funded the Empirical Research and Women's Studies Center for four years and stood by as it was disassembled.) It is more accurate to say that the Dutch have funded the Center for the Study of the Woman (for the coming academic year, in what appears to be a "wait and see" attitude). This is quite different from funding women's studies as a recognizably serious academic enterprise. But, there is a window of opportunity to rectify things. Currently there is a review underway of the curriculum of Center for the Study of the Woman. Gender could be retrieved from the trash, dusted off, and restored to its rightful-indeed necessary place-in the academic discourse. The core courses in gender theory and gender research methodologies fundamental to any serious women's studies curriculum could be re-instated. During the crisis (when gender and women's studies were vilified), some, both insiders and outsiders, said-and continue to say-ah, the term "gender" is not suitable to this culture. (So let it rest in the trash bin.) Such an attitude may be "comforting," and is certainly patronizing but it is fit only for ostriches with their heads in the sand. At this moment, it seems to me a certain amount of integrity is called for.

You either have women's studies at women's studies program some may San'a' University or you don't. You be willing as a last ditch measure and can't fake it. If you don't have it, then salvage operation to join a masquerdon't fund it. Otherwise, it is a joke, ade dance whereby one seems to be in capital letters. We as serious and doing one thing while doing another. self-respecting academicians cannot But, veiling gender is not the answer afford to trade in deceit (or deceit masked as ignorance). It would seem It seems to me the only answer is logical that funders should not be funding that which does not exist, ie.

either to fund real women studies or not to fund women's studies, to teach real women's studies or not to teach women's studies, and to study real women's studies or not to study women's studies. Any anyway, what are you going to do with a diploma in fake women's studies? Serious people recognize a fake when they see itand those who had a hand in producing it. Who said: "Honesty is the best policy?" Let's vote for her!

The author is currently teaching gender studies in the international summer school at Bogaziji University in

#### **TENDER ANNOUNCEMENT** NO. (SSP-4)

#### Supply of Sewer Maintenance Equipment

From a loan of the Arab Fund for Economic and Social Development (Cr. No. 383/99) to cover the cost of Sana'a Sanitation Networks Project and intends to apply part of the loan has been earmarked to cover the supply of Sewer maintenance Equipment.

The Sana'a Water and Sanitation Local Corporation (SWSLC), Project Management Unit ((PMU) for the Sana'a Sanitation Networks Project invites sealed bids from eligible bidders to supply the above mentioned materials:

The Bidding documents may be purchased at:

Sana'a Water and Sanitation Local Corporation (SWSLC), Project Management Unit (PMU), Al-Hasaba, Al-Idha'a Road, Sana'a, Republic of Yemen. Tel: 250163, Fax: 250163.

Documents are available on payment of a non-refundable fee of US\$200. Bids must be accompanied by a bank guarantee of (2.5%) of the total value by a bank security, valid date for 150 days.

Bids will be publicly opened at 11.00 a.m. (Yemen local time) on 4/9/2000.



Teleyemen is inviting suitable candidates to occupy the vacancy of:

#### Internet Sales Executive (Customer Service)

Candidates should have the following:

- Secondary Education (Minimum).
- Computer literate.
- Internet experience is an advantage.
- 4- Ability to communicate in both Arabic and English (written and spoken).

Applications should be accompanied by a CV written in English and be submitted within ten days from the above date to the following address:

> General Manager Administration & Human Resources Televemen P. O. Box 168, Sana'a



Invest in your children's education and let them be competitive in a global market!

Why register your child?!

Top quality American education in the heart of Yemen Certified by the Ministry of Education American and British teachers Classes from K2 to Grade 12

A wide variety of teaching and learning strategies Emphasis on TOEFL and SAT required by American and Canadian Universities The use of multimedia and Internet Modern methods of teaching in science

Hard working and caring environment Academic advisor to assist the students in applying to universities Maximum class size of 15 students Teacher/student ration 1 to 6In school doctor

Two campuses for elementary and high school Science Lab, Computer Lab, Libraries, Music rooms Sports Facilities: Football, Beach volleyball, Basketball Table Tennis, Workout and Stretching Rooms

How to contact us? 417119 Fax: 415355 E-mail: American@y.net.ye

Sana'a, Yemen

The school is located on Hadda Street Across from the Hadda Villa Complex Address: P. O. Box 16003

Registrations open Now!





parents force their children to go and

beg in the streets but the children

would come to us instead. Now the

situation has improved. There are now

some families who have become cre-

ative because of the skills they

acquired in the society. Now the soci-





#### **Words of Wisdom**

"It is absolutely important to show that all individuals in the community, no matter what their influence, are subject to the same rules and laws."

Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf, (1951-1999) Founder of Yemen Times



# Our Opinion

#### Not all are the same

n reference to the latest attacks against journalists by mosque preachers, I realized that a great deal of mosque preachers actually do not agree with many of what has been said against journalists by Islamists. After I attended the Friday prayer last week, I was impressed to know that we are still doing well. The preacher at the mosque gave a strong lecture against those who claim to be sheikhs and accuse their brother Muslims of infidelity and coming against Islam. "Instead of going against their Muslim brothers and accusing them of, why don't they try to focus on more important issues" is what he said in his ser-

The good impression I got out of the mosque encouraged me to write about this group of truly dedicated Muslim scholars who give more significance to the main concerns of the Yemeni public rather than turning to less significant issues. Not every Sheikh is actually of enough knowledge to accuse anyone of being a Muslim or not. In Islam, accusing a person of infidelity is a major act, which should never be committed unless with 100% of certainty.

Every country and society should always have prominent Islamic figures that should be tolerable and understand how to deal with critical situations in an appropriate manner. The massive campaigns against journalists and against media in general has turned the normal citizens to enemies of the media simply because they follow their Islamic leaders. sometimes blindly. What would happen if these preachers irresponsibly call citizens to the slaughtering of journalists? How could one ever excuse them for committing such atrocities?

Understanding Islam in its true spirit is essential to know why accusing journalists and the media is not the right action in Islamic terms.

I am once again glad that we still have moderate and understanding Muslim scholars and preachers who realize that their role is to promote Islamic teachings and noble acts, rather than accusing others of infidelity. I am glad that they are not all the same.

#### MOMIMO SENS

### By: Hassan Al-Haifi On Sovereignty over Jerusalem, Why Not Ask History?

ime and again, we wonder at the strange policy decisions of the United States as a responsible superpower seeking to ensure that its hegemony works for the sake of world peace and international cohesion - globalization. One would not fail to understand that much of this policy is to be dictated by a lot of self interest. However, the American policy on the Middle East seems to be dictated by disregarding much of what the United States stands for. On the other hand such policy is often dictated, not so much by the wishes of the majority of the American public, but by the arrogant and often misleading dictates of the proponents of Zionism, who have made deep inroads into the American political machinery using techniques from Monica Lewinsky to political contributions, to arm-twist American politicians to fall within the goals and aspirations of a Zionist machinery that might be driving American interests to the brink of patience of a lot of those who sit on top of those interests: half of the world's oil reserves, to say the least. We think it prudent that the American policy makers, not necessarily represented by the likes of Madeleine Al-Bright, Dennis Ross and many other members of the American Jewish Community, who are not expected to take their professional duties and the American national interests to heart, before ensuring that the Zionist masterminds in the United States and Israel have expressed their opinions and issued their dictates as to how Middle East policy is to be formulated and implemented accordingly, should take a less sinister approach towards the Middle East, if they are to truly mediate a "peaceful" settlement of the Middle East conflict, and to ensure that the patience of the people of the region is not driven to the brink.

For one thing, they cannot rely on the mere token positions of Arab leaders vis-à-vis an issue that the Arab population is not alone severely affected by, but perhaps has the solid backing of an entire Moslem population of the world, which encompasses more than a billion souls who have no hesitation in carrying out any action that ensure that matters of religious sanctity are not infringed upon by any blind and arrogant policy makers, who are really limited in their outlook and perhaps confident that they can dictate American policy and programs in the directions perceived by the New York diamond dealers and publishers who insist that the only holy structure in Jerusalem is the "Wailing Wall".

Jerusalem is first and foremost a sanctified holy fortress that has been protected by the Al-Mighty for the worshippers of the world and has been safeguarded by Islamic jurisprudence over the area for thousands of years, with the latter having proven the strong tolerance and respect that Islam holds for all the shrines of the monotheistic faiths. Since the Caliph Omar Ibn Al-Khattab, gracefully declined the offer of the Patriarch of Jerusalem to pray in the Church of the Ascension, after the Moslem Armies liberated their Arab Christian cousins in Jerusalem, from Byzantine oppression, for fear that he could set a bad example of violating the exclusive rights of the Christians to their holy shrines, although Islam has no qualms about regarding Christian and Jewish houses of worship as acceptable for Moslems to carry out their prayers therein, as long as they do not violate the rights of the religious communities that have sway over those houses of worship. Instead the pious and modest Caliph of the Moslem World, who has seen both the Roman and Persian Empires crumble in less than a decade by the indefatigable Moslem armies that could not be stopped by any power then, no matter what the odds were against them, and submit to the tolerance of Islamic iurisprudence, without so much as seeing one church or house of worship destroyed or transformed into mosques (unless the entire community involved has converted to Islam and the people of the community themselves insisted that the relevant house of worship has outlived its usefulness as a

Christian or Jewish house of worship and surely is to be adapted to the new faith of the community. We must emphasize here that such conversions were voluntary and were induced by the tolerance and justice that Islamic jurisprudence reflected by both Moslem scholars and the military and civil service that served the Islamic faith at the

Thus history certainly proves, that if anyone has controlled the holy places of all the faiths in Jerusalem, with the appropriate degrees of tolerance and protection to ensure their sustainability, it was Moslem authorities who have ruled the area for well over 15 centuries. The fact that the Wailing Wall, the Church of the Ascension and many other holy shrines of Moslems, Christians and Jews still remain intact to this day is testimony that, for all intents and purposes, it should be the indigenous Moslem and Christians of Palestine who should still maintain the "sovereignty" over these shrines, for the simple reason that they have a proven record of preserving their sanctity and their structures intact.

In looking back at the Zionist record in Palestine and in the other areas of the Holy Land, it would seem apparent that the Zionists have repeatedly and openly violated the sanctity of the Moslem and Christian shrines, with more indiscreet attention shown particularly the Islamic shrines. They have discriminately carried out massacres of worshippers as they are praying, even in the most sacred of months (during the Holy Month of Ramadhan), such as the massacre in the Al-Khalil Mosque in Hebron, where hundreds of Moslem worshippers were gunned down in cold blood by Zionist hooligans, who to this day have yet to be even reprimanded for this heinous crime. However, then in the eves of American foreign policy makers like Mrs. Albright these are not terrorists. Only Moslems who insist on protecting their own holy places and the places of their Christian cousins are terrorists, because they threaten that all Moslems should do anything in their power to prevent any change to the sanctity of Moslem jurisprudence over the areas, which are even recognized by the former imperialist power that had the mandate over the area, which never refuted the legitimacy of Moslem ownership over the Holy sites in Jerusalem, perhaps they realized for sure that if the ownership changed hands, then surely the Christian shrines will be threatened by Zionist hooligans who have no qualms or who show no hesitation about carrying out ethnic and religious cleansing

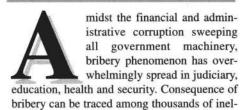
by any means possible. For Moslems, it is not just a matter of legitimate rights; it is a religious duty to do so. History has proven that there is no way that Zionism should be allowed to hold sway over the holy sites revered by over half the population of the Earth, since the proponents of this demagogic philosophy have literally changed the face of the areas they have stolen from its rightful owners and do not hide the fact that they have no hesitation about carrying out their Zionist dream of Eretz Israel - from the Euphrates to the Nile, banking on the continued blind support of the United States, who seem to have become blinded to historical facts and the logical aspirations of the non-Jewish constituencies that make up the American public, who considerably outnumber the Jewish and particularly the Zionist constituencies, who never fail to hide their "double loyalty" to the robbery that has become Israel and to their makebelieve loyalty to the United States. Nevertheless, one appalling situation fails to

convince this observer of any hopes to be found in the existing leaderships of the Arab and Moslem populations of the world. One is not oblivious to the feelings of the people in the street, in most of the Arab and Moslem countries of the world, as to their views on the recent threats by the United States of moving their embassy to Jerusalem. For sure, had they been allowed by their leaders to express their views openly in the streets, for sure the American policy makers might be brought to twice about moving their embassy, if they could see first hand the anger and disgust at the almost blind implications of American foreign policy towards the region. Literally millions would come out in the streets to denounce such policy decisions and to ensure that they will indeed carry out any and all necessary measures that would insure that the sanctity of Moslem beliefs are not to be taken lightly, if these policy makers are willing to take their own real interests lightly. One only has to recall that after the 1973 rescue of Israel by the United States, this observer witnessed American motorists by the millions line up for hours to get their limited rations of gasoline, because one serious minded Moslem leader - the truly majestic King Feisal of Saudi Arabia decided to close the faucet of oil flowing to the United States and other Western countries, because he was, like most Arabs and Moslems of the world just fed up with the blind justice that the United States deems appropriate for the region. However, where are the present Moslem and Arab leaders from the venerable man of principles that King Feisal was then, who gave his life for the principles he stood for? Accordingly, he has achieved the ultimate goal of martyrdom for his faith and the love of his fellow Arabs and Moslems indefinitely. Carry on Mohammed Hussein Nasrullah (of Hizbullah), you are on the

#### Illicit Enrichment, Any Solution?



Imad Al-Saqqaf, Taiz Bureau Chief, **Yemen Times** 



igible and failure students, thousands of postponed legal cases. It is manifest in cases of thousands of arbitrarily imprisoned people and those doctors who have converted into headsmen instead of angels of mercy.

What is worse is that decision-makers know well where corruption is bred and where it stems from. However, once in a blue moon one of them has been prosecuted.

I still remember the execution of some Iraqi officials after being proved guilty of taking bribes in the 1980s, Syrian ex-prime Minister, Mahmoud Al-Zoghbi who committed suicide after accusing him of corruption and the prosecution of Prime Minister of Pakistan. In our country the situation is just the opposite, for corrupts are rewarded and promoted.

I believe that one of the main reasons for the spread of such corrupt practices is Qat. Oddly enough, people buy qat that costs them more than the salaries they get. This of course comes through taking bribes for even putting a single signature.

This happens everyday in schools, hospitals, offices, courts, police stations, etc. In an overnight tens of such corrupts become prosperous and nobody dare ask them where you have got this from.



Independent Cultural, Économic & Political Weekly First English Newspaper in Yemen founded in 1991 by Dr. Abdulaziz Al-Saqqaf

Publisher & Editor-in-Chief: Walid Abdulaziz Al-Saggaf

Managing Editor: Mohammed Hatem Al-Qadhi

Head office: Telephone: +967 (1) 268-661 Fax: +967 (1) 268-276 P.O. Box 2579, Sana'a

yementimes@y.net.ye vementimes@vementimes.com Website: http://www.yementimes.com

Branches:

Aden Bureau Chief: Ridhwan Alawi Ahmed Tel: +967 (2) 347-057, 346596; Fax: +967 (2) 347-056 Email: ytaden@y.net.ye

Taiz Bureau Chief: Imad Ahmed Abdullah Tel: +967 (4) 227-717 P.O.Box: 5086, Taiz



Alone..!? With no friends. With no sights. With your broken phone...

Here you are again.. Simply.. You have the same...

Here you are ..

Could you tell me more? about your life before at the time you believed you were wrong and you have To set things right. It's like the morning when it always comes with light...

Is it lie That blue sky Have never rain..!! And your heart Can never feel any pain at the this time when we still apart...

Open them. Open your closed eyes...

Zeyad Taqi Addin

#### Dear Editor,

Thank you for you consideration all comments or letters come to you, because here in Riyadh lot's of my friends look after letters to the editor. Any how this is my third letters, this one it's sur-

prising me even all the people like the Yemen. We understand and we got fed up from the corruption available in to the government offices and need another revolution to fight might be long and long times. My issue my wife she want to finish her process of buying home form her sister and she got a release paper that to change the owner to my wife and she went to justice office they will not accept her unless to pay 90000 rials (ninety thousand rials) and to bring a release and confirmed letter from Al Asbahi the one her sister already have before 4 years. When she went to Al-Asbahi office the officer told her to look after your request needs \$1500 dollars.

She called me and I told her do it. But even the private sector and company use for the customers like this kind of bribing? what's happen with our country is it already adapted with their life? And where she can go and claiming? is it not risk also for her? please help us. We love our country and we have been away for years and years and we need to settle.

Mohamed Saleh Hayder Saudi Arabia, Riyadh mosaha@hotmail.com

#### Dear Editor,

There is a mistake in Yemen Times on page 5 the subject is about Sheikh Moqbil Al-Wadi'i to Yemen Times you wrote god instead of God "G" has to be capital, and after the word God you should write (ALLAH). Thank you very much & hope the best for you'll.

Afrah Zain Abdulkader

#### Dear Afrah,

Thank you for your remark. We will try to be more careful next time!

- Editor

### VACANCY ANNOUNCEMENT

Queen's Junior College which constitutes all educational levels from preschool to grade 12 of Secondary school study, invites didates to apply for the following vacant positions:



For B. Sc holder: Teaching experience for minimum of 10 years and had occupied a Principal position for 3 years.

For M. Sc holders: Teaching experience for minimum of 7 years and had

occupied a Principal position for 3 years. For PH. D holder: teaching experience for minimum of 5 years and had occupied

a Principal position for 3 years. The applicant should be in a full knowledge about the British and American

Programmes of educations.

The applicant should be fluent in English.

#### 2. Arabic teacher

B. A degree and above in Arabic language with teaching experience minimum 5

#### 3. English teacher

B. A degree and above in English language with teaching experience minimum 5

4) Geography teacher, 5) History, 6) Chemistry, 7) Biology, 8) Physics, 9) Mathematics, 10) Computer 11) Nursery and Prep. 12) Accountant, 13) Islamiyat and Ouraan, 14) General Registrar.

B. A. degree and above in the subject field with teaching experience minimum 5

Applicant should be fluent in English and Arabic and can teach the subject in both

languages except for Islamiyat teachers.

#### 5. Secretary

Fluent in English with a previous Experience in the secretarial work for minimum

All applicants to send their CV and a copy of their qualification and experiences to the following address: Tel: 416909-451991, Fax: 209544 or 415992

P. O. Box: 11586 Fag Attan - 60 St. Sana'a - Yemen Email: arwauniversity@y.net.ye

Deadline is August 15, interview: August 20

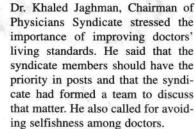
# The First Conference in Yemen on Health and Technical Administration, 1-3 August 2000

n the occasion of the Yemeni Doctor And Pharmacist's Day and under the patronage of the President, Yemeni Doctors and Pharmacists Syndicate held on 1-3 August the first Conference for Health and Technical Administration at the syndicate office. During the conference a number of subjects on health were discussed by a number of physicians, pharmacists, and technicians attending the conference.

Mr. Abdu Rabu Mansour Hadi, Vice President hoped in his opening speech that discussions would help promote health sectors in the coun-

try. He highlighted the government's efforts to assist health sector along with the education sector which he described as the basis for change and development. He further called for outlining a specific plan for health insurance in cooperation with general and state institutions.

Discussion in the conference centered on health situation in Yemen, private hospitals, Drug industry, treatment abroad, smuggled drugs, health insurance, environment health, administration corruption in the health sector, mothers, children and youths' health, epidemic diseases,



Dr. Fadhl Hirab, pharmacist, presented a research paper on Drug Fund supported by the WB which is suggested as an alternative to the medical supply. This means that there will no more be free drugs for patients, he said. He said that the state spent about YRs 700 million on the Ministry of Health and billions







distributed to hospitals were of suspected quality and origin. The paper also included a number of recommendations:

1- Health insurance

2- The states should provide drugs for incurable diseases.

Fifty doctors from Aden participated in the conference among whom was Dr. Jubain who wished that health condition would improve. He also hoped that foreign donations were

on hospitals. He added that drugs

properly exploited.

Dr. Fatima Shafeeq Aman, director of Al-Wahdah Hospital in Aden described the conference as excellent in case its recommendations were translated into actions. She also called for providing medicine for the poor and the needy, improving physicians' condition, distinguishing

organization of nursing courses. Dr. Abdul Majeed Al-

Kholaidy, Chairman of the Syndicate and the conference called for studying the problems carefully to come out with sound health plans. Planning must be based on facts, he said. He added that the Yemeni cadre should be given the chance to do studies and make researches to outline a realistic health policy. He also talked about health insurance and the problem that might face it as a result of the Yemeni Rial drop against foreign currencies. Evaluation of services, improving per-

formance, improving condition of health cadre and equality between Yemenis and foreign physicians are the most important objectives of the conference, he concluded.

Dr. Mansour Abdullah, works in the drug stores hoped to:

1- Right the wrong condition of health sector

2- Benefit from the participants'

experience

3- Improving hospitals laboratories. Dr. Adel Hamed Ja'afar, Chairman of the syndicate, Aden highlighted Yemeni patients' travel abroad for treatment while they can receive the same kind of treatment here. He stressed the importance of organizing courses for doctors and laboratory technicians to acquaint them with what is new in the their fields of spe-

# Pharmacological Aspects of Chewing the Qat Leaves (PART 1)

the Khat bush were probably known before those of coffee (55), and the habit of Khat chewing has been common on those areas for many centuries. The effects of Khat were reported in the literature as early as 1237 by the Arabian physician Naguib Ad Din (87), who proposed the use of Khat for the treatment of depressive states, and by other writers of the same period who reported that it

Khalid Abdalla Bin Wabar

very year between August 1-

7, the World Breast Feeding is

celebrated under different

themes, and an opportunity to create

awareness about its importance. Few

mothers are of course aware that the

first feed a baby takes from the moth-

er immediately after birth, is perhaps

the most important meal the baby

During the captioned week, pro-

grams on awareness of this signifi-

cant matter will be held for women

from different strata of society and

As breast feeding is part and parcel of

the Yemeni customs and culture, it is

done within the first hour of the

baby's birth. The advantage of this, is

that the baby gets more colostrum -

also for doctors.

Aden University

Faculty of Education

MILK OF

n certain parts of eastern Africa was effective in blunting the sensaand southern Arabia, the stimutions of hunger and fatigue (82,87). effect upon wilting, the Khat habit has remained, until recently, endemic to the areas where the plant was grown. During the last decades, however, due to the development of road networks and the availability of air transport, the habit has spread considerably in those regions and to countries where the plant does not grow. Thus, shipments of Khat have even been observed by customs authorities in France. Great

the thick yellowish milk which con-

tains large quantities of protective

substances, rich protein and vitamins

A + K, which enhance development

of baby's gastrointestinal tract. This

is in fact the first immunization of

babies, because it has all the essential

antibodies that are transferred from

It is worth mentioning that in Wadi

Hadhramout in particular and from

time immemorial a 4-6 months old

child is fed from home-made food,

known locally as MAREES which is

juggery-like juice extracted from date

juices. Artificial food is avoided and

World-wide estimates indicate that

annual infant mortality is mainly due

to non-breast feeding from birth

onwards. It is therefore recommend-

ed to promote widely breast feeding

in our society to the above-quoted

mothers to children.

totally discouraged.

Britain, and the United States.

lating properties of the leaves of Since the Khat leaf rapidly loses it s ed an interest in further knowledge of ness. The material is then speedily its active ingredients and their pharmacological effects. A number of studies have therefore been made in an attempt to throw light on these problems. The investigations led to the discovery of the alkaloid (-) cathinone, which is now considered to be the constituent that is mainly responsible for the stimulating properties of Khat leaves. The present review is intended to describe the medical aspects of Khat chewing, to summarize the pharmacological data concerning Khat constituents that have thus far been reported in the literature and to provide some background information.

The Habit of Chewing Khat:

In some countries where the use of Khat is widespread, the habit has a deep-rooted social and cultural tradition (78, 82, 114a, 121a). This is particularly true for Yemen, where many houses have a room called a muffraj that is specially arranged for regular sessions of Khat chewing. In the Yemen Arab Republic, more than 4% of the arable land is used for Khat cultivation (115); the bush grows on moist slopes at altitudes of 3000 to 8000 ft, and it is quite adaptable to varying ecological conditions (83, 115). The first Khat crop is ready for harvesting 3 to 5 yrs after planting and, although there are marked seasonal differences in regrowth, Khat can be harvested throughout the year. The shoots at the tips of the branches are cut in the early hours of the day,

bundled, and then usually wrapped in The growing use of Khat has motivat- banana leaves to preserve their freshtransported to the markets, where it is sold by late morning. The buyers selects from among various types of Khat available, which also vary considerably in price, the most expensive (because the most potent) material being, in general, the freshest and that with the youngest leaves.

For the consumption of Khat in the traditional social setting, the chewers meet in a house some time after noon, usually bringing their own supply. After being welcomed and carefully seated according to their social position, the guests begin to masticate the leaves thoroughly one by one. The juice is swallowed, while the residue of the leaves is stored in the cheek as a bolus of macerated material for further extraction, and is finally ejected. Altogether, each person takes some 1000 to 200g of the leaves; young leaves are most favored, mainly because they are more potent but also because they are tenderer to chew. During the session,

the group may

from water pipes, and there is a generous supply of beverages (65,89). After the Khat leaves have been chewed, the



What if I lose a lens?

Is there an age limit?

lenses very successfully.

very quickly.

able lenses.

Your eye doctor can order replacement

dren to the elderly can wear contact

Because contact lenses fit close to the

surface of the eye, most astigmatism is

automatically corrected by gas perme-

How quickly will I adapt to contact

What if I have an astigmatism?

Why do contact lenses make sense? Contact lenses let you look life in a new way. You will enjoy life and sport with greater freedom and show off your eyes like you once did. And best No. Many people from young chilof all, no one need ever realise that you are wearing them.

#### 100 years to perfect

Contact lenses are not a new invention. They were first worn in the 1880's, when they were hand blown from fine glass. Today's lenses are designed with the aid of computers and made from sophisticated materials. They are comfortable, safe and provide good, clear vision

#### Are they difficult to use?

No. Putting in and taking out contact lenses takes just a few seconds once you know how. It soon becomes second nature. You will be taught how to put them in and take them out. Also you will learn how to keep them clean. What are the types of contact lenses? There is a wide range of contact lenses to suit every lifestyle.

1. Soft Contact Lenses: it allows the eye to gain oxygen they need, these lenses provide a high level of comfort. Eyes get used to soft lenses almost immediately, which makes them ideal for sports or occasional use. They can be replaced daily, monthly, quarterly or

2. Gas Permeable Lenses: they take longer to get used but they provide excellent clarity of vision. They are good in certain conditions such as keratoconus (conical cornea).

3. Toric Lenses: astigmatism means the shape of the eye is irregular, causing an image to be distorted. Toric lenses correct astigmatism better than soft lenses.

4. Coloured Soft Lenses: these are soft lenses which enhance the colour of your eyes. They are mainly used to completely change the colour of your eyes and make your eyes appear beau-

#### Which type of contact lens should you choose?

Your eye doctor will advice you according to the requirement of your

Choosing to wear contact lenses is an important decision. Here are some answers to questions you may ask. Will I always feel that I am wearing

# contact lenses?

comfortable your contact lenses are. sation, but most people quickly forget that they are wearing contact lenses.

### ing them?

benefit of contact lenses is that they are Ibn-Al-Haitham Clinic virtually invisible to others.

their time in animated discussions often devoted to matters of general interest, such as community affairs. From this point of view, Khat can be seen as a factor furthering interaction and structuring social life. The Khat session also plays an important role at weddings and other family events (121a). Khat is frequently used during work by craftsmen, laborers, and especially by farmers, in order to

reduce physical

Besides these tradi-

tional forms of con-

sumption, Khat is

nowadays also chewed

by single individuals

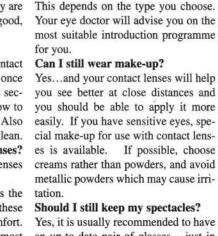
(83).

fatigue



idling in the streets, particularly in towns and cities where it has been introduced within the last decades. In these regions, Khat is also consumed (sometimes along with alcoholic beverages and other drugs) at gatherings which lack the restraint and welldefined social setting described above. The social aspects of Khat use are discussed extensively in the publications of Hughes (65), Kennedy et al. (78), Nelhans (102), and Schopen (121a)

To be continued next issue



Yes, it is usually recommended to have an up-to-date pair of glasses - just in case your lenses ever get lost or damaged. Also, if your eyes feel tired, changing to spectacles can have a relaxing effect.

#### Can dusty weather affect my ability to wear contact lenses?

Yes. You should take more care if you are exposed to dust and dirty environment.

#### What about playing sport?

Soft lenses are best for sport. Besides providing all-round vision, they will not steam up or get knocked off like spectacles.

#### Can lenses get lost in my eyes?

It is impossible for contact lenses to move behind the eye. But if they ever slip out of place, it is easy to slide them back into position again.

#### Golden rules:

Always handle your lenses with clean, smooth hands

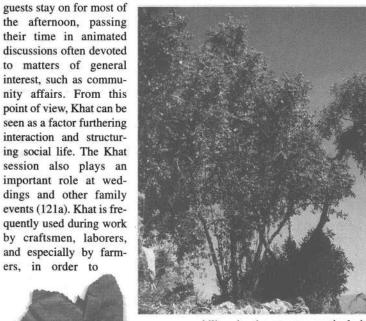
- Use cleaning solutions regularly, as recommended by your eye doctor

- Arrange regular aftercare consultations to check the condition of your eyes and contact lenses

- Change your lenses regularly

You will be surprised to discover how Routine eye exam by an eye specialist is very important. It is your sight and Eye naturally react at first to new sen- your eyes need every care they

Will other people see that I am wear- Mahfouth A Bamashmus FRCSEd, **FRCOphth** No. Most wearers say that the major Consultant Ophthalmic Surgeon University of Science & Technology







# VAICAIN CIFIS

## Canadian Occidental Petroleum Yemen is offering the following job opportunities for Yemeni Nationals. Details are listed under each position

#### ENGLISH INSTRUCTOR

A qualified English Instructor is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

#### Work Performed

test results.

- a. Plans and prepares lessons and courses for teaching.
- b. Provides English language instruction to Yemeni employees and trainees. c. Monitors students' needs and progress based on classroom activities and
- d. Maintains a variety of records relating to students' and written tests, attendance, work records, etc.
- e. Liaises on a continuing basis and works closely with technical staff in areas or topics which require English language training input in preparation for technical courses.

#### Minimum Requirements

- Masters degree in English Language. b. 5 years' experience in teaching English as a foreign language. Computer
- skills including Word and Excel.
- c. English language competence of Native speaker.

#### **TECHNICAL (MECHANICAL & ELECTRICAL)** INSTRUCTORS

A qualified Electrical Instructor and Mechanical Instructor are required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

#### Work Performed:

- a. Plans and prepares technical lessons and workshop practice. Updates training material such as drawings and illustrations as required
- and ensures the availability of training manuals and related material.
- c. Monitors and follows up on the skills ladder program. Reports regularly to students' supervisor on progress status d. Provides counseling and tutoring to individual trainees as required.
- Minimum Requirements:
- a. Bachelor's degree in engineering discipline.
- b. 5-8 years' engineering/operational experience and/or Oil Field experience. Computer skills including Word and Excel.
- c. High level of proficiency in English.

#### ACCOUNTANT

A qualified Accountant is required at our main Office in Sana'a, Yemen. Working hours will be 8:00 - 15:00 hrs Saturday to Wednesday and 8:00 -12:00 Thursday.

### Work Performed:

- a. Prepares monthly bank reconciliations for five in-country bank accounts. b. Receives and reviews uploads from CPF and Dubai. Includes verifying
- coding and ensuring compliance with Company accounting procedures c. Receives and reviews uploads from CPF and Terminal for accrual.
- d. Reviews Calgary/Yemen invoices for monthly Intercompany Transaction
- Voucher (ITV) process e. Sets up ISO monitor Timewrite and record Timewrite allocation.
- Reclassifies various monthly transactions to asset and/or expense accounts. Analyzes variances and prepares journal entries. Prepares, reviews and maintains Operating Unit Cost Centers which are
- used to capture operating costs at well, Field or area level within IDEAS, CENDEC, and PW INTERFACE.

#### Minimum Requirements:

- a. Bachelor's degree in Commerce or equivalent.
- b. 5 years' general accounting or Finance experience. Excellent computer skills including Word, Excel, IDEAS, Lotus Notes.
- c. Good knowledge of English.

#### **OPERATIONS IMPROVEMENT MANAGER**

A qualified Operations Improvement Manager is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

#### Work Performed:

Works with the Vice President of Yemen Operations using business and engineering skills to identify and implement opportunities to optimize field

- a. Coordinates the efforts of the Calgary technical groups, field staff, and the Yemen government regarding operations and development projects.
- b. Evaluates projects involving operations, construction, drilling and
- c. Provides support for contract evaluations.
- d. Participates in third party project and business development phases of
- potential facility users. e. Manages the OPEX project model jointly with operations staff and
- operations engineering. f. Participates in Masila manpower and Yemenization strategy
- development.
- g. Participates in operations improvement initiatives related to key operations cost improvement strategies. Minimum Requirements:
- a. Bachelor of Engineering degree and 20 years experience directly related
- to operating a large oil and gas production facility.
- b. Experience in implementing capital programs in excess of US\$100M. c. Excellent communication and presentation skills.
- with a major in Chemistry, Biochemistry or equivalent. Minimum score of 60% on the Trainee entrance exams.
- Good knowledge of math, chemistry, physics.
- Good knowledge of English.

#### TRAVEL & IMMIGRATION LIAISON

A qualified Travel & Immigration Liaison is required at our Terminal Marine Operation near Mukalla, Yemen. Working hours will be 0700 -1600h Saturday to Wednesday

#### Work Performed:

- a. Prepares immigration documents to ensure that expatriate passports have the necessary permits/visas to work and reside in Yemen. Includes obtaining exit/re-entry stamps for approximately 40 passports weekly.
- Liaises with labour office and any other authorities to obtain work permits for expatriates working at CPF or Terminal.
- c. Procures domestic travel documents from airline office as requested by
- d. Liaises with airport authorities. Includes expediting immigration/security and airline issues by preparing G7 visas and accompanying rotators to the airport, meeting and greeting travellers at the airport, and providing assistance when necessary.

#### Minimum Requirements

- a. Completion of Secondary (12 years) education.
- b. 1-2 years' experience in government/immigration agencies. Computer skills including Word, Excel, email.
- Valid driving license.
- d. Good knowledge of English and Arabic.

#### ASSISTANT CAMP ADMINISTRATOR (Trainee)

An Assistant Camp Administrator trainee is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

- The Assistant Camp Administrator Trainee progresses through the Skills Ladder over a period of time and develops the required skills to perform the
- a. Carries out a variety of administrative duties related to the day to day camp activities covering accommodation, catering, laundry, maintenance,
- transportation and aviation services. b. Allocates accommodation to personnel, visitors and guests ensuring that
- the accommodation is clean and serviced.
- c. Prepares the daily accommodation report. d. Administers all aviation services, including travel bookings for air and ground transportation for employees and visitors between CPF, Riyan and

#### e. Prepares the weekly flight schedule. Minimum Requirements:

- a. Completion of secondary education with 2 years experience working in
- remote location.
- b. Very good knowledge of English.
- c. Intermediate computer skills including word processing, spreadsheets. Valid Yemen driving license.

### PLANNING CLERK

Planning Clerks are required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on /

#### Work Performed:

- a. Provides administrative support to planning and general clerical support to Maintenance department.
- b. Inputting data into maintenance management system to produce work orders for maintenance planning.
- c. Organizing and maintaining maintenance record and stationary items, and sorting and distributing mail.

#### Minimum Requirements:

- a. Completion of Secondary education (12 years) and 1-2 years clerical or administrative experience in maintenance or engineering office. 1-2 years technical experience in operating or maintaining equipment would be an
- b. Computer skills including Word, Excel, database applications.
- c. Good knowledge of English.

#### CORROSION TECHNICIAN TRAINEES

Corrosion Technician trainees are required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

#### Work Performed:

The Corrosion Technician Trainee progresses through the Skills Ladder over a period of time and develops the required skills to perform the following duties:

#### Implements corrosion monitoring programs.

- Implements cathodic protection programs for Company assets. Monitors production chemical performance including biocides, demulsifiers, water clarifiers and corrosion inhibitor application.

#### Minimum Requirements: Corrosion Trainee:

- Completion of Secondary School (12 years) and Technical School

- Valid Yemen driving license.

#### **ENVIRONMENT HEALTH AND SAFETY OPERATORS**

Qualified EH&S Operators are required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

#### Work Performed:

- a. Inspects CPF, Field and Terminal safety equipment on a regular basis to ensure that it is in a proper operating condition. Covers such equipment as fire extinguishers, breathing air equipment, eye wash and emergency
- shower, first-aid kits, aviation/emergency response vehicle etc. b. Carries out periodic job site observations to ensure compliance and
- advises personnel regarding proper safety procedures and practices. c. Advises the Environmental Health and Safety Supervisor immediately of any hazardous or unsafe acts and conditions, environmental incidents and accidents, injuries or near-miss events with the potential to cause any of the above occurrences. Participates in accident/incident investigations as
- d. Provides assistance to the Safety Training Coordinator in the performance of various types of safety training programs.
- Minimum Requirements: a. Completion of formal training in a technical discipline with 3 years' safety and field operating experience.
- b. Basic computer skills including use of Excel, Word and Freelance.
- Good knowledge of English. d. Valid Yemeni driving license.

#### LABORATORY TECHNICIAN

A qualified Laboratory Technician is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

#### Work Performed:

- Performs crude oil lift analyses.
- Carries out process monitoring activities.
- Performs deposit analysis. Carries out chemical quality control testing.
- Monitors power plant samples.
- Analyzes drinking water and carries out checks of drinking water
- Monitors the sewage plant efficiency. Includes analyzing biological oxygen demand, checking solids content at the discharge effluent.
- a. Completion of technical education in Chemistry and 4 years
- experience in an oil field laboratory. Completed courses in Laboratory Instrumentation.
- Good knowledge of English.

### FIELD TRAINING COORDINATORS

Valid Yemen driving license

Qualified Field Training Coordinators are required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

The primary function of the Field Training Coordinator is to facilitate the development of National staff at the CPF in order to achieve COPY's Yemenization objectives. The Field Training Coordinator will also augment the regular CPF staff on an exception basis in order to maintain continuity of

- Develops on-the-job trainees to work independently.
- Develops and revises skills ladder training as necessary. Provides instruction related to field operations.
- Ensures compliance with EH&S policies and procedures.
- Minimum Requirements University degree or trade certification and 15 years' experience, including 8 years in a supervisory capacity.
- International experience in oil and gas processing environment. Computer skills including Word and Excel.

# CHEMICAL / CORROSION TRAINING COORDINATOR

A qualified Chemical/Corrosion Training Coordinator is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

Minimum Requirements:

The primary function of the Chemical/Corrosion Training Coordinator is to facilitate the development of National Corrosion Technicians at the CPF in order to achieve COPY's Yemenization objectives. The Training Coordinator ensures that the mechanical integrity of the company's assets are adequately

- Develops on-the-job trainees to work independently.
- b. Develops and revises skills ladder training as necessary.
- Provides instruction related to corrosion and chemical programs. d. Ensures compliance with EH&S policies and procedures.
- a. Bachelor of Science degree and 15 years' experience, including 8 years in a supervisory capacity b. Certified member of National Association of Corrosion Engineer (NACE).
- c. International experience in oil and gas processing environment. Computer skills including Word and Excel.

#### MECHANICAL TECHNICIANS

Qualified Mechanical Technicians are required at our Masila Block Operation, Hadhramout Govt., and Terminal Marine Operation, Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off) or (14 days on / 7 days off).

#### Work Performed:

- a. Overhauls diesel engines. Includes overhauling Caterpillar and other types of diesel generators, and commissioning same.
- b. Services generators and carries out daily inspections of solar turbines and generators. c. Repairs and carries out major overhauls on mechanical pumps.
- d. Carries out planned maintenance in plant and on equipment. Minimum Requirements:
- a. Completion of Technical education (mechanical trades) and 6-8 years of related experience.
- b. Experience with providing on-the-job training to others. Good knowledge of English. d. Valid Yemen driving license.

#### SR. PRODUCTION ENGINEER

A qualified Sr. Production Engineer is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

- a. Supports the Production Engineering Specialist with secondary zone development in the Upper Saar Clastics.
- b. Prepares workover and ESP changeout programs for Masila block c. Prepares programs for water shut-offs and zonal re-completions.
- d. Prepares logging programs and slickline survey programs for gradieant monitoring and well interference testing. e. Prepares equipment specifications and requirements for ESPs and all

a. Bachelor of Science in chemical or mechanical engineering and 8 years

applications and knowledge of engineering and project management

associated components Minimum Requirements:

c. Very good knowledge of English.

schedule (28 days on / 28 days off).

d. Valid Yemen driving license.

project and construction experience. b. Intermediate PC skills including word processing, spreadsheet

# ENVIRONMENT HEALTH AND SAFETY TRAINER

An EH&S Safety Trainer Trainee is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational

The EH&S Safety Trainer Trainee progresses through the Skills Ladder over a period of time and develops the required skills to perform the following

a. Responsible for coordinating safety training activities. b. Develops, upgrades, documents and provides training courses and

the needs of line managers and supervisors.

- assessment where necessary to meet the needs of the company's emergency response plan, company policies and procedures or oil industry training requirements c. Prepares quarterly training schedules for the CPF and Terminal based on
- d. Coordinates the maintenance of EH&S training facilities and equipment at
- e. Provides materials and expertise for all levels of management as requested for safety meetings, presentations and orientation
- f. Conducts job site observations to establish training needs. Minimum Requirements: a. Completion of Secondary (Technical) education followed by 3 years' full

b. 7 years' oil field experience in an operational or technical role including

safety training responsibility. Includes short specialized courses in fire and safety and computer skills covering Word, Excel and Powerpoint.. c. Very good knowledge of English.

time training leading to an Engineering Diploma.

#### ELECTRICAL TECHNICIAN

A qualified Electrical Technician is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

Work Performed: a. Installs, maintains and repairs electrical equipment. Includes troubleshooting motors, wiring, power supplies (Wartsila, Caterpillar diesel engines and solar turbines), well site equipment, 69/13.8kv overhead line

network, switchgear, power generation control and protection equipment.

- b. Participates in planned and preventative maintenance programs and breakdown work
- c. Connects and disconnects high voltage electrical power supplies. Minimum Requirements
- a. Completion of technical (electrical) education and 6-8 years of related
- b. Experience with providing on-the-job training to others. Good knowledge of English. d. Valid Yemen driving license.

#### MACHINIST

A qualified Machinist is required at our Terminal Marine Operation, near Mukalla, Yemen. This job will be based on rotational schedule (14 days on / 7 days off).

- a. Fabricates parts in the shop as requested by various departments at the Terminal. Uses machinery such as lathes, milling machines, surface
- b. Carries out planned maintenance according to work orders. c. Maintains all equipment in the machine shop. Includes preventative
- maintenance servicing to all drills, taps, dies, etc. according to manufacturers' specifications. Minimum Requirements

a. Completion of machinist trades education and 5 years' experience in

grinders, bending machines, press brakes and other equipment.

machine shop. b. Good knowledge of English. Able to read engineering machine shop drawings.

d. Proficient in the use of Standard Machine shop measuring equipment.

### • RESERVOIR SURVEILLANCE ENGINEER TRAINEES

A qualified Reservoir Surveillance Engineer is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

#### Work Performed:

The Reservoir Surveillance Engineer Trainee progresses through the Skills Ladder over a period of time and develops the required skills to perform the

- a. Meets daily with the Field Superintendent and Sr. Production Engineer -North to arrange the work schedule for the Slickline unit and Fluid Level
- b. Prepares all Slickline programs requested by the Calgary or CPF Engineering groups for approval by the Sr Production engineers. Trains the Senior and Assistant Slickline Operators to use the technical
- software to program and download the ZIP electronic recorders. Responsible for managing the Reservoir Surveillance budget. e. Prepares Service orders for annual contract with vendor and for shipment
- f. Prepares and sends all ZIP gauge reports (including analyses for all static gradient surveys). g. Coordinates the collection of Fluid Level survey data by the Field Operators for updating the TDH technical report
- h. Stewards to the 500+ KUSD Production Logging budget and manages the inventory levels of diagnostic (meters, gauges, etc.) and service equipment (slickline tools, shop tools, etc.) in accordance with specific
- corporate objectives.

and repair of electronic pressure gauges.

- Minimum Requirements a. B.Sc. or Diploma in Engineering, Geology, or Geophysics and 5 years' experience in an oilfield operation
- b. Computer skills including Excel. Experience using the ZIP reporting program, and the Subpump modeling program.
- c. Good knowledge of written and spoken English.
- Valid Yemen driving license.
- If you have the qualifications & work experience for any of the above vacancies, please send your full CV in English attached with an application letter to the following address not later than August 25, 2000.
- Please don't call us, we will contact you if you are chosen for testing & interview

#### SENIOR CORROSION TECHNICIANS

A qualified Senior Corrosion Technician is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational

Minimum Requirements:

schedule (28 days on / 28 days off).

- Work Performed: Generates and implements corrosion monitoring programs.
- Implements cathodic protection programs for Company assets. Actively participates in the process of coating selection, application and inspection for tanks and vessels and other production facilities. Monitors production chemical performance including biocides, demulsifiers, water clarifiers and corrosion prohibitor application.
- Recommends changes as required. Monitors chemical field trials carried out by vendors.
- Assists in the implementation of recommendations of outside specialist companies (cathodic protection, Ultrasonic, etc.).

a. Completion of technical education in Chemistry and 6-8 years

- experience in an oil field corrosion department. Certified with National Association of Corrosion Engineers (NACE).
- Experience with providing on-the-job training to others. In-depth knowledge of database, Excel spreadsheets and word processing applications.

Good knowledge of English.

Valid Yemen driving license.

## ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMP (ESP) DATA

A qualified Electric Submersible Pump (ESP) Data Technician is required at our Masila Block Operation Hadhramout Govt, Yemen, This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

Manages all ESP Repair Shop activities. Includes scheduling ESP

**TECHNICIANS** 

- teardown and repair work, repairing and testing ESP equipment and managing the ESP repair shop budget. Performs inventory control of the ESP equipment.
- Monitors ESP failures and repairs. Inputs and updates equipment information on ESP run-life. Prepares the budget review every month. Includes monitoring the budget for the year, monitoring ESP repair costs by well, and tracking

all ESP-related invoices. Also updates the operating expenditure

- (OPEX) tracking sheet and the shop cost tracking table. Creates and produces reports for the production engineers as
- Bachelor degree in engineering discipline or business administration. 4 years' field and some business experience. Strong computer skills including Word and Excel and relational databases.

Good knowledge of English.

development in the Upper Saar Clastics

associated components.

**Minimum Requirements:** 

requested.

Minimum Requirements:

PRODUCTION ENGINEER

A qualified Production Engineer is required at our Masila Block Operation

#### Hadhramout Govt. Yemen. This job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

- Work Performed a. Supports the Production Engineering Specialist with secondary zone
- c. Prepares programs for water shut-offs and zonal re-completions. d. Prepares logging programs and slickline survey programs for gradieant monitoring and well interference testing.

e. Prepares equipment specifications and requirements for ESPs and all

b. Prepares workover and ESP changeout programs for Masila block

a. Bachelor of Engineering degree and 10 years' experience in production engineering with concentration in reservoir delineation. International experience in oil and gas environment. c. Sound understanding of completions and production techniques and the

use of artificial lift methods, especially ESPs. d. Proven ability to troubleshoot well and equipment performance deficiencies.

Canadian Occidental Petroleum Yemen P. O. Box 15137

> Fax No. 01-269899 Sana'a, Republic of Yemen

**Attn: Human Resources Supervisor** 

# Please note the following, or your CV will not be considered:

Clearly indicate the position you are applying in your application letter. Please provide a direct telephone number where you can be reached



income of the family or for helping the family despite presence of the husband and her illiteracy. Despite the

moral and economic hardships that surround the Yemeni woman, she is steadfast and strong. All she needs is support and awareness of her rights.

She got the right to understand the

affairs of her religion and her life. She

needs awareness in health, availability

of services and the right to choose in

the field of reproductivity health and

# **SCHEMES FOR ELIMINATION OF** DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

By: Manal Al-Kanadi

#### Prelude:

Condition of woman in Yemen does not differ from those prevalent in Arab region, Asia or Africa. She lives in that very identical triangle of poverty, ignorance and disease: thus international organizations and projects have been established. International conventions, such as the Beijing and New York conferences were held with the purpose of working together with local societies everywhere in order to enhance woman's role in all fields of development as well to increase her vital participation in society through support from these organizations.

In Yemen, these organizations fund projects meant for the development of woman to enable her improve economically, eliminate her illiteracy, offer her health services and reproductive awareness and politically to help her participate as a candidate and a

All these led to the spread of the term of "gender". This expression is now well spread in Arab and Islamic societies; but gender is cloaked in misunderstanding of its real meaning.

In Arabic the term "gender" has a synonym in meaning known as " social gender". This carries the following meanings:-

1) Distinguished roles of man and woman in the society generated by civilization, cultural and social components in any society,

2) Relations between man and woman in that society at a specific place and time in as far as distribution of social roles for each sex for obtaining resources enabling them to meet their needs required for performing those roles are concerned.

This means gender works on concen-

trating efforts and finding out accessifaced together. ble resources to shrink differences

and increase woman's participation in

development, i.e., to make use of both

sexes efforts in building the society.

The aim is to work for rural woman's

increased participation in agricultural

production, increased partnership

between husbands and wives in

domestic works, child care tasks, to

obliterate stereotyped traditional images of man and woman's roles in

text books and to protect equality in

job opportunities. These supportive

projects for woman are mainly of

multi-direction nature and serve both

sexes equally. It leads to woman's

integration in development planning

because women represent the other

half of society. Interest in educating

her and her participation in different

scopes of life makes her a basic ele-

ment in upgrading the society and

developing it. All these are not new

things. Islam and its kind law are the

first in the world to glorify woman,

give her full rights and urge equality in

rights and duties for men and women.

Unfortunately, the overlapping of cus-

toms and traditions, old cultural her-

itage led to the creation of an inbal-

anced relationship at the expense of woman in distribution of power.

These resulted in man occupying a

higher position whereas the woman

occupies secondary position in the

We would focus here on providing

information on some projects offered

to the Yemeni woman. What these

projects can offer to her particularly as

we are approaching new stages in our

life, i.e. globalization and conversion

of the world into a small village, are

matters we take into consideration.

Men and women are now equally fac-

ing great challenges that need to be

We have interviewed Mrs Hooriyah Mush-hoor, vice-chairman of the Woman's National Committee (WNC) .She spoke of the important projects which the committee had offered and is to offer to different segments of

The first is a 2-year project with the UNPF which aims at reinforcing the Committee's role and building capabilities of its members through training courses on issues related to legal and reproductive health care and in the field of gender. Through these courses they implement some survey studies for policies, strategies and projects at a group of ministries. Woman is included in these policies and strategies.

The second is the Dutch project which aims at developing the WNC and covering post-Beijing Conference activities' expenditure. These are the basic issues which care for growth and development of women at economic, social and political levels which were resolved at the International Conference held in Beijing in 1995.

The third is Phase II Beijing Project aimed at training WNC members working at ministries on pursuing and recording the extent of women participation in ministries' plans, programs and projects and to bridge the gap between males and females in different walks of life. The project also aims at enhancing WNC's relations with the NGOs as main partners in the sustained development process.

Mrs. Mush-hoor affirmed that as a government organization the WNC draws up general policies and strategies for woman's activities through coordination, follow-up and recording all programs from different government and non-governmental institutions for the purpose of analyzing the

objectives, context and outcome of such programs. It also coordinates within itself to avoid dualism. It always considers improving woman's conditions in rural and remote areas where they represent the most



Hooriyah Mush-hoor

offering credits to women. The standard of poor women who received credits from the project's centers has improved. Their income has improved and they can meet their needs. This proves woman's clear,



Mrs. Noor Ba-Abbad

Haseena Al-Qadri

family planning. Soft loans should be availed to her to enable her establish

small profitable projects. Dr. Haseena affirms that woman is an important element. She is the basic element for upgrading development in Yemen. Her participation, hand-inhand with man, in all spheres of life, means participation in raising her standard in all fields. For a Yemeni woman this is not a new thing because

#### deprived segment.

#### **Our Projects Enhance Woman's** Role in Society

Mrs. Noor Ba-Abbad, Director of Integrating Woman in Development explained that it was one of those projects that care for improving Yemeni woman's conditions. It carries out those tasks through eradication of illiteracy, offering loans, creating awareness on reproduction health and family planning. It also offers legal and social consultations out of the social perspective towards the woman. All this is aimed at providing her with skills which strengthen her personality and role in the society.

She affirmed that the project had contributed to reducing poverty through though limited contribution in the family. This will, no doubt, raise her status and also her social and economic situation, including health and edu-

#### Muslim Woman is not Deprived Of Her Will

Dr. Haseena Al-Qadri, Assistant Professor at Faculty of Medicine, said that projects established for woman basically aim at listening to her voice to know her right to reproductivity health and education and linking them to development. It is also to make sure if the Muslim woman is deprived of her will or a victim of negative customs. Is she an effective member in the society? Through these projects and studies it has been confirmed that woman is the basic and only source of

she is the daughter of Bilgis and Arwa. In conclusion we appeal to decisionmakers in particular and the society in general so that there is a conviction and desire in joining in this conviction with others and to persist in realizing the objectives in reality. This direction is important in the process of offering support for gender and enabling women.

To put simply, these mentally sick

people are also human beings with

# Mentally-Sick People in Taiz, Miserable life

Farook Al-Kamali

aiz city, 250km South of Sana'a, is one of the most densely populated cities in Yemen. Nearly 3 millions live in this governorate. The rapid population growth has been associated with a sharp decline in standard of living. High rate of unemployment and the number of people living below the poverty line are also shooting up, leading to the increase of so many negative phenomena in the society. One such negative phenomenon is the great number of beggars and lunatics who swarm the streets of the city. They are walking the city from dawn to dusk t reflecting a nasty image about the city.

Being a small city, Taiz is now generally referred to as a shelter of lunatics and beggars. In the beginning the idea of conducting a field survey with these lunatics was as strange and frightening as it could be for the hazards that may result. However, it was a real adventure I will never forget.

I started approaching some of them. I talked to them, befriended them and I was amazed with the results. I found most of them have reached to their present state due to some social and family problems that were beyond their ability to bear.

his village after being forced by his father to divorce his wife due to some problems between the two families. Divorcing her, he started his long journey of endless despair and loss in the

Abduh's problem was that he was a sex maniac. After raping a girl, he was severely beaten and driven out of the village to start a new life of agony and pain. Again while in town he tried to rape one female student who is in her way to school. However, she was rescued by a passersby who brutally beat him and turned him over to the

Saeed, the most miserable, was a hardworking student who used to score the first places in his classes. He passed successfully in his secondary school and was planning to join the Faculty of Medicine. Unfortunately, his father is very poor and could hardly make both ends meet. Saeed was, then, driven out of his house by his father to live homeless as a vagabond. The impact of this horrible experience was very severe on his character that he went out of his senses. He keeps moving from one street to another driveling away about science, philosophy and medicine.

It was obvious that most of these sick people's problems are social and the result of horrible family problems.

What was strange and unfathomable for me was that those lunatics disappear during elections and national

> days. One could hardly see any one of them in any street. Later, I came to find out that during such occasions they are taken to the Lunatic Center in Taiz.

> Yemen Times visited the Center and came to find wo centers, one is affiliated to Al-Thawrah Public

Hospital, the other to Taiz Security Administration. The center affiliated run by the hospital is used to receive cases sent by the hospital. Such sick people are usually brought by their families and usually stay there for only few days. The center provides them with some medical care. The other center is affiliated to Taiz Security Administration and is used for those lunatics who are accused of assaulting others and those who have no families. The two centers are next to each other. However, there is a big difference between them.

The center affiliated attached to the Hospital is clean and modern. There are two in-patient rooms in the center each with 6 beds. It was strange to see two patients only in the first room and three in the second. The center is located in a nice and quiet place.

Meeting with Dr. Abdulkawi Mukred, he said "The center was built in 1994 by Hail Said Group of companies to treat those who suffer from psychological problems. The center receives cases that are referred from the Psychological Cases Department in the Hospital. We do not keep a continuous record of the cases that come to the center owing to the quick recovery of most cases. Most of the cases are between 20-50 years of age. We also receive some rare old cases."

Regarding the non-existence of an especial department for women he said "There used to be a special department for women in the center. However, due to large number of patients in the other center that is affiliated to Taiz Security Administration, the department was attached to that center. Since that time there has been no department for women in the two

As regards the difficulties facing the center, he said "There is a visible deficiency in medicine and nutrition. Most of the patients have to buy medicine from pharmacies outside the hospital." Dr. Mukred advised in-patients should practice sport activities as the center's mission was not only to treat but also to qualify and train patients. He said "Therefore, there should be some technical workshops and yards for practicing sports. We are 6 doctors and 12 nurses in the center. However, we have never been given the incentives so as to work harder.'

Then we visited the other center. However, after a long boring and tiring investigation by the gate keepers, we were able to get in. The moment I was in I was aghast. I shivered and was, a matter of fact, very frightened by the terrible sight I witnessed. There were many lunatics crowding in the center; some are semi-naked, others completely naked. All are in a real misery that words can never describe. They sleep on torn rugs on the ground. There are no beds in the center.

It was a dumbfounding experience!! I can hardly explain it.

I wondered what our armchair officials and activists of human rights organizations have done to relieve the suffering of these mentally sick people. They keep boasting of being supporters of human rights and respect them. However, all are words and no actions. These 'sick people' are kept in a place that is unfit even for animal habitation. Many questions have actually popped up in my mind including "Why is the center not affiliated to the Ministry of Health? Why is the center in that miserable condition?! I could find no answer.

In the Administration Department we met with Dr. Abdulaziz Al-Asbahi, manager of the center, who is the only doctor in the center. He said "The center was built in 1996 by the International Red Cross, Central and Taiz Security Administration. The center was to shelter the homeless and the accused lunatics. Other cases come to the center by police or the central Prison. There are 60 patients in the center; 12 of whom are accused of murders. Last month they were 151. Generally speaking, 25% of these patients respond positively to treatment, 50% do not and 25% have a slow recovery.

The center receives a commendable assistance from the Red Cross which provides us with 30 volunteers who are working in the center. The Health Office also supplies us with some medicine."

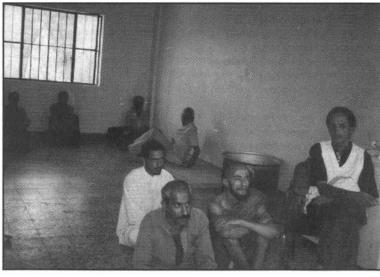
Regarding the difficulties the center faces, Mr. al-Asbahi said "There are many problems that we face including that there is no direct authority which is in charge of the center. No budget is defined for the center. There is only one doctor, a nurse and 30 volunteers from the Red Cross. Besides, there is a deficiency in nutrition and specialized medical services. There are also other deficiencies in clothes and rugs as patients frequently tear them to pieces."

Then we went around the center and

rights. It was not their fault to find themselves in such condition. It was something beyond their ability to control. They are sick and the authorities have to treat them. However, the authorities concerned seem to play the role of a bystander. These sick people are either left to roam the streets reflecting a terrible picture of our cities or are kept in the Central Prison or are heaped up in the "Prison" of the Security Administration which makes things worse. These places negatively affect their physical as well as mental conditions. These patients should be

given access to medical health centers

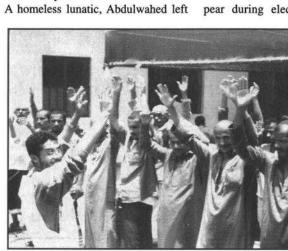
which are to take the responsibility of



while we were showed around, some patients came to complain about their situation there, requesting their going back to the Central Prison as the situation there is better.

There is a classroom in which patients are taught the simple alphabets and some simple words. The manager also told us that patients do some exercises on a daily basis.

Trying to take some pictures, we are not allowed by the bullheaded gate keeper who insisted on a permission from the director of the Security Administration. It was a clear signal to cover up the miserable situation of these patients who bear a witness to the flagrant violations of human treating them. Social Welfare Societies and Boarding Training and Health centers are to be established and to be fully equipped with all medical, nutritious, housing and training services so as to give these people the treatment and the training needed to help them overcome their psychological problems and come back to live a normal life. Heaping them up in these "prisons" is not the solution to the problem and is not the focus of this article. We want to send a message to all the "people in charge" and those supporting human rights to have mercy on these people and lend them a hand in their calamity and misfor-





### بمناسبة مهرجان صنعاء الدولي للتقنيات

معرض الكمبيوتر والإتصالات والمستلزمات المدرسية اول معرض من نوعه في النمن

الذي سيقام للفترة من ١٩-٢٥ أغسطس ٢٠٠٠م وعلى أرض مركّز صنعاء للمعارض الدولية

# يسر شركة تهامة للمحاريث والهندسة المحدودة

### تسم الكمبيوتر والأجهزة المساعدة

أن تدعوكم لزيارة جناحها أثناء فترة العرض، كما يسرها أن تزف بشرى سارة للإخوة موظفي القطاعين العام والخاص .. وذلك بإقامة دورة تدريبية مجانية على أحدث تقنيات التدريب المعاصرة في المجالات التالية:

يشترط على الراغبين في الحضور والمشاركة في الدورة أن يكون لديهم الآتي:

- إلمام ومعرفة بإستخدام الكمبيوتر. ١- أن يُكُون موظف في إحدى القطاعين. ٣-حضار رسالة موافقة رسمية من جهة العمل معمدة من مدير الشركة أو المؤسسة موجهة إلى مدير التسويق.

> وإحضارهاإلى مقر الشركة من تاريخ هذا الإعلان وحتى ١٥ /٨/ ٢٠٠٠م

صيانة الكمبيوتر، الإنترنت، الشبكات ، أنظمة تشغيل، والتعرف عن قرب بأهم تقنياته الحديثة. وبآخر تطورات تكنولوجيا القرن الواحد والعشرين في مجال الكمبيوتر.

وفى نهاية الدورة سبمنح جميع المتدربين الذين ينهون الدورة بنجاح شهادة معتمدة من شركة سيمنس العالمية.

الراعى الوهيد لهذه الدورة التدريبي

شركة تهامة للمحاريث والهندسة المحدودة قسم الكمبيوتر والأجهزة المساعدة

شارع الزبيري مقابل المستشفى الجمهوري ص.ب ٥٢٤٢ - تلفون ٤٣٦ - ٢١٩٤٦ فاكس:٢٠٩-٢١٩٦٦

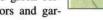
### Horsemanship Club Plans to Participate in **Competitions Abroad**

hroughout ages, Arab horses have been regarded as the strongest, nicest and most precious animals in the world. Yemen is one of the Arab countries that has been a promising land of rare horses. Over the past years, nobody has thought of exploiting this wealth until this year, 2000. The beginning was the establishment of the Yemeni Horsemanship club which is the first of its kind in



with a capital of 100 million. This might increase in this year and 2001. It includes a 130 x 50 m2 racecourse, a fans stage, comfortable stables, a billiard hall, tennis courts, a body building club, a

sauna bath, a restaurant and a swimming pool. There are also green corridors and gar-



dens where one can rest. As far as competitions are concerned, the club plans to participate abroad in cooperation with the Ministry of Youths and Sports. Mr. Hashem Ahmad Hussain Al-Sewari, vice-chairman of the Club said that there were no plans to run similar clubs in other governorates at the present time. "When this kind of sports is popular and having fans from other governorates we will do that," he concluded.

# YEMEN RADIATOR FACTORY

The pioneer the in manufacture of all types and sizes of Radiator Cores for Vehicles, trucks and heavy machineries.

انواع شبوك الراديترات الكافة انواع السيارات والشاحنات والأليات بأحجامها المختلفة.

الرائد في صناعة جميع



Aden:(factory) Industrial
Area, AlMansoura Area, AlMansoura Tel: 02-345700, 02-345740 Fax: 02-345699 Sana a: Telfax: 01-209909 E-mail: alnahrain@y.net.ye.



# Special Show by Suzuki

Suzuki Cors: Luxurious driving and Swift Performance





# Sufism in Yemen: Concept and Reality



By Mohammad Al-Hakeemi

ufism emerged during the early years of Islam. The name was taken after a certain religious group known as Al-Soffah. However, to many people it is related to Al-souf (wool) which is worn by ascetic people as a sign of looking down upon life.

It has many supporters and followers and its date of emergence has been reported in many books to be the second half of the second century of Hijirah.

One of the main reasons leading to its emergence was people's love of pleasures which made them distanced from God. The main objective was to direct people's love to God away from all pleasures of life.

Among founders of Sufism in the third century of Hijirah are Salman Al-Darani, Dho Al-Noon Al-Missry, Ibraheem ben Adham, Al-Bostami, Al-Shabli and Al-Jonaid. There have also been many parasites to Sufism who harmed its spiritual transparency. A few of Sufism's advocates were moderate. They played a great role in supporting oppressed people against rulers and Sultans.

Throughout history, a luminary Sufi appeared in every Arab country to revive Sufism which aims at purifying man. In the second half of the sixth century and beginning of the 7th of Hijirah there was Mohiaddin ben Al-Arabi in Spain, Abu Al-Hassan Al-Shadhili and Ahmad Al-Badwi in Egypt, Abu Madyan Al-Ghawth in Morocco, Al-Roomi and Al-Attar in Persia, Ahmad ben Alwan, Al-Ahdal and Al-Hakami in Yemen who abandoned all pleasures and attractions of life for the sake of worshipping God. In his preface to Alwan's, Dr. Abdul Aziz Al-Maqaleh said that Ben Alwan is considered one of those who expli-



cated the principles of Sufism in Yemen. He established a sufi school which is still there at the present time. He wrote many books some of which are Al-Fotooh, Al-Tawheed Al-Adham, Al-Mahrajan, Al-Kibreet Al-Ahmar and Al-Bahr Al-Moshkel.

Unlike other Arab countries there was no scientific, philosophical or intellectual conflicts during his life in Yemen and this gave Sufism in Yemen its specialty. He confronted the Sultan at his time by a very famous poem depicting the suffering and miseries of people. Fortunately, he did not find the same fate imposed on other Sufi poets. He was very reasonable and moderate in his diction away from the spiritual transcendentalism.

Many Sufi poets who surpassed and went beyond the public understanding were beaten up or even killed. For example, Al-Halaj died for writing a line in which he said that 'Nothing in Paradise but the truth'. The public perceived the truth as God. Another Sufi was Ibn Arabi who once addressed people by saying: 'What you are worshipping is nothing to me'. He meant the pleasures of life while people thought that he meant

God.

Mohammed Yahya Abdul Mo'ati Al-Jonaid, is a well-known Sufi in Saber, Taiz, who has studied medicine, literature and astronomy for more than 28 years. He has to his credit a number of studies and books about many life aspects. He believes that immortality before and after death can be reached through the services one offers his/her

Many people, claiming Sufism, practice things that absolutely have nothing to do with Sufism, said Al-Jonaid, indicating qat sessions in which such people shake their bodies and insert sharp metals inside them.

Al-Jonaid has supporters and opponents who deny his thoughts and opinions. Through the following dialogue he defends what he stands for.

Q: How can you define Sufism?

A: It is a search for man's good, truth and sincerity. It is making mankind happy and lifting them to supreme positions in their relation with God. Sufism is there in all religions. It is a religion, thought and behavior. Q: Some Islamic scholars accuse Sufis of being infidels, especially because of what you say about unity of existence. What do you mean by that?

A: Unity of existence have been mentioned in works of Sufi p h i l o s o p h e r s. Unfortunately, many people misunderstand it. Those who contemplated the beginning of existence like Aristotle and Averroes, came at the conclusion that there could not be an exis-

tence had there not be existence of the Creator who is beyond creation. They knew that creatures came to being as a result of the existence of God.

### Q: Why was Al-Halaj accused of being an infidel?

A: He who does not know the truth may accuse poets of being so. Blasphemy is rejected by Islam, freedom and reason. God says: "Do not tell who solute you, you are an unbeliever." Blasphemy is against Islam. Muslims must not accuse each other of being infidels for an opinion that does not touch the essence of Islam.

# Q: It is said that you follow Alwan's method which you regard as global? What do you mean by global?

A: Islam is a global religion. We say that our way is global because it makes of the Holy Qur'an its basis. Any practices that violate Islam teachings are rejected by Sufism.

Q: Many mosque preachers are against what you say about 'Sahih Al-Bokhari' (a collection of some of the Prophet's Hadiths compiled by Al-Bokhari) that it contains fabri-

#### cated Hadiths. What are your comments?

A: The Prophet (may peace and prayers be upon him) would not say something that did not agree with the Holy Qur'an. We call upon Islamic scholars to study every Hadith carefully and determine whether it could be said by the Prophet or not. This does not mean that I am against Al-Bokhari. We want a careful and a deep study of those Hadiths which are used as a basis for accusing others of being infidels or unbelievers and cracking unity of society.

#### Q: What do think of translating the Holy Qur'an into foreign languages? Some scholars say it is forbidden.

A: The letters which our Prophet sent to the Roman kings and other non Arabic speaking kings included verses from the Holy Qur'an. These of course were not read out to them in Arabic but translated. How can we convert people into Islam while we ask them to learn Arabic first. Interpretations of the meanings of the Holy Qur'an is not forbidden at all.



German Technical Cooperation

# Vacancy Announcement (for men only)

The EC-WID project announces vacancy for the following post:

#### Yemeni Local GTZ Expert

#### Main duties/ responsibilities:

- Carry out participatory target group analyses and studies in the sectors: Health, water, promotion of micro- and small businesses and vocational training.
- Support EC-WID advisor and Yemeni-German Technical Cooperation projects in the participatory implementation of the EC-WID concept concerning equal chances for both sexes and poverty reduction in above mentioned sectors.
- Sensitize mainly male and train staff (both sexes) of TC-projects in a.m. sectors in the use of target group oriented methods and instruments in the process of planning, implementation and monitoring.

#### Qualifications/ requirements:

- MA in Social Sciences, Economics or Business Administration.
- 5 years professional experience with 3 years in a.m. fields.
- Excellent command of English and Arabic.

#### Place of duty:

The main station is Sana'a but travelling in other areas is required. Candidates who qualify for the above are kindly requested to send their CV's at the latest by 31 August 2000 to:

EC-WID project c/o GTZ office Sana'a P.O.Box 692 Sana'a – Republic of Yemen

# Job Opportunity

The Government of Yemen/Ministry of Finance(based in Sana'a) plans to develop and install a computerized Accounting and Financial Information System (AFMIS) within the Ministry headquarters and in three large headquarters budgetary units.

This project will be financed by the International Development Association (IDA). To facilitate implementation, Ministry of Finance wishes to recruit a **Lead International Advisor** who must possess the following essential qualifications and experience:

- 1- Degree in Accounting with preference to those with formal training in system analysis, design and experience in: (i) development or implementation of computer-based budgeting, accounting and payment systems in a government environment' and/or (ii) project management.
- 3- Experience working in developing countries.
- 4- Fluent in English, preference given to persons who also have Arab language skills' and
- 5- Full familiarity with and experience in IDA procurement procedures and in preparation of bidding documents that meet the requirement of the IDA.

THE WORK contract will be for two years, renewable. Interested applicants should send their applications with photo copies of their qualifications, enclosed with Curriculum Vitae to:

Deputy Minister for Planning and Statistics Ministry of Finance P.O. Box 190 Sana'a- Republic of Yemen

No applications will be accepted after two weeks from issuance date.

# Vacancies Announcement

Ministry of Finance plans to develop and install a computerized Accounting and Financial Information System (AFMIS) within the Ministry headquarters and in three large headquarters budgetary units.

This project will be financed by the international Development Association (IDA). To facilitate implementation, Ministry of Finance wishes to recruit Project Manger & Finance Manager.

The ideal candidates should possess the following essential qualifications and experience:

#### 1) Project Manger

- 1- A Yemeni Nationality.
- 2- Graduate Degree in Computer Science or Hardware engineering.
- 3- Formal training in system analysis, design and development.
- 4- At least 3 years experience in development or implementation of computer based budgeting, accounting and payment systems in government environment.
- 5- Good interpersonal skills and ability to motivate staff and promote an effective team environment and
- 6- Good working knowledge of English.

#### 2) Finance Manager

- 1- A Yemeni nationality.
- 2- Degree in finance/Accounting.
- 3- At least 3 Years accounting/financial management experience, preferably with an IDA (or similar donor financed) project.
- 4- Familiarity with the Government's and IDA's (or other similar donor's) financial management requirement's and procurement guidelines.
- 5- Demonstrate ability to use and apply financial management tools (including computer accounting systems); and
- 6- Good working Knowledge of English.

The vacancies are open to both males and females. Those who find themselves fit for those jobs, should send their applications with photo copies of their qualifications, enclosed with Curriculum Vitae to:

Deputy Minister for Planning and Statistics Ministry of Finance P.O. Box190, Sana'a- Republic of Yemen

No applications will be accepted after two weeks from issuance date

# Press Scanner

Prepared by Mohammed Khidhr

ontroversy over Al-Thaqafia newspaper and its Chief Editor with attempts to contain the crisis between the authority and Zindani, freedom of expression and local government law are the main trends characterizing news and news reports in Yemeni press this week.

Perhaps recently the sensational news of the discovery of a private jail at Sana'a University Campus. In addition: there are many various news splashed on front pages of Yemeni newspapers this week.

#### Review of the main news headlines front-paged in its week's press:

- Media Men Hold Zindani Responsible for Fomenting Them
- President Saleh Reiterates Yemen's Support of Palestine Cause
- Oil Companies Resume Activity in Yemen
- Al-Jifri Focuses on Tackling Internal Dossier
- RAY Leadership Meets NDI
- Delegation - Prosecution Subpoenas Zindani for
- Interrogation - Private Jails in Sanaa University &
- Economic Institution, Discovered Brought Journalists before
- Prosecution - Al-Balagh Newspaper Impugns
- Earlier News Against Iraqi Teacher - Al-Eryani, Vice-President of World Bank
- Overland Transportation Syndicate Suspends Strike
- PGC & Islah Agree on Containing Crisis between Authority & Zindani - Plan on Yemeni Labor in Saudi
- Arabia Businessmen Attempts Undermine Cement Industry in
- Yemen - Serial Murderer Trial, Resumed
- Saturday - 12 Yemeni Fishermen, Retained in Djibouti

Excerpts from main articles published by some Yemeni newspapers this week tackling various internal themes preoccupying the public opinion.

On the forthcoming

phase of Yemen's history, RAY weekly, organ of Sons of Yemen League, August 1, 2000 has editorialized that the coming period in Yemen's history would have an unprecedented characteristic. This stage is based on the success scored by conclusion of the borders treaty with Saudi Arabia. The treaty has turned over a long chapter of dispute and tension in relations between the two sisterly countries; Yemen and Saudi Arabia. Signing the treaty comes as a wrapping up the last of border dossiers that included those of Sultanate of Oman and Eritrea These successes came to enhance confidence in soundness of the political approach in that the future stage is rather extraordinary. It should therefore be dealt with by special decisions governed by a vision based on taking into consideration the supreme interest of the Yemeni homeland.

Under this concept and out of it we view the "goodwill" initiative launched by the executive committee of the National Opposition Front "Mawj". The initiative stipulates freezing of the Front's opposition media activity. For, undoubtedly the coming stage would be prevailed by the language of dialogue and contact as a civilized mechanism compatible with this phase. Mawj's goodwill initiative represents a kind of marriage between the suspension of opposition media propaganda and a call for inauguration of objective serious dialogue.



From Al-Mithaq weekly, organ of the People's General

Congress party, July 31,2000 we have chosen an article on "Importance of Local Authority Law". Local authority law constitutes big and significant qualitative transfer on the road of stabilizing democratic practice. It also embodies the principle of the public's large-scale participation in building the state of law and order. Issuing and approving of this law and then enforcing it, would be coinciding with preparations for local councils elections and parliamentary elections scheduled next year. Achievement of this historic accomplishment acquires its importance from being an embodiment of the goals and contents of democracy.

Local authority law has given local councils extensive authorities for preparing plans of development and economic projects. It has also authorized them to oversee their implementation and watch areas of failure in a manner guaranteeing the gradual application of financial and administrative decentralization.



Al-Wahda weekly of August 2, 2000 has tackled rather the same

theme. In one of its leading articles it has dealt with the establishment of "Local Authority"

The article says that the ministerial commission assigned with preparing for the stage of building the local authority has been finalizing final touches on the bill. These cover regulations related to financial and executive bill and administrative structure in application of Law No. 4 of 2000. It would enable our country to speed up carrying out a new political people's revolution. This revolution would expand people's participation in taking decisions, and running local affairs in economic, social and cultural development by means of local councils.

This project comes in context of Yemen's option of democracy founded on peaceful transfer of power, respect of public liberties and ensuring political multi-party system. It aims at consolidation Yemen's democratic experiment leading to empower the citizens practice their full political rights, running their local affairs away from strict centralization and bureau-

The law clearly defines authorities of the central institutions regarding apparatuses of administrative units in terms of planning up general policies, enacting regulatory and audition laws and implementation of projects that could not be carried out by local councils.



Editorial of Al-Balagh Independent weekly of August 1, 2000 has

tackled the question of the "Freedom

of Expression". Undoubtedly, there are gains achieved

during the reign of president Ali Abdullah Saleh. Some gains have actually been realized, such as the unity, others are still at the beginning like plurality and freedom of expression. Freedom of expression is a great principle, the editorial affirms. But to practice it, there should exist a sort of cooperation on part of the government with those who want to express their minds, criticize or point out an immense violation. The government should not wield a big stick against whoever talks or expresses his opinion versus any of the substantial issues or big breaches. To preserve the principle of freedom of expression, the government must entertain magnanimity towards criticism and condemnation of wrongs. That does not mean that those who talk under slogan of freedom of expression should misbehave and disregard the existing traditions. Therefore, constructive cooperation between the government and those who want to express their opinions must be done in an atmosphere of forbearance. There should be no recklessness or offense against any of the two parties.

ATTARIQ independent weekly of August 1, 2000 has in one of its articles touched on a very interesting and sensitive internal question. It is the question of the nature of relationship between the state and opposition parties.

It has praised the decision taken by the national opposition abroad on freezing its propaganda against the regime as a gesture of goodwill.

The article supposed that the stage following the conclusion of the borders treaty with Saudi Arabia unveiled a number of major terms by which the two parts of the political equation could be balanced. Topping these conditions is holding a national democratic dialogue between the government and the opposition. The dialogue is aimed at drawing the features of future national action and rules of the political game, away from consequences and impact that entailed the 1994 war. This should follow measures taken by the two parties to solve all pending problems to ensure a safe return of those in exile. There must be steps taken to tackle situations of those suspended from work. There also must be a permission for genuine partnership in political action pursuant to the constitution and the valid laws

Other procedures should include consolidation of democratic experiment, safeguarding social relations and building political institutions in the synthesis of the rule or the opposition. Crowning all that is the deepening of the principles of national partnership based on the constitution in a way leading to enhancement of democratic approach in the country.



An article published in 26 September weekly,

organ of Yemen's armed forces, August 3, 2000 tackled the problem of negligence in the state institutions. The writer has taken the serial crimes committed by criminal Adam of Sanaa University medical faculty morgue as a stark example of negligence. The article says that the trial of the serial murderer Mohammed Adam is in fact a prosecution of negligence taking place inside government institutions. It is a trial representing the justice that every citizen yearns for seeing it applied. The public opinion consensus on the necessity of solving this issue in a just way, means that social values have been exposed to a powerful shock. Realities and events of the crime and the number of victims arouse many queries about how all that could happen. The crime has attracted attention to the sites and spots where negligence and carelessness are prevalent. This needs surgical elimination, provided that the measure must include all government institutions and facilities.

The article concluded that sacrificing a handful of corrupts was much better and beneficial than sacrificing the gains of the homeland achieved throughout long years of hard work.



Ath-Thawri weekly, organ of the Yemeni Socialist Party, August

In an article on corruption, the newspaper says nowadays every one has been cursing corruption and complains of its aggravation and spread. Complaining of corruption is no longer confined to the people and the opposition. It has extended even to the authority that has the power and means to solve this problem.

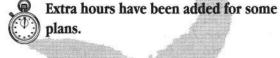
Our problem with corruption here is not mainly in its presence, but rather in existence of those who adopt, protect and provide it with convenient climate to grow and flourish. There is much difference between the two situ-

Corruption is there in any of the human societies, and the corrupt are to be found in any political party, whether in power or not. The community that suffers from corruption differs from that suffering from existence

# Teleyemen

#### **New Changes in Ynet Dial-up Access Tariffas**

Yemen International Telecommunication Company - Teleyemen is pleased to announce new changes in Ynet Dial-up access tariffs effective August 1, 2000. The new changes are as follows:



plans. A reduction in additional minute cost has



been introduced for all plans. New plans with reduced tariffs have been

added. Yemen Online

These modifications will provide a less expensive entry level for the private user and more competitive rates for the business user.

For more information about the above changes, please visit

the nearest Teleyemen office or visit our web site: http://www.y.net.ye/Ynet-tariff.htm

> € Teleyemen Keeps You In Touc

تعلن الجمعية الاجتماعية لتنمية الاسرة SOFD

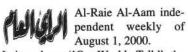
عن فتح نادي ثقافي وترفيهي لأطفال الشوارع. وترجو الجمعية من فاعلى الخير التكرم بالتبرع بالقصص، لعب الاطفال، ادوات موسيقية ، افلام فيديو تعليمية وأشرطة كاست تعليمية سواء جديدة أو مستخدمة . للتبرع نرجوا الاتصال بتلفون:

( 113.99 ( 99.317 )

المحروقات - ع خلف مدارس الهدى النموذجية

of forces protecting and preserving the

Such care makes it too difficult to remove those corrupts. Corruption could be simply and clearly defined as the abuse of power, public property and national riches. This leads us to say that authority, any authority, is a source of corruption, therefore detecting corruption and fighting it should begin there.



In its column "Our Weekly Talk", the newspaper published an article on the political pluralism in Yemen. The article says that our mass media claim that there is democracy and political pluralism in our country, but the fact and practice view that differently. There is neither democracy nor plural-

ism but rather a decor of democracy, the article alleges. As for pluralism, it is no more than numerousness of names. Casting a scrutinizing eye on conditions of political parties in our country, one would find out that they are just names. Many of these parties are merely representation of a smallsized publication issued every week, dealing mostly with trivial themes.

The article maintains by saying that if one of these publications dares to tackle a certain subject, it would do it with much diffidence and fear. The article says we have not tangibly seen any activity by these parties in political, cultural and economic fields in Yemen. They are very far away from the people's suffering. As for the opposition parties the article claims that they are still keeping their old leaderships that exercised mistakes even against their own parties.

### **VACANCY**

#### **Procurement Officer of Credit Administration Unit (CAU)** for the five years IDA-financed Basic Education Expansion Project

The Ministry of Education seeks applicants for the position of Procurement Officer who under the general direction of the Project Director will have overall responsibility for the entire procurement manage the Project. In this respect the Procurement Officer will be responsible for:

i) Planning functions

Preparing and updating the Project procurement plan for each year of the Project and ensure its

distribution to all sectors/units involved in the Project implementation.

Itemizing and listing all goods required for the Project; grouping goods in packages and determining the

procurement method: ICB, NCB. IS, NS. Preparing and/or organizing and supervising the preparation of bidding documents and requests for

Working with relevant sectors in developing TORs for the selection of consulting firms.

ii )Procurement Process

Preparing and ensuring the publication of Specific and General Procurement Notices for goods, and requests for expressions of interest for consulting services.

Ensuring that documents have received appropriate approvals in accordance with the Development Credit Agreement (DCA).

Systematically attending on behalf of the CAU all bids opening, evaluation, and contracts award sessions and preparing minutes of bid opening and evaluation reports, in accordance with IDA guidelines. Preparing contracts and ensuring they are timely approved, signed and notified, in accordance with the

iii) Contract Management

Inspecting and receiving goods, to ensure compliance with specifications and quantities with the purchase orders/contracts

Arranging for safe custody and the proper delivery of goods to the Project institutions, if necessary, and installation in accordance with the contract and the target dates in the implementation schedule.

Acting as a focal point for any dialogue on procurement management matters relating to the Project as may be required by the Project's financiers.

Contributing to quarterly Project Management Reports. Ensuring that procurement procedures provided in the DCA are respected at all stages.

A minimum of a Bachelor's degree in commerce, business administration, engineering, or equivalent

At least 10 years experience in a procurement management position.

procedures described in the Procurement Manual

Familiarity with the government and IDA's procurement guidelines and procedures. Computer literacy and proficiency in both Arabic and English.

Applications along with a detailed resume and copies of supporting documents should be addressed to:

Minister's office **Ministry of Education** 

P.O.Box 96, Sana'a, Yemen

The closing date for receiving all applications is August, 2000

### VACANCY

Monitoring and Evaluation Officer of Credit Administration Unit (CAU) for the five years IDA-financed Basic Education Expansion Project

The Ministry of Education seeks applicants for the position of Monitoring and Evaluation Officer who under the general direction of the Project Director will be responsible for:

- (i) Assisting MOE in preparing semi-annual reports on the implementation of annual education plans, especially for the four project governorates and their districts. The officer will:
  - Work with the Department of Planning and Statistics to ensure adequate coverage of the followup reports in light of the BEEP log-frame and the associated list of performance monitoring
  - Cooperate with MOE Central and Governorate staff responsible for follow-up of each BEEP components, in coordination with the Department of Planning and Statistics, to obtain adequate data for the follow-up reports; and Visit project sites to assess the quality of follow-up reports and propose actions for the
- (ii) Updating data for the project performance indicators (indicators for the development objective and
  - outputs of the project) as input to quarterly project progress reports. The officer will: Establish and update a monitoring mechanism for the project performance indicators which will also feed into a monitoring mechanism for the MOE annual education plans in the project
  - governorates; and Implement the monitoring mechanism, in coordination with MOE Department of Planning and Statistics and other departments concerned, and provide input to quarterly project progress
- (iii) Contributing to the mid-term review report and the implementation completion reports. The officer will:
  - Assist MOE in arranging two impact studies of the BEEP: one will be undertaken before the mid-term review (in the third year of project implementation) and the other will be done before project completion (fifth year of the project).

#### II. Qualifications

- A minimum of a Bachelor's degree in Education Planning, Statistics, Economics, or other related fields.
- Minimum of 5 years of professional experience in educational monitoring and statistics
- · Experience in the use of statistics programs
- Professional language proficiency in both Arabic and English.

Applications along with a detailed resume and copies of supporting documents should be addressed to:

Minister's office

**Ministry of Education** P.O.Box 96, Sana'a, Yemen

The closing date for receiving all applications is August, 2000



# "Face To Face" With An Issue Not Chiefs

r. Ali Salah Ahmad, an energetic broadcaster of a pleasing appearance on Yemeni TV. He has put up 27 years of service starting at the age of 17. He could woo Yemeni audience. He is very much attached to his country. It is in need of successful media that do their role properly, he says.

Recently, his "Face to Face" won the golden prize in the Cairo Sixth Festival. Ironically, he has not been appreciated here. Face to Face is not an encounter with chiefs but rather with cases and issues, he says.

Ali Salah Ahmad is a multi-dimensional intellectual. He is a novelist, a poet, a scenarist, a program editor

Jalal Al-Sharaabi of the Yemen Times met with him and filed this interview:

#### Q: How was the beginning of Ali Salah until "Face to Face"?

A: Let me before commencing express my thanks to the Yemen Times. I personally like such kind of newspapers. Thanks God that it has been able to go on after the dramatic death of its founder, my teacher, Dr. Abdul Aziz Al-Saqqaf. We worked together when he was working as an English news broadcaster.

I began working here since 1974. I was then 17 when I began working as a typist in the news department at Yemen News Agency, Saba. Three months later I moved to the monitoring department. In a short period of time I worked as an editor, correspondents' supervisor then deputy director of the News Department. In 1979 I accompanied an official delegation to another country where I sent an audio report from there. There was a need for somebody to be in charge of the news in TV. So I was made a director for the news department in TV.

During 1979-1985 I made a lot of works. In 1982 I completed the first dramatic work entitled 'Thirty Nights From 'One Thousand Nights And One' which was more realistic. I went on writing and I was able to complete one work every year. Besides, I carried out my usual work with an average of 7 programs a week. After that I took charge of newscasters and I am still till now director of broadcasters department. My last drama work is 'Al-I'isar' (the hurricane) which I very much pride myself with. Many people criticized it for political reasons when it was broadcast in 1991. This work was presenting history in a different way. Others strongly criticized me when I compared it with 'Al-Jawareh' (a famous Syrian TV series). I am sure that if Al-I'isar came after in fact, a confrontation with a 1994 they would say that it was a silly imitation of Al-Jawareh which was screened in 1994. I am a director as well. My last work has been 'Face to Face' which I do in association with Dr. Fadhl Al-Olufi.

#### Q: Have you thought that Face to Face would get the golden prize in the Cairo Festival? What was the reaction of the official authorities here?

A: Thank God that I have been successful in all my works inside as well as outside Yemen. Before the Cairo Festival I participated with in works in Syria two of which won the first and the second prizes. But due to absence of a proper coverage here many people haven't known that. The two works were 'Tawq Al-Intisar' depicting the 70-day siege of Sana'a and 'Rihlah ala jinah Al-Shawq'.

With 'Face to Face' I feel happy to see that audience in the Arab world appreciate such programs, especially at a time TV channels focus on trivialities. Face to Face was able to get ahead of many similar programs on the ART, MBC and Saudi channels. I feel happy and I forget all about labor when I feel

that people respect what I present. As far as the second part of your question is concerned, I did not receive more than 'thank you' from a few people. Others did not trouble themselves to say even congratulations.

#### Q: Do you think that Yemeni media reflect the society's concerns? Have they attracted the people's atten-

A: I wouldn't be right if I say yes. But I hope that. There are attempts which, frankly speaking, need a proper study. The responsibility which is laid upon media is a great one. The country must present itself to the world in a way that matches its challenges and ambi-

We have to be aware that media can be a helping part in everything.

Any ministry, authority or organization can not achieve success without the support of people. People's support can be won if such organizations present themselves properly through media.

#### Q: What about your participation in, and outside the country?

A: I have given the media all my attention. This does not mean that my works have been perfect because what I am supposed to do is more. This is applied to all media men. All who work in this field must devote themselves to it. During my work here I have done and presented all kinds

On the Arab level, I have participated in many programs with some channels like the Jordanian. I worked jointly with them for two years in making a joint program.

#### Q: Mr. Ali Salah, you are a broadcaster, a journalist, a novelist, and a poet. Which of these does appeal to you

A: I forgot to tell you that I have written 8 radio series. Each extends over thirty

In fact, I find myself in all what you have mentioned. Unfortunately, people do not appreciate local productions.

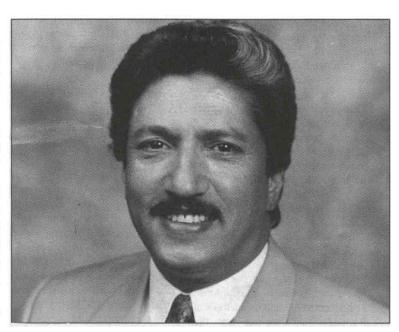
#### O: How did the idea of 'Face to Face' come about? What does it discuss?

A: The program is not a challenge or a confrontation between two officials or more as the title might suggest. It is, case because all of us are part of it. We have to wake up and face our problems.

We have highlighted many issues such as housing and its effects on development, justice, health, blood revenges, education, unemployment, crimes etc. We try to know if there is an improvement in the social services from time to

#### Q: Haven't you thought of working for other Arab channels?

A: I have thought of that and there have been some offers from some Arab channels like MBC and Al-Jazirah. In 1994, there was a cooperation agreement with the MBC but due to the eruption of the civil war at the time I preferred to stay in Yemen to do my duty here. The other day I met with officials from Dubai and Abu Dhabi channels when I was in the Emirates and they asked me to work there but I felt very badly attached to my



### Q: Do you find what you deserve

A: Yes. I have always got what I deserve. What is more important is that does the country benefit from

#### O: What do Yemeni broadcasters lack in your opinion?

A: They lack being media men. The successful broadcaster should be a media man. A mere broadcaster will not do, because he/she will be no more than a voice producer which all people can do that. The broadcaster should have the intellectual spirit of the artist, physician, engineer, and all cultures. We have to introduce ourselves in a respectable way amongst the huge number of space channels.

#### Q: Where do you put the Yemeni Space Channel in comparison with other Arab channels?

A: A few have won the people's respect. We are there and others have many faults. Arab channels do not compete with each other. Competition is very weak. Face to Face is admired by many people and a great number of audience phone from outside Yemen to participate in it.

#### Q: Any last word?

A: I have devoted myself for the media. What I have accomplished so far will be the basis for new works.





# **Dutch Embassy Gives a Hand to Bani Suwaid Residents**



ani Suwaid area consists of a collection of small villages where 11,000 people are living. There are about 37 of them forming part of Dhawran district, Dhamar Governorate. The area is situated between Al-Haimah, Sana'a governorate and Aness, Dhawran district and Wadi Seham. It is considered to be a very remote area. The area is 62km away from the district centre. It is a very beautiful area with natural springs and hot water. The residents' main activities are agriculture and grazing. However, in this area has always been lacking public services. For around 30 years the area has been deprived of schools, water or electricity projects. No sign of a civilized life can be seen in the area.

Taking the initiative, the Embassy of Netherlands was the first to respond positively to pleas for help issued by these people who for over 30 years have been neglected by authorities concerned. The Embassy is planning to establish a-three-class school, medical unit and a water project. The agreement is signed at the headquarters of the Netherlands Embassy and in the presence of Ambassador Martin de la Bey, Dr. Nasser Al-Sanabani, health office manager in Dhamar, Dr. Sanna, consultant of reproductive health in Dhamar, Embassy of Netherlands, sheikh of Bani Suwaid, Hatem Mohammed Ka'ed Omar, and Mr. Mohammed Saleh Ali Jahzar, chairman of the Bani Suwaid Society. A society has also been established called "Bani Suwaid Society" so as to receive any financial assistance from any interested people or organiza-



Dr. Nasser Al-Sanabani talked about how they came to know about the area and said "We came to know about this remote area almost by

accident. When we first saw it we felt as if we have discovered it. We visited the area and found the people living in a very simple and primitive life almost ostracized from the outside world. There are no public, no health, educational and water services.

Yoka from the Netherlands Embassy and Dr. Sanna who has been very influential in making this project a success to help the residents."



Mohammed Saleh Ali Jahzar, secretary general of the society, said "Our area is deprived of almost every thing since the revolution took

place in 1962. All the authorities have been ignoring the area. Even the roads leading to the area are very difficult to drive on and are paved at the expense of people. We do highly appreciate all the valuable assistance and help of the Embassy to establish these projects.

The Embassy has provided us with

YR 10,000,000 to establish the project. The people of the area are going to contribute with 5% of the total cost of these projects. We will also help with providing laborers and technicians."



Dr. Sanna talked about the deprivation of the residents and said "I visited the area and I was amazed

to see almost no trace of a civilian life; no schools, no clean water, no health services, almost nothing. Boys and girls work in grazing the whole day. I have been working in Yemen for 13 years. However, in no place could I find such conditions. There is not even a mosque in the area."



Hatem Mohammed Ka'ed Omar, society chairman and the sheikh of the area, said "The

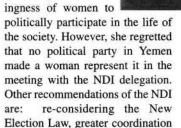
area is located between three areas: Bani Matar, Haimah and Aness which resulted in the ignorance of area. We have called upon the authorities concerned to do something to help the people. However, we have been beating a dead horse.

We highly appreciate and count on the services provided by the Netherlands government and its Embassy. I on the behalf of the people express my deep gratitude for all their cooperation and help.'

Continued from Page 1:

### **NDI Delegation Holds a Press Conference**

The report also contained some recommendations. Mr. Andreas told the press that one of the recommendations is the postponement of local council elections. Martha Walker said that the most impressive thing is the will-





between the Supreme Election Committee and political and civic leaders, expanding media access, a new voter registration system and

After reading the report, the delegation members answered the questions of the media people.

أجمل وأرق وأطيب التبريكات والتهاني نتقدم بها الى الشاب الخلوق

ألف مبروك وبالرفاه والبنين للعروسين. المهنؤون عن جميع الأهل والأصدقاء وجميع من سمع بهذا الزواج المبارك: والدتك، وأخواتك، وأخويك رمزي وعبدالرحمن



Ambassador said Well. the Netherlands Embassy

can do something extra for the people of Bani Suwaid. Normally, the Dutch development assistance is often given to official institutions. However, some times we have to do something extra and I think that the people of Bani Suwaid really deserve this support as they are living in an isolation from the surroundings.

This project consists of the construction of a school and a clinic. We are granting what is equal to \$70 thousand. We want this project to be established and then we will continue our support through the health office in Dhamar.



Distribution Of 486 Land Ownership Contracts

To Employees Of The National Cigarettes And Matches Industry

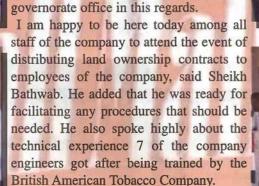
توزيع عقود تمليك أراضي الجمعية السكنية لعمال وموظفي

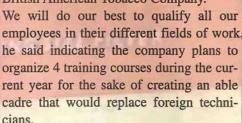
# شركة صناعة السجائر والكبريت الوطنية المحدودة

ضمن الاهتمام الذي توليه شركة صناعة السجائر والكبريت الوطنية المحدودة ممثلة بالشيخ صالح سالم باثواب - رئيس مجلس الادارة التنفيذي للشركة- لموظفيها وعمالها، وتحت رعاية الاستاذ/طه احمد غانم محافظ محافظة عدن تم يوم الاربعاء الموافق 2 اغسطس 2000م حفل تدشين توزيع عقود تمليك للجمعية السكنية لعمال وموظفي شركة صناعة السجائر والك<mark>بريت ا</mark>لوطنية ا<mark>لمحدودة، كما ت</mark>م تكريم سبعة من مهندسي الشركة.



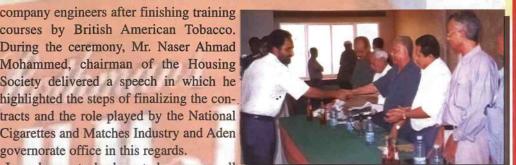
s part of the great attention the National Cigarettes and Matches Industry represented by Sheikh, Saleh Salem Bathwab, chairman, pays to its employees, it distributed last Wednesday August 2nd 486 land ownership contracts to members of the housing society for employees of the company at the presence of Mr. Taha Ahmad Ghanem, Governor of Aden. It also honored 7 of the company engineers after finishing training courses by British American Tobacco. During the ceremony, Mr. Naser Ahmad Mohammed, chairman of the Housing Society delivered a speech in which he highlighted the steps of finalizing the con-





At the end of his statement he expressed his deep thanks to His Highness President Ali Abdullah Saleh for his support of the housing societies.











ا صرح صناعي شامخ. ا نموذج متطور للقطاع المختلم

الذي يديره القطاع الخاص. المصنع الوحيد في اليمن الذي

للكوادر الفنية والإدارية بما يواكب

كفاءات إدارية وهنية يمنية 100 %.

شركة صناعة السجائر والكبريت الوطئية الحدودة (عدن) National Cigarattes & Matches Industry (Ltd.) بمغمرة

Mixes Sector Managed by the

The only plant in Yemen where

ntinuos Development and

on-job Training. \*Highly qualified Technical and

magerial staff, 100% Yemeni.





# Improve Your English



Dr. Ramakanta Sahu Associate Professor College of Education, Mahweet

I.What to say .....

#### Planning for a Holiday Trip

Ramzee: Let's decide where we want to go for the annual department trip this summer. Nasree: Are you kidding? The Dean and the Head of the department always decide where

we're going. Why should unnecessarily poke our nose into it? Ramzee: I know, but don't they ask us our opinion?

Yes, of course, they do. But, in my opinion, that is a mere formality. They always take us where they want to go.

Ramzee: Well, let's try to make it different this year. If all of us decide about a destination, then we shall try to make them agree to your proposal.

Nasree: It's worth a try, no doubt. Where do you want to go?

Ramzee: Aden. That is my most favorite place of all the places we have gone in the past. Remember our last trip there three years ago? We were right on the beach where we could go swimming in the sea or go into deep-sea on a motor lunch or take long walks and collect seashells. It was indeed great, wasn't it?

Nasree: Yes it was. But summer is hot and humid. Last time we were there was during the Id holidays. Moreover, I am given to understand that the place has become very crowded and the beach very dirty. How about going to Ibb, instead? With the slopes and mountains as well as famous monuments it is an excellent spot. It has lush green landscapes, too.

Ramzee: OK, then. Let's collect the opinions of our other friends. Then we should try to make the Head agree to the majority opinion.

Nasree: I think that's a good idea.

#### Point to note:

\* 'Are you kidding' means 'Are you playing or joking?

'Poke one's nose' means 'to unnecessarily bother

#### II. How to say it correctly?

Correct errors, if any, in the following sentences:

- 1. What is the last news of today?
- 2. The two brothers helped one another.
- 3. There are only few toffees left in the box.
- 4- He is a miser man. 5- Some persons are very coward.

#### Answers to last week's questions:

- 1- Ten kilometers is not a long distance.
- 2- Rice and fish is his favorite dish.

Note: The above two sentences are examples of 'notional concord'. In the sentence (1) 'Ten kilometers' expresses the idea of unit of distance and in sentence 2 'Rice and fish' expresses the idea of food which are not countable nouns.

- 3- You can see the doctor only by appointment.
- 4- I am leaving for Mahweet by 4.30 bus.

Presented by Dr. Ramakanta Sahu

5- Any further demand may land you into difficulty.

#### III. How to express it in one word:

- Without beginning or end, lasting for ever.
- Break off proceedings of a meeting or of the parliament for a time.
- Give a judgment or decision upon something. 4- Officer in command of a country's warships.

#### Answers to last week's questions:

- 1- Person who does clever things with his body, such as balancing on a rope: acrobat.
- 2- Sharpness of mind, power to understand clearly: acumen.
- A thing omitted that is to be added: addendum.
- Having the quality of sticking: adhesive.
- Arranged for this purpose: adhoc.

#### IV. Put in the right verb forms in the following sentences:

- Ahmed since weat school together (know; be)
- 2- One day last Summer, I --down the -an old friend of mine. Istreet then I--him for over eight years, but I -him at once. (walk; meet; not see; recognize)
- 3- When I was small I thought that rain through holes in the sky. (come)
- --you, I a holiday. (be; take)
- 5- She told the boy --down. (sit)

#### Answers to last week's questions:

- (a) 'He is the reputed father of Walid' means that he is well known as the father of
- (b) 'He is the reputable father of Walid' means he is respected as the father of
- 'The Yemen parliament condoles the death of King Hussain' means the Yemen parliament expressed sorrow over the death of King Hussain.
- 'The Yemen parliament condones the death of King Hussain' means the Yemen parliament atoned for or made up for the death of King Hussain.

#### V. Words of Wisdom:

"They who forgive most shall be forgiven."

-P.J. Bailey

# YOUTH FORU

#### Needed an Open Mind

#### Dear editor,

I would like to thank you so much for publishing my contributions in Yemen Times. It pleases me much to share my ideas with my favorite newspaper. It also encourages most of my classmates to try writing in Yemen Times. When I chose English language as a field for my study I had profound belief about the importance of learning a foreign language. Our prophet said "He who learns other people's language saves their cunning". Additionally, I have a great desire to know other cultures and customs, etc. and appreciate God's wisdom in creating variations in every thing. I'm sure everyone around me knows the merits and benefits to be gained by learning English. However, some of my classmates often express doubts about their study of things which clash with our Islamic customs. They are afraid to be affected by those foreign traditions that might shake their beliefs. I would like to say that we are young enough to be affected by any circumstances as to shake our deep rooted customs and social norms.

The importance of learning any language is for communication and interaction among people and nations. So we must be open-minded to deal with foreign concepts which do not make a demand on us. We should dismiss the

fear that prevents us to acquire knowledge. We must thank our God that we live in a Muslim country in which everyone moves in the Islamic circle. We should only pray for those who live in foreign societies. I send my respects and great appreciation for their strife and struggle in keeping up the honor of their creed in such communities, especially where there are ethnic wars.

Finally, for those who can not differentiate between different things, I say, a true Muslim is one who can not be affected by whatever he reads outside his religion. Nothing can shake his belief system.

Alas!!

ness floats

Over my heart

"Your love is gone",

Fate, with an ugly face,

Came roaring upon my

To make me undone.

As a dancing cloud,

To make me pensive

Filled with bitter-sweet

Yours sincerely, Fahima Taha Ahmad

In her eyes, I gazed The dazzling dumb innocence And in her face I discovered The compacted mysterious beauties.

To my enchanted mind. She is Not an angel, but someone more Who instructs me to love

And adore me the gift of Jove.

Lights of all lights she And her words to me the divine sym-But alas! with her departure

Light has gone out of my life. Issam M. A. Al-Khawlani

#### Congratulations

اجمل وارق التهاني القلبيه نزفها إلى الأستاذ/منير احمد الماوري

بمناسبة زفافه الميمون جلال القياضي، خالد المترب ،عادل معياد، على الأشطل

،محمدالشجروري، توفيق الشرعبي

بروك التف The thought of her tender-أجمل التهانى والتبريكات القلبية نزفها إلى

> فوزمحمد طاهر أنعم وذلك لتفوقه في الشهادة الثانوية وحصولة على الترتيب الأولَّ في الجمهورية بنسبة 98.25٪ المهنؤون:أحمد عبدالله طه السقاف، وعماد وبسام أحمد عبدالله السقاف

## The up Coming Task of our Government



Prof. Abdullah An-Najjar Dean. College of Education,

ow Yemen and Saudi Arabia have resolved and ended their dispute about the boundaries between them. Our government has no longer any excuses or pretext to justify not to put its house in order.

There are serious and urgent problems facing the country which have to be addressed. Of course, these problems are interrelated and interdependent. So, it is very essential to prioritize these issues on a rational and scientific basis. What is very obvious and clear to every body, not only the citizens of Yemen but also to others, is that the country lacks law and order. A democracy without the rule of the law is much worse than a dictatorship. Furthermore, whatever liberties people enjoy in a fragile and lawless democracy would only reinforce and deepen corruption which usually prevails and flourishes in such

Restoring respect and obedience to the state of laws and regulations is considered a necessary step to be taken towards establishing a modern state with less corruption and higher standards of living for its citizens.

# **Tourism in Yemen**

Taqwa Al-Radee Teacher of English Mahweet

ourism is important for the development of any country. It brings foreign currencies into the country. In fact, in some countries, it is the only way of earning hard currencies. For example, as far as our country is concerned, about sixty thousand tourists visited Yemen in 1995. That number increased to 75,000 in 1996. This means, Yemen earned millions of dollars from tourism. One may say that is good. But it's not good enough. Yemen could easily earn hundreds of millions of dollars because we have so much to offer. There are many countries which offer much less, but they get more tourists. This is because, most people in many different countries in the world don't know about Yemen and they don't know about the attractions of this country. For this reason, the most important duty of the Ministry of Culture and Tourism is to advertise about Yemen. It has to promote the tourism industry in Yemen. In addition, it has to build more fourand five star hotels. Our airports and roads have to be developed and improved so that tourists can get up into the mountains to see the archaeological sites and most beautiful parts of our rural areas. Of course, all these things would cost a lot of money but tourism means more jobs for us. It means that we have to protect our environment, we have to know that if destroyed, tourism will collapse. For this, we should use television, radio and newspapers to let our people know about the benefits of tourism. Unfortunately, very few people seriously think about the benefits that we

our environment is damaged or are full of wildlife of all kinds. All these important and unique characteristics have interested those special groups who are keen on seeing ancient architectural sites. Water sport enthusiasts can be attracted to the Red Sea Coast, ornithologists and



get by tourists coming into different regions and seeing different customs, habits or cultures. The answer to this problem is that, our religion and culture are strong. Tourists are not going to damage them. Briefly, Yemen has a very rich histor-

ical and cultural heritage. Our archaeological sites tell the history of Yemen's past. Also, our handicrafts are unique. We have also wonderful scenery. Our coastline is more than 2,000 kilometers long with beautiful beaches, our magnificent mountains

bird watchers could be invited to visit specific areas of the country that attract migrant and other bird life. In conclusion, Yemen tourism mar-

ket, like any other parts of the world depends on an all round conducive environment to enable tourists to feel relaxed and enjoy their holiday. However, Yemen needs to be promoted as destination tourism. For that, even greater effort is called for to create an awareness of what Yemen is capable of offering to the touring

the past and desired to change it.

# **Looking Back Into the Future**

Nabilla Abdullah College of Education

hey say nothing is new under the sun and I think that this is correct because if we observe the history of human civibeing repeated until now: peace and war, fairness and unfairness, making of a civilization and destroying it. Like this the world is going on in a cyclic manner.

Because of this cyclicity of phenomena, we have been advised to carefully analyze the past and its events to get the benefit. For this benefit only we need to look at the past not to regret for anything that happened, because historical forces are irreversible.

Man should survey the past not to be sad, but to identify where the wrong was and to avoid its recurrence in the future. That is what Allah has asked us, not to grieve by remembrance and regret the past that cannot come again

As we can not recall the past to mend it, it is better to unleash our efforts for molding the coming days. We should keep unflinching faith in God as a protective shield which prevents us from doing foolish things. Even if the warrior doesn't go to the battle field, he

and cannot be changed.

moment and it can not be delayed. Dell Carnegie has said that you may mend the result of something that happened 180 seconds ago, but you cannot change this thing. There is one way to make the past beneficial. That is by analyzing it with its mistakes, and using this insight for guiding future actions.

will die when his life-span is finished,

because he has to die at a certain

There was a student in George Washington College . He was less than twenty, but he was very much worried about every thing in his life. He always recalled his mistakes and upset himself for them. After he took his exam, he returned to his bed and lost in thoughts and went on biting his nails in extreme worry due to apprehension of failure. He always lived in

One morning when he was with his friends in the class, the teacher came with a bottle of milk. He put the bottle on the table before him. The students were gazing at it wondering what could be the relation between psychology and the milk. Suddenly, the teacher stood beating the bottle by his hand, and it fell down spelling the contents on the floor. The teacher cried "Don't cry for the spilt milk". Then he called the students one by one to look at the broken glasses and the poured liquid, saying to every one: "Look I want you to remember all this lesson al! your life. The milk has gone down the drain, what ever you feel or pull your hair about, you can not restore even a single drop of it, the time is over and what we can do is to forget it and return to our work with

That is what our prophet said "Don't be hopeless and when you lose something, do not send fruitless cries. By this we forget the past and go on in our life in an active manner.

hope that we will be more careful in

the future."

# CONDOLENCES

The Embassy of India in Sana'a, Republic of Yemen has to inform with deep regret and grief that MR. SURENDRA KUMAR, First Secretary of this Mission who arrived in Sana'a on July 10, 2000 passed away on 28th July, 2000 in Azal Specialised Hospital due to heart attack and related ailments.

The Embassy of India expresses its gratitude to all the Government Offices of the Republic of Yemen, Public/Private sector institutions, Corporate Bodies and individuals who conveyed their messages of condolences to the bereaved members of the family of late MR. SURENDRA KUMAR and to this Embassy.

The Embassy of India also wants to put it on record with gratitude the prompt help and services granted to this Embassy by various Offices of the Republic of Yemen and others during this unfortunate and sad occasion. (The Embassy is fully aware that some Officials of the Government of the Republic of Yemen had to work on holidays also.)

# **Summer Vacation and Youths**



By: Ismail Al-Ghabri Yemen Times

any people are preoccupied with the issue of summer vacation, and how it to save them from streets. That is actually a pressing issue as majority of students find themselves nothing to do,

a visible sense of despair in his voice dreary studying routine of schools. these students' rights to have some ly in a real misery. students are not able to make use of their summer vacation owing to the lack of entertainment and refreshment places. The Ministry of Education and that of Youths and Sports are playing itage." can be used to polish the role of silent spectator and are not students' latent talents and energy so as moving a finger to organize any cultural, social, and sport activities. There are no youths' trips, no camps, no training courses, etc. We, during summer nowhere to go. They find themselves in vacation, find nothing to do. The a depressing leisure. The energy and authorities concerned are ignoring us

"It is strange that summer vacation is Youths can do lots of things if they are training centers and camps, especially associated with distressing leisure given the opportunity to do so. They time, monotony, and dullness. Most may be trained on various professions such as carpentry, plumbing, plastic arts, etc. Trips should also be made to acquaint youths with the history of their country and its deep-rooted her-

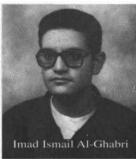
Khalil Noman Al-Ameri, a university student, said "There are hundreds of talented students who find it very hard to practice their hobbies during their study at school. Summer vacation is a golden chance to polish their skills and vigor these students have are then completely. We can perform different latent merits. This will certainly con-

during summer vacations so as to Hana'a Haidar Ali expressed the vast- Huda Al-Thamari, a student at the crucial issues and expand their hori-

If boys are able to enjoy some other privileges in terms of doing any other activities through planning out some to prosper, but none cares. of female students is far worse and more critical. They can not do such a thing. They are bound to stay at home until the beginning of the new year of vacation is made to give them relief and make them happy, they are actual- remain a far cry and a dream not so dents borrow books."

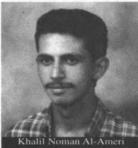
ed in learning handicrafts, and other are pipe dreams. skills such as sewing, typing, household works, secretarial courses, music. The whole blame is to be put on the etc. Others are dreaming of visiting authorities concerned for their total study. Despite the fact that summer archaeological sites and to enjoy see- ignorance and neglect. At least there ing landscapes. However, all those still should be some libraries to help stu-

develop their awareness about many ness of the problem of female students Commerce Faculty, said "girls have to and said "For us, female students, the depend upon themselves so as to spend problem is bigger. There are many tal- and enjoy their vacation. They can read ented girls who are in urgent need of books, magazines, newspapers, do some encouragement and support so as house works, etc. We do dream of an interesting, intensive summer program programs by themselves, the situation Other female students are very interest-full of activities and joy. However, all









deaf ear to the need of channeling the students' capabilities and creativeness result of this it is noted that a good number of students find their way to streets that may lead them to wicked and bad company. To shed more light on students' opinions about summer vacation and how they can spend it, Mr. Ismael Al-Ghabri of the Yemen Times interviewed some of them and filed the following:

Mujeeb Ahmad, a secondary school

wasted and not made use of. Despite activities in agriculture, industry or any tribute to the development of the societhe need to address this issue, the other fruitful areas. We can for examauthorities concerned seem to turn a ple renovate public services institu-

Even school or the ministry of youth to the benefit of the society. As a direct activities are usually held before the period of exams."

> Imad Ismael, secondary school student, said "We do lack training programs. However, after exams are over, we find nothing to manifest our capabilities and interests. Summer vacation should be fully made use of so as to maintain our interest in going back to study.

ty. However, the time these students finish their exams, they are shocked by the real circumstances they come to face. As a consequence, students find themselves in a terrible psychological condition that may negatively reflect on their behavior. Therefore, it seems urgent that the authorities in charge should have a sense of responsibility We are full of energy and activity. towards students and towards showing their capabilities during this vacation." Ghamdan Muhsen Al-Jebri, a secondary school student, said "The non-existence of cultural, art and sport clubs is also the other side of the problem that Summer vacation should be pro- makes students fall into the trap of student, talked about this and said with grammed in a way different from the streets. The government should ensure

# Vacancy

### Sana'a Beverages & Industries Co. Ltd.



Bottler's of Coca Cola is seeking qualified persons to fill the following positions:

### 1. ADMINISTRATION / HUMAN RESOURCES & DEVELOPMENT MANAGER

Reporting to the General Manager, is responsible for all administrative services, personnel activities, public relations and implement strategies, objectives, policies and programs encompassing all aspects of Human Resources to support the accomplishment of business objectives.

#### Qualifications:

- Post Graduate degree in Human Resources or MBA.
- Fluent in spoken and written Arabic and English.

#### Experience:

- 5 7 years of progressive experience in Human Resource.
- · Must be very well organized and able to deal with a number of issues concurrently. Must be able to interact with employees at all levels of the organization.

(The above post will be based in Sana'a).

#### 2. BRANCH MANAGERS

Reporting to the General Sales Manager, the Branch Manager will be responsible for planing, organizing lead, control all direct sales activities and achieve business plan goals in his area.

#### · Education : University Degree.

- Age: 28 to 35 years old.
- Languages: Should have excellent communication skills in both Arabic and English.
- Driving License : Essential.

#### Experience:

- Minimum 3 years experience in retail sales and marketing at management level and branch
- · Must be self-starter with initiative and excellent interpersonal skills.

#### 3. SALES SUPERVISORS

Reporting to the Branch Manager, the supervisor must be able to provide direction for his group through aggressive leadership, goal setting, motivation, clear communication and people development to achieve sales budgets through a team of salesmen.

#### Qualifications:

- · Education : University Degree or its Equivalent.
- Age: 25 to 30 years old.
- · Languages : Should have excellent communication skills in Arabic.
- Possession of English language is an added advantage.

#### · Driving License: Essential-light commercial vehicles - not less than one year. **Experience:**

- Minimum 1 years experience in retail sales and marketing at supervisory level.
  - Must be self-starter with initiative and excellent interpersonal skills.

Reporting to the supervisor, the salesmen is to increase route sales and distribution throughout his assigned area, and to build a trustworthy relationship with his customers.

- Qualifications: · Education : General Secondary Education level or its Equivalent.
  - · Age: 25 to 30 years old.
  - · Languages : Should have excellent communication skills in Arabic. Possession of English language is an added advantage.
- · Driving License: Essential-light commercial vehicles not less than one year. Experience:

- · Minimum 1 years experience in retail sales.
- · Must be self-starter with initiative and excellent interpersonal skills.

(The above three posts will be based in Sana'a, Aden, Taiz, Hodiedah and Mukallah)

#### 5. SECRETARY

Is responsible for the smooth and efficient operatio of all office functions for the Manager. Qualifications:

- · Education: General Secondary Education level or its Equivalent.
- · Age: 25 to 30 years old.
- · Languages: Should have excellent communication skills in both English and Arabic.
- · Computer Skills: Essential-Profiency in MS-Office Appllications.

#### · Shorthand: Possession of shorthand is an added advantage.

#### **Experience:** · Minimum 1 year experience in secretarial duties.

· Must be self-starter with initiative and excellent interpersonal skills.

All applications should be accompanied by a CV and copies of certificates . Please send applications and supporting documents within 10 days to :

The Personnel & Administration Dep. Sana'a Beverages & Industries Co. Ltd. PO. Box: 456 Daris, Airport Road - Sana'a. Or Fax: 01 - 341 598

# **An Open Letter to Bill Gates**

nterestingly, Yemen Times received a letter from a Somali reader living in Yemen who aimed at delivering it to Bill Gates. However, perhaps he thought that the best tool to do that is through Yemen Times. It is not a common practice to publish such articles, but the editorial board decided to publish it, at least to satisfy our reader's wish. Who knows? Maybe Bill Gates will actually read his letter online?

#### Dear Bill Gates, **President of Microsoft Corporation**

After compliments,

I am a Somali citizen Yousuf Ali Jama, born in the city of Aden -Yemen and resident in it since I was born. I work as a teacher in a vocational training institute. I would like to express my deep regret over the decision of the Primary court to divide Microsoft Co. It is clear that the division of the company will severely jeopardize this scientific and technological foundation, particularly in the field of scientific research and inven-

Therefore, I would like here to confirm my solidarity with you in the hope that this decision will be appealed against at the Supreme Court. May God help you. Mr. Bill

I have been trained on your program Windows, and another group of related programs like Word, Excel, Access, Internet Explorer. I was so amazed by this scientific achievement. What, however, pains me is that this program on which I was trained was designed only for Arabic and English. I enquired why shouldn't there be also another program designed for Somali and English languages. These two languages use the same Latin letters. So I am considering to put before you some proposals and opinions which I hope will contribute something to support your establishment. I am summarizing these as follows:

1- There are seventeen million Somalis spreading out in four states in grams into its charitable programs.

the east of the African Continent. They do not know any language other than Somali. If we regard our era as the era of computers. I think that these people will be deprived of the achievement s of this era. Therefore, I propose to your company that it manufactures MS Windows with its supplements of other programs in English and Somali languages. I think it will not be faced with difficulty in this as the language are written in Latin letters. In this way, your company will have helped our people to catch the era of computers, while at the same time it will provide for itself a large market for its products in the eastern part of the African conti-

2- In 1992, the US forces were sent to Somalia in an operation called "Restore Hope". The operation failed. Regardless of our opinion about its objectives, justifications and reasons, there is a point unknown to the world. It is that our people are suffering from the world's high illiteracy rate. Our people are unable to understand what they are seeing in this world of 2000. Among the most important reasons are the lack of any TV Station. Therefore in Somalia until now 90% of our people have not seen any TV program. So how can they understand what others do even for their benefit? The US government should have better established a Somali language satellite TV station based in London instead of sending its forces to Somalia. I hereby propose to your excellency that your company make this station as an

investment project. 3- I heard there is a charitable society carrying your name and belongs to your company. I had wished this society include the two following pro-



a- The world of today is that of the Internet. We, Somalis are pressing that the society sets a site on the Internet with the name of natural Somalia with all its five parts, so that it becomes an archive for anything about Somalia and a forum for exchange of ideas and discussions about our situation, concerns and problems, along with a space for advertisements, etc. Your charitable society will manage and develop this site and provide the necessary funding to run it.

b- Recently the world has begun to be swept by a new phenomena called Internet Café shops. My hope is that your charitable society would set up such cafés in the safe territories of Somalia, particularly in the northern territory which is called the Republic of Somaliland.

Yours,

Yousuf Ali Jama Maala - Aden Email: jamaweyne@usa.net

Stallion Security & Safety Services Ltd.
The only security company in the Yemen Republic which specializes in all aspects of Security and Safety! -Manned Security / Fire F. System -Security & Safety Systems. -Alarm Systems / Cameras. -Site Security / Airport Eq. -Security Consult. + Aut. Gates. -All Safety Gears.

Yemen Drugs Company الشركة اليمنية صناعة وتجارة Fax: 234290 P. O. Box: 40, Sana's

This valuable Space may be for your Ad. Call: 268661 for reservation

# Zamil, and Understanding **Tribal Poetry of Yemen**

amil is a genre of oral literature. It is a tribal poetic tradition. Tribal poetry is thought to be as ancient as the spoken language. The ideal thing in the tribal society is that every man to be able to compose verse, it is part of what is meant to be a tribesman, however, there is no formal instruction in verse composition exists among tribes.

Of course, poets are not specialists, they only do what everyone of the population ought to do, therefore, a tribesman does not compose purely for the sake of art. His sensibility does not separate aesthetic expression from practical life, for every poem is at heart of political and social act. The composition is in response to some actual concrete event that always has practical or spiritual import for the community.

Zamel as a genre of tribal poetry is composed in course of performance. The complete Zamel poem comprises only two lines and it may be recited independently of ritual occasions, oral tradition of this poetry has preserved Zamel poems that are more than a hundred years old. The reciter tells his audience who the poet was if his identity is known and the occasion for which was composed, in addition to other historical information to clarify references in the utterance. The reciter can be anyone who happens to know the poem.

STC

Sign

CL

ضواء الكريستال

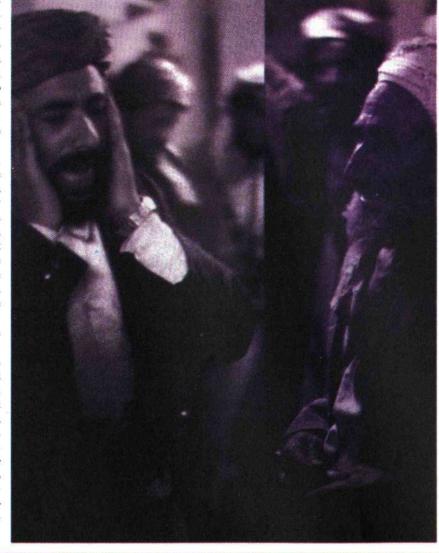
بدون اسم

Bedoun Essm

ecco

Shoes for Life

NATURE SHOP



Though one poet is responsible for creating the text, Zamel involves a chorus of men. The Zamel performance may include poetry, instrumental music as well as song and dance, the dance, however, is not an obligatory element of the performance.

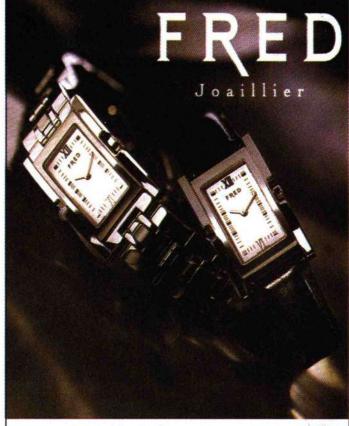
The poetic form of the Zamel poem is more interesting musical in structure. The constraint of composition is compression, since the first line of the poem is usually set aside for recognizing the honor of the addressee, there remains only one line in which the poet can address the issue in question. At its best the Zamel is an aphorism, therefore, it can be said that there is less need for formulas in the composition of the Zamel.

In Zamel, poetry formulas are short, never more than three words and therefore, encompass only a fraction of the entire line.

Zamel has a much greater range of use in social context, being performed at the wedding, religious festivals, the dispute mediations and the ceremonies of atonement. The most important social context, in which Zamel poetry is composed is the dispute mediation, when a serious conflict breaks out between two or more villages, or two different tribal sections, mediators usually arrive chanting zamel poems.

Zamel performance is presupposes tribal bonds of solidarity among its participants, in the dispute mediations, solidarity, means one of steadfastness and resolves of the litigants as well as mediator in the face of conflict. An important dialectic occurs between poetry and social action, for the Zamel both transforms, the social context, through its

association with the idea of solidarity and is in turn transformed by it. To compose a Zamel poetry in accordance with the conventions of the poetic tradition is to have a power, to enter into a certain kind of discourse in which honor is created or defended by the poet and persuasion is exercised.



MAM Showroom Saif Bin Ze Yzen St.

Royal Tel 212875, 212421 Sana'a Trade Center



CONSOLIDATED CONTRACTORS INTERNATIONAL COMPANY - SAL

#### CONSTRUCTION OF MECHANICAL AND HEAVY CIVIL PROJECTS

Heavy, light industrial plants.

Power and desalination plants.

Air purification for industry

berths & refinery terminals

Oil fields ancillary installations

Pipelines construction and maintenar Prefabricated accommodation & office facilities

Airports, roads, highways, bridges & fly-overs.

High quality buildings & sports complexes

Tel: (967-1) 247852 Fax: (967-1) 263043 E-Mail: cccvemen@v.net.ve

Tel: (967-2) 377328 Fax: (967-2) 377716 E-Mail: cccadenl@y.net.ye

Restaurant



مسابقة يمن تايمز للتسوق بمناسبة مهرجان التسوق الثاني ٢٠٠٠ بمركز صنعاء التجاري ٧/٢١ - ١٤/٨/ ٢٠٠٠

In the occasion of the STC Second Shopping Festival 21 / 7 - 14 / 8 / 2000

Shopping Festival Contest أجب عن الأسئلة التالية وأحضر هذا الإعلان إلى "مركز صنعاء التجاري" إذا كنت في صنعاء

أو أرسله على صندوق بريد صحيفة يمن تايمز رقم (٢٥٧٩)

Answer the following Questions and send this adv. to STC or mail us on P.O.Box # 2579 There are international agencies for dying hair at Paris Gallery. What are these agencies?

١) توجد وكالات عالمية لصبغات

الشعر في محلات باريس غاليري ماهي؟

The Elephant Bay Beach Resort is considered ٢) يعتبر منتجع شاطئ جليج الفيل من among the most beautiful tourist locations in جمل الأماكن السياحية في عدن، أين يقع

٤) توجد وكالة إعلان وحيدة

نظام إستثمار هذه الشقق؟

٥) أحد ابراج مركز صنعاء التجاري

بخصص للشقق السكنية الفاخرة فماهو

7) ما سر كون صحيفة يمن تايمز الصحيفة

Aden. Where exactly is it located?

Where are the Palmira Carpet Shops located? الماعدة ٣) أين تقع معارض بالمير Hadda Street
Zubeiri Street الله والتصدي \_\_ شرعالقيلاة Qiyada Street

There is only one advertisement agency at the المثلث للإعلان لى مركز صنعاء التجاري STC. What is it? اعلان المركز Center Advertis

One of the towers of the STC is for luxurious apartments. What is the investment mechanism used for these apartments?

Yemen Times by far, is the number one English language newspaper in Yemen. What makes it Its UNBIASED news reporting

> I.D. No. رقم البطاقة ونوعها العتوان ا

> > The draw will take place on Monday 14/8/2000, 8.00 p.m. In STC mall

لإنجليزية الأولى في اليمن دون منافس؟

Baskin (37) Robbins.

حواء للمجوهرات

BALLY

STC

جائزة مهرجان التسوق الثاني الكبري STC Shopping Festival Contest BIG PRIZE



Paris Gallery Diamond Watch & much more

جائزة مسابقة يمن تايمز للتسوق ساعة مرصعة بالألماس باكثر من ريع مليون ريال

> 2000 Hyundai Automobile & much more





The Yemeni Horsemanship Club

Fax: 670471, Tel: 670467, P.O.Box: 2117 Republic of Yemen Sana'a- Taiz Road (HIZYAZ)

### مركز شهاب لطب وتقويم الأسنان

ملحق بالمركز: معمل حديث لصناعة الأسنان الحزف وتركيب الأطقم الكاملة والجزئية وأحهزة التقويم.

شارع الزبيري، صنعاء. ت: ۲۱۸۸۲۶، ٤٠٠٤٤٣.



# المعهد اليمني

POGG P

تدريس لغات وكمبيوتر. الدورات الصيفية متواصلة. شارع حدة عُمارة الغراسي تلفون ٢٠٦٩١٧، فاكس ٢٠٩٥٤٤

مطعم الخيمة الرائد في عالم المأكولات اليمنية والشرقية بالإضافة إلى المأكولات الغربية. ت: ٢٦٧٤٦٧، فأكس: ٢٦٠٨٢٨.

وصالة الغيمة لاقامة الاعراس والولائم والندوات والحفلات الخاصة. ت:٢٦٧٤٦٧، فاكس: ٢٦٠٨٢٨

### مطاعم ومتنزهات

■ مطعم الحلواني يعود اليكم بثوبه الجديد. السباق دائما في تقديم الأفضل لزباننه الكرام. الرائد في تقديم الأفضل الكرام. الرائد في تقديم اشهى الماكولات الشرقية على ايدي متخصصة. رضاكم هدفنا، فلا تترددوا في زيارتنا. صنعاء، مراح الزبيري ت: ٢٠٧٨٤.

شارع الزبيري ت: ١٠٧٧٨٤. ■ مطاعم ومطابخ البيت الراقي. استعداد تام لجميع الحفلات والمناسبات والولائم الكبرى. لحم مندي، لحم مضبي، ويجاج مضبي لحم مضغوط، ويجاج مضغوط، كما مضيي لحم مضغوط، ودجاج مصغوط سه تلفت عناية زيانتنا الكرام بأن وجبة اللحم اللبا الدائد والدجاج المضغوط تستمر حتى الليل الرائد في عالم المأكولات العربية. لا تترددوا في زيارتنا. يوجد لدينا قسم للعائلات العنوان

## تيتانيك كافيه

بقدم أفضل المشروبات الباردة والساخنة. شيشة- أجواء مريحة - نكهات رائعة. شارع الأمم المتحدة، الخط الدائري الجنوبي - جوار المعهد الكندي

### مركز بسام للاتصالات

دولية - محلية - خدمات فاكس تحويل مكالمات الى المنازل. YOUTE . :

### مطاعم ومتنزهات

■ البركائي للاستشارات الهندسية ظضشد. . ۲۲۰۸۹ - ۱۰۰۰۹ موبیل:

### أدوية ومستلزمات طبية

■ مؤسسة الشهاب للتجارة العامة والادوية والمستلزمات الطبية. المركز الرئيسي: تعز: تلفون: ٢٢٧٢٩١، فاكس: ٢٢٢٨٧٩، صنعاء: تلفون: ۲۷۸۹۵۷، فاکس: ۲۷٤٤۷۵، عدن: تلفون: ۲۸۱۲۹، الحديدة: تلفون: ۲۸۲۲۸۷ ■ مؤسسة الميتمي للادرية والمستلزمات الطبية. صنعاء - ت: ٢٧٦٤٩١, ٢٧٢٤٥٠ -تعز - ت: ٢٢٢٢٠٤ - إب - ت: ٢٠٤٧١ -الحديدة - ت: ٢٠٢١١ - عدن - ت:

■ مؤسسة الكامل للأدوية والمستلزمات الطبية. الوكيل الوحيد لشركتي «إيبلا» السورية، و«الس النس» التركية. ومن منتجاتهما المجربة لورفام: تحاميل مهبلية منتجابها المجرد وروم خاص مهيد لمنع الحمل ويدرن فرمونات. تأمول للصداع قوي على الآلم خفيف على المعدة. صنعاء - التحرير تبلغاكس: ١٧٩٥٠، تعز – التحرير تبلغاكس: ٢٢٦٥٠،

■ مركز ملك العسل اليمني لأجود أنواع العسل اليمني. شارع الدائري جوار براش للسفريات والسياحة. ت: ٢٠٨٧٧٤.

#### خدمات اعلامية

■ مكتب مارب للخدمات الاعلامية. اشراف حسن الزايدي، يقدم تحقيقات صحفية، استطلاع اراء، تنسيق زيارات صحفية،

#### 

■ بقالة الأسواق للمواد الغذائية بأنواعها الخارجية والداخلية ومستلزمات الأطفال الغذائية ومستلزمات التجميل النسائية وكل مايعتني بالبشرة والجسم وكل متطلبات الحياة اليومية تعلن عن فتح أبوابها لزبائنها الكرام وبأسعار مناسبة وكذلك توفر لزيائنها تلفون دولي ومحلي. زورونا تجدوا مايسركم. إب-الظهار- جولة مركزي القات لصاحبها محمد حميد محسن ت: ٢٥٤.

■ العدنى للحلويات والسنبوسة الشرقية

والهندية وعجين السنبوسة. خبرة طويلة في مجال الحلويات، واستعداد تام لجميع طلبات

المناسبات باشراف عبدالله سيف القدسي. زورونا مرة لتصبحوا زبائننا دائما. صنعاء،

مركز صهيب للانترنت بحوث في جميع المجالات والتخصصات إنشاء مواقع على

الانترنت (Web)، ترجمة وطباعة

# Educational

and Secondary Schools. Specialized in all Computer lab and

شَارَعِ الْأَمْمِ المُتَحدة، جولة كنتاكي، ت: ٢١٦٩٧.

#### اتصالات

فاكس: ٢٥٧٣٤١

■ فرع تسجيلات العندليب للانتاج والتوزيع الفني لصاحبها أحمد يحيى علي رزق بريم الشارع العام، جوار ركن من باريس للاكسسوارات والعطورات الفرنسية ت: ٥٠٢٨٩٠ ص. ب

### كمبيوتر

### **Advanced Tehnology** المتقدمة للتكنولوجيا تنيفاكس: ۲۰٬۶۱۴ه. ريد انكتروني: barr101@y.net.ye

الباثا للكمبيوتر AL-BASHA FOR COMPUTERS



الیش ال آر الیش: منتعاد ت: ۱۳۷۲-۱-۱۹۷۰ فاکس: ۱۹۲۸-۱-۲۰۹۲۸ شارع الزبیری، صرب، ۲۶۱۹ پید الکترونی: Basha.Yemen@y.net.ye

نرع المعرض: شارع مقدنشو ت: ٤٠٨٥٥٨



تفقص: 401531 النائري الغربي، ، جولة القادسية جوار البلك اليمن الانشاء والتممير E-mail: pcc@y.net.ye

\_\_\_\_\_ ارکز المجام المرافر د HARVARD ARU CENTER

مركز هارفارد للغات والكمبيوتر

صيانة - ترجمة - خدمات كمبيوتر - تصاميم اعلانية

■ العربن للكمبيوتر. حلول شبكات الكمبيوتر، دعم فني، استشارات، مبيعات وصيانة. ش. الزبيري، امام النبك الإسلامي هاتف: ۲۱۸۸۰۱، فاكس: ۲۱۸۸۰۲.

# رورونا مرة لتصبحوا زبانتنا دائما. صنعاء، شارع على عبدالمغني. أمام ثانوية جمال عبدالناصر. على عبدالناصر. ■ حلويات الملكة. جميع أنواع الحلويات العربية والعسل الدوعني الأصلي. من الاستعداد لتلبية طلبات الافراح من الستعداد لتلبية طلبات الافراح المنات التراية السيات الافراح المنات السيات الافراح المنات السيات الافراح المنات السيات السيات المنات ال (عربي-انجليزي-فرنسي)، قسم لصيانة البرامج. ت:

۲۰۳٬۵۰/۷۰۲، نرید الکتروني: sicy@y.net.ye

### مدارس الزهراء التربوية الحديثة

• مجانية التعليم للأوانل • ادارة تربوية متخصصة ومنسلح بالعلم

العنوان: الأصبحي الجديد ت: ١٠٠٢٠١

NATIONAL **SCHOOLS** 

Intermediat, Primary educationI systems

Tel: 412826, 412827 Fax: 413357

• تاسست ومعها سر النجاح • خلق جيل منمسك بالفيمر



science labs.

# مراكز تعليمية

#### المجارس التربهية الكحيثة تعلن عن بدء التسجيل للعام

الدراهي ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ «صرم علمی شامخ» تأسست عام 1995م، وتم افتتاح الفرع في عام 1999م

■ المقر: فوق جولة سبا ت: ■ الفرع: المدينة السكنية -

شيراتون: ت: ۲۳۹٤۹٤

ثانوية الفرسان الأهلية عدي - أدبي - تحاري

صرح تربوي يمثل رمز يمثل رمز التفوق والبناء. ادارتها التربوية ادارتها التربوية مقتدرة وكادرها التدريسي متمرس

صنعاء - شارع حدة

تقاطع شارع مقدیشو (صخر سابقا) تلفاکس: ۲۰۷۲۲۲



مدرسة التفوق



تأسست عام 1992م أساسيُ / ثانويُ . قسم بنات وقسم بنين ا ادارة تربوية متخصصة مدرسين ذوي كضاءة وخبرة امعامل متكاملة للغات والعلوم

# **AL-QIMMAH**

### TYPICAL **SCHOOLS**

Intermediate, Basic and Secondary Educations

- Specialized educational
- Computer and languages Complete Science

laboratory The first school acquire UNISCO's certificate Haddah, Madina Sakania, 14th October St, west of Presidential Palace. Tel: 415525, 415930/3

Telfax: 415526, POB: 13561

from Britain. Sanaa tel: 213711

مستلزمات أطفال

# المركز العالمي للكمبيوتر



Al-Muraisi Trading Company, Sana'a Tel. 272313

الأن جهاز Mercury لجميع أعمال

المكاتب والمنازل 566 MHz. Cache 128KB. 64MB SDRAM. 10.2 GB HDD, **Full Multimedia** equipped

٠ ٦٦ دولار فقط

ت ۲۲۲۲۸۲ ، ۲۲۵۰۱۱ فاکس: ۲۲۲۶۸۴ بريد اليكتروني

iccl@v.net.ve

مركز تقنية المستقير مبيعات كمبيوتر، صيانة، العاب وبرامج، ندریب انترنت، تصمیم مواقع انترنت، خدمات طباعة. Tel: 414617, Email: ftc@y.net.ye Technique Center Future

■ مجمع أروى لتصميم الأزياء النسائية والرجالية وللأطفال. ملابس مدرسية موديلات حديثة، أقمشة رجالية. قسم خاص لملابس النساء. اسعارنا مناسبة في كل الاوقات. لسنا الوحيدون ولكننا بالتاكيد

الأفضل. صنعاء - شارع مقديشو ص- ب ١١٤٢٨ م ٢١٦٢٦٢. المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة المنابعة في عالم الخياطة الرجالية والسائية والابداع، والموديلات الحديثة والأقصشة العالمية، مصممون لبنانيون اشراف المسؤول الفني والاداري: أحمد محمد صالح، صنعاء- قاع العلقي، شارع بيروت (التوفيق سابقا). ت: ٢٩٢٤٨٤

■ خياط أزياء تعز لأحدث مبتكرات الخياطة وتعديل الملابس الجاهزة. العنوان: شارع حدة، بعد جامع حجر. زورونا مرة واحدة لتعرفوا الفرق. مع تحيات المدير العام:

نقل ومواصلات ■ الصقر للنقل البري. اسطول من وسائل النقل الحديث والمتوسط. أجور نقل منافسة محافظات الجمهورية ودول الخليج ر ويقية دول العالم جوا. العمل على مدار الساعة، بيجر: ٨٠٤٩، تلفون: ٣٢١١٣٤

### طباعة ونشر

■ مطابع وزنكوغراف الصباحي. طباعة على احدث آلات الأوقست، فرز الوان على أحدث أجهزة الكمبيوتر، أعمال تجارية ربنكية، عادية وملونة، تُجليد كتب، حُفّر أُخْتَام. شارع الزبيري، خُلْف جامع حجر، عمارة الأوقاف، صنعاء تليفاكس: ٢٤٠٢١٨

### مختبرات طبية

■ المختبرات الدولية الحديثة. دوام ٢٤ ساعة. صنعاء شارع الزبيري، اماه المستشفى الجمهوري تليفاكس: ٢٠٢٦٤٥

ادرس في معقد الفاروق واحصل على شهادتك من بريطانيا نحن الممثل الوحيد لمركز اكسفورد وكليات سانت جيلز في كل من بريطانيا وأمريكا. سنوات من الخبرة والنجاح المتواصل صنعاء: ت ٢١٣٧١١.

STUDY AT AL-FAROUK INSTITUTE and obtain your certificate

■ معهد اكسفورد التقني الحديث الدورات الصيفية متواصلة عميوتر ولغات الخط الدائري الغربي، بالقرب من جامعة صنعاء الجديدة. تليفاكس: ٢٥٧٤٥٦.

■ مركز لك ولطفلك. ش القصر قرب السفارة ■ عيادة النصر لطب الأسنان. معالجات الصينية. تُ: ٢٧٤٨٩، فاكس: ٢٧٥٨٠.

# (ICCL)

الدليل الاسبوعي للإعلانات التجارية

دليلك الخدمي الأكثر انتشارا لجميع القطاعات في اليمن

Neveen Coiffeur لأحدث القصات والتسريحات الغربية والفرنسية، وتجميل السيدات بأحدث

صنعاء شارع كلية الشرطة

■ كوافير الصبايا لأحدث التسريحات وتجميل العرائس، خبرة طويلة وأسعار مناسبة شارع كلية الشرطة، أمام مبنى

صالونات حلاقة

شعور دائم بالرجولة

ارات

# نظارات عبدالنبى

الرعاية الأولية للعين شارع القصر، رقم ١٣ عمارة العودي. خلف البنك العربي، صنعاء تلف، تلك ٢٧٢٩٧٦

Abdul Nabee Opthalmic

# OPTICIAN mary Eye Care

سراج وحفلات

لخدمات الأفراح والمناسبات مستعدون لتجهيز كافة الحفلات

 صبرة للاعلان والسياحة المصور الفوتوغرافي صالح عبدالله عاصم. استعداد تام لتَصُويرُ جميع الفعاليات والمناسبات. صنعاءت: ٢٣٤٩٨٢، عدن تلفون: ٢٥٢٥٣٦

ملحق بالمركن معمل حديث لصناعة الاسنان الحرف وتركيب الأطقم الكاملة والجزئية وأجهزة التقويم. شارع الزبيري، صنعاء. ت: ٤٠٠٤٤٢ .٢١٨٨٢.

# ورش

■ مركز الخدمات الفنية لصيانة واصلاح المولدات الكهربيائية والمكيفات والمبردات الصناعية، وجميع الاعمال الكهربائية الاخرى ت: ٢٦٢٤٤٧،٢٠٩٤٩٧

# \_ادت

# كوافير نيفين

حضرات التجميل وتجهيز العرائس. (لسنا الأوائل ولكننا الأفضل)

كوافير السيدة الجميلة Fair Lady Coiffeur

صالون طوبى صالون الأناقة الرجالية

أسعار خاصة بمناسبة المهرجان وقسم خاص للأطفال

مركز السعيد، الدور الأرضى ت، 212616

■ نظارات نديم اخصائيو متخصصون في العسات اللاصقة. شارع على عبدالمغني، صنعاء، الجمهورية اليمنية. ت: ٢٧٨٣٠.

### Kasar Street, 13, Al Awdi Building, Behind Arab Bank, Sana'a Tel: 272976

وعمل الكوش حسب الطلب وفق تصميم حدي صنعاء كلية الشرطة مقابل مؤسسة ابو الرجال بإدارة مثنى العراقي ت: ٢٤٩١١٠

# تصويسر

مراكز طبية ■ مركز الأمل لطب الأسنان. أجهزة حديثة، خبرة عالية ت: ٢٠٢٦٢٣، شارع الزبيبري، مبره مستشفى الجمهوري.

مركز شهاب لطب وتقويم الأسنان

■ مجمع الأهرام لصيانة السيارات. صيانة، سمكرة، رنج، ميكانيك. صنعاً، - شارع الحرية جوار سوق معياد. ت: ٢٣٥٨٧٩. ■ مركز الرائد لجميع أنواع الثلاجات اليدوية واصلاحها، صنعاء - ش. تونس أمام مطعم دار الضيافة. ت: ٢٢٤٤٣٦.

### وسم خاص للنساء، خصم ٥٠/ على الكشف والخلع، شارع القيادة- جوار صيدلية النصر للمجزّ والاستفسار: ت ٢٩١٠٢٩ شمن وتخليص

ومعدنية تنظيف الأسنان والحشوات يوجد

باجبل للتجارة والذدوات العامة حن تخليص - تسويق - سفريات صنعاء - شارع الزبيري جوار مصر للطيران لفون: ۲۷۸٦۷۰ سجل تجاری ۲۷۶٤

#### مجوهسرات مركز بن عطاف التجاري للذهب والمجوهرات. أرقى أنواع الذهب وبأسعار مناسبة. صنعاء شارع القصر المتفرع من

. شارع جمال. ت: ۲۸۱۹۰۷ اد ق 🗖 فندق بحر العرب. أقامة، مطعم ، عصائر

### غیل باوزیر-حضرموت. ت: ۸۰۷۷۰۸، فاکس: ۵۲۷۰۰۷. 📕 فندق شهران ٤-نجوم ديلوكس. ص ۱۲۰۲ شارع حدة بيت بوس صنعاء، اليمن تلفون: ۲/،۲۸۳۲ ناکس: ۲۸۲۲۶ برید الکتروني: shahran@y.net.ye

# كوافير رويال بلاس للسيدات فقط. الحدث تجهزات العراس، واحدث القصات الغربية والتسريحات الفرنسية، واحدث انواع النقش بالحناء السيداني والعدني، حمام زيت، استشوار، فرد، تجعيد، صبغة، تنظف بالبخار. حي الروضة، جرلة العريش السغلي، منتصف الشارع المؤدي الى المقوى. ت: ٢٠١٩٧٠ -١٣٠٨٠ زورونا تجدوا مايسركم. ملابس جاهزة ، ■ معرض ميري مان. ملابس جاهزة ، احذية متنوعة، ساعات مختلفة، حقائب رائعة، زيارة واحدة لمعرضنا تضمن مجينكم الدائم. شارع ٢٦ سيتمبر، باب موسى، ت ٢٢٧٢٤٠ لصاحبه عبدالباسط محمد عبده.

اسقف مستعارة أمريكية أرضيات بلاستيك، جيسون بورد، قواطع مكاتب جبسية، ورق جدران، ستائر معدنية

المركز الرئيسي: الحديدة ت: ٢٤٥٤١٨، فاكس: ٢٤٦٢٤٨،

ی. ۲۸۱۳ کس ۲۸۱۳ ص. ب. ۲۸۱۳ سنعاء – شارع القیادة ت: ۲۰۰۱۷۹

3

أدوات منزلية ■ النسهدات للتجارة العامة ليم جميع الادوات المنزلية المستعملة والجديدة، تلفزيونات، مسجلات، غسالات، ثلاجات، آلات

ادوان المتركب المستحلة والبدود. تلفزيونات، مسجلات، غسالات، ثلاجات، آلات تصوير، واثنيا، الخرى، شعارانا: اسعار مغرية وادوات منزلية رائعة، الشارع الفرعي لشارع جمال، خلف فندق دي لوكس ت: ٢٢٢٨٢٦ فرع عدن ت: ٢٨٠٨٠٦، فرع الحديدة ت: ۲٠١٥٤٠.

أدوية ومستلزمات طبية حركز مياس لتجارة الادوية والمستلزمات الطبية. الركلاء الرحيدين في الجمهورية البينية لشركتي دبان فارماء الفرنسية وشركة دروتكس، الالمانية. المركز

الرئيسيّ: صنعاء، شارع الشراعي، جوارٌ مؤسسة الفتح ت: ٢٨٠١٥٦ ت/الادارة العامة

الفروع: تعز - الاجينات جوار مؤسسة الفتح تلفاكس: ٢٢٤٠٨١.

خباطة وتفصيل عناط السعيد الفغي لخياطة أجمل الملابس الرجالية، بنطارنات، شيزان، بيلات كاملة وفق أحدث الموديلات. زيارة واحدة تكفي لتكون زبون دائم، شارع التحرير الاسفل، جوار صبيلية الحميري، تعز.

علويات شاهر لبيم جميع الحلويات الهندية والعربية والسمبوسة. خبرة طويلة في مجال صناعة الحلويات: هريس، لوز، خلطة عينية لسنا الوجيدون لكنا الأفضل. المركزي

عديد سنا الوهبيون لفدا العصر، العردوي شارع جمال إول شارع التحريب أنواع الحلويات العربية والهندية والسنيوسة، استعداد تام لطبية الأفراح والمناسبات، لصاحبه ياسين غالب عوض، شارع ٢٦ سبتمبر، القروع: شارع جمال تـ ٢٢١٨٥٢،٢٥٦٤٢.

١٤٤٠٠ فاكس ٦١٤٤٠٠ ص ب: ٢٠٢٩٩.

Al-Azher for Auto

Door system **Swing Gate Operator Sliding Gate Operator** 

**Garage Door Operator** 

Glass Sliding Operator

Barriers, Rolling Shutter Operator

Tel: 01-400353, Fax: 620900

Taiz Shopping

التسوق في تعز

معامل تصوير عمامل واستديو الفن الحديث. تصوير، تغليف، تحميض، تصوير حفلات ومناسبات. توجد مصورة متخصصة لتصوير العائلات، شعارنا: الدقة، السرعة، الامانة، تعز، شارع جمال ت: ۲۲۲۰۷، ص. ب: ۱۷۱۲.

رافع كمبيوتر I'r Computer PNM سنة في صناعة البرامج. برامج المخازن الخرى، برامج خاصة بالشركات والمصانع، برامج خاصة بالشركات والمصانع، والمؤسسات في نعز – عدن – الحديدة مبيعات اجهزة كمبيونر ومستلزماته، تعز، عدل – المديدة شارع جمال – امام شركة التبغ والكبريت. ت: ٧٤٤٥٣٨/٢٣٣٩.٦ أختام ■ المعمل الحديث للطباعة وصنع الأختام بانواعها أختام على الأقلام، أختام خاصة، أختام مكاتب، عمل أكباس مع الكيشة تعز باب موسى، مركز الأوس التجاري ت: ٢٣٢١٥٥

■ بن قحطان عامر لبيع وصقل الحنابي بيع أجذن الجنابي، وبيع الاحزمة الصنادية الصاحب بليغ أحمد قحطان عامر. شارع التحرير الأسفل بجائب فندق برج التحرير، مواد غذائية متنوعة جملة وتحويل المكالمات والفاكس، وبيع بطاقات تيليمن. تعز شارع التحرير الأسفل ت: ٣٢٨٨.

معهد الشرق الأوسط للغات يقدم أحدث المناهج اللغوية المعمول بها دوليا، شهادات معتقدة من وزارة التربية والتعليم. يعمل في المعهد كادر متميز بالخيرة العالية. يوجد في المعهد أقسام خاصة بتدريس الرياضيات والفيزيا، لجميع المراحل الدراسية. شارع جمال مقابل مكتب التربية ت ٢٢١٨٥٠.

# مطاعم ■ مطعم فلفلة لأفخر المأكولات الشرقية

# عطورات ■ الهيال للعطورات وإدوات التجميل عطورات فاخرة وأدوات تجميل رائعة من أشهر الشركات العالمية. المركز الرئيسي: تعز ت: ٢٢٦٤٦٠ القروع: عدن ٢٠٦٧٤، الشيخ عثمان ٢٨٤١٠٨، الشيخ والغربية. قسم خاص باللحوم البحرية استاكوراً، جبيري، حبار، اخطيرها، وارقى الاسماك. شارع جمال جوار شركة النفط اليمنية ت: ٢٢٤١٨١، ص.ب: ٥٩٥٠٥ تعز.

دورات كمبيوتر ( برامج تطبيقية - لفات برمجة ) خدمات إنترنت ر تصفح - بريد إنكتروني - Chat مراسلات تجارية - استشارات

العنوان تعز شرع ٢٦ سبتمبر أمام مركز أبو الذهب تلفون 223843 - Taiz - 224854

سفريات وسياحة

زاوية للسفريات

مستوى عال في مجال خدمات الطيران بالإضافة الى خدمات الناص الى جدة يوميا باسعار منافسة. تليفاكس ٢٦١٣٢٠،

اعلانسات

ص. ب: ١٩١١٤.

■ مغسلة سماء العاصمة. غسل، كوي ملابس، سجاد، بالما، وبالبخار، عادي ومستعجل، انقان – ضمان شعارنا الدائم: ملابس آنيقة نظيفة شارع الفرعي من شارع التحرير الأسفل خلف فندق برج التحرير الساحي ت: ٢١٧٥٦٢.

Tawfeek Mokbel Saeed

**General Trading & Agencies** 

False Ceiling Tiles, PVC Floor Tiles, Gypsum Board, Partitions, Wall Paper and Metallic Curtains.

**Gate and Door Automation** 

غيلان الدبعي

GHAILAN AL- DOBAI

أجود أتواع العطورات ومواد التجميل

عود - بدور - غير- مسك طبيد ظفر -علص

تاريد ١٢٠٠٨ فكس (٨٠٠٢١هن سار١٨٥

ش/جمال تعز الجمهورية اليمنية

مه و متحويلات

من طريق وكلانتا المعتمدي (بالدولار والريال)

■ مطعم انعم الحديث للماتكرلات الشرقية والغربية، بروست، فلاقل لحم، دجاج باشكال مختلفة، حثيد، أكلات لذينة رائعة، وجبات شهية، اسعار مغربة، يوجد مكان للعائلات. شارع التحرير الأسفل ت: ٢٢١٤٢٨.

نجارة معرض الفؤاد للديكور والأثاث غرف نوم، المعرض الفؤاد للديكور كالأثاث غرف نوم،

طابخ، سفرات طعام، كراسي، تحف، كنب، ريزينات لصاحبه فؤاد احمد مسعد سيف

الكَامَل. شارع الخط الدائري الثاني، جوار

■ مكتب المحامي محمد أحمد العديني. محامي ومستشار قانوني مترافع أمام المحكمة العليا. أمام البلدية - السوق المركزي

مفتيرات طبية ا مفتيرات الحياة الطبية. لجميع الفرصات الطبية والمغبرية وزراعة الجرائية بكالريوس مفتيرات طبية خيرات عالية, وتقنيات متقدمة أشراف الدكتور عدالسلام الحاج. دوام ٢٤ ساعة أمام مستشفى الثورة ت ٢١١٤٤٤

قسم شرطة عصيفرة.

ومستلزمات الكمبيوتر. هزاع حمود عبدالله الشعبي. ت: ٢٦٤٠٠ ، تليفاكس: ٤١٠٩٤٨، ش حدة، ص. ب: ١٦٠٧٥، صنعاء.



بيع معسل النخلة والتحف والهدايا، زهور، اشجار صناعية، ومعسلات ومستلزماتها الوكيل الوحيد لشركة ادخنة النخلة هى اليمن.

قصر التحف والهدايا

نهنئ ونبارك

، وجميع الأهل والأصدقاء



# ■ محلات الشعبي التجارية للقرطاسية والأدوات المدرسية والمكتبية والهندسية



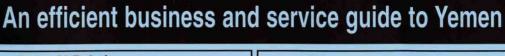




وكلا، كمبيوترات ABS الأمريكية **يمسن تكنو لوجي** 

Sana'a - Yemen Tel: 284576 - Telefax: 283293

# Weekly Commercial Directory





أسقف جبسية، أسقف مستعارة، ورق جدران، أقراس وخرشات، مسابح، قواطع جبس امبورت، بلاط رخام وبلاستيك أمريكي، رنج عادي ومحبب جبس امبورت، علاط رخام وبلاستيك أمريكي، رنج عادي ومحبب مقاولات معمارية وانشائية

تارع الشوكاني (كلية الشرطة) أمام يواية الكلية - صنعاء . تلقاكس: ١٩٩٢- ه

#### **MANAR Travel & Tours**

Appointed agent of: Yemenia, KLM, Lufthansa, Emirates, Royal Jordanian, Gulf Air & Saudi Airlines.

Tel:206908, 219322, Fax:206907 P. O. Box 18195, Algharassi Building Hadda Street, Sana'a



**Yemen Felix** Tour & Travel

Sana'a - Ali Abdulmogni St. Tel.: 279593, 278817, 279295, 279038.

272452, 271820



Tel: 268828/9, Fax: 269035, PO Box: 2988, Sana'a, Yemen

فن حق خليج عُمان السياحي

KHALIJ OMAN TOURIST HOTEL

صنعاء - شارع على عبدالمغنى مانف: ۲۷۸۸۷، ۲۷۹۹۷، ۲۷۹۷۷، ۲۷۲۹۷، ۲۷۲۴۵۲،

\* 14/47

فاكس: ٢٧٩٥٩٤، ص بد ۱۱۸۲- صنعاء

#### **Al-Deewan** Restaurant

MAKTABATI

All Lebanese & Yemeni Food One Man Music Show Tel: 271461, Fax: 271355 Zubairi St., Sana'a

#### TITANIC CAFE

Offers best drinks and beverages, hubly-bubly, comfortable atmosphere, spelndid aromas. UN street, South rign road, next to Canadian Inst.

#### ACIDS

#### **Alhamedi Tradings**

Specialize in Chemicals, Swimming Pool Materials, Water Equip & Materials, Teaching Aids, Lather Tools, Handicraft Tools, Hand & Power Tools, Scales, Safety Equipment and Other Items. Sana'a, Bab Al-Balaga Telefax: 289473

#### **BABY CARES**

■ For You And For Your Baby Center. Al-Qasr St., tel: 274891, fax: 275180

#### BARBER

#### **TUBA BARBER**

Hair cutting - oil bath - skin cleansing (through nails, steam, face mask, nutritious mask) - Tel. 212616/Saeed Trading Center - First Floor - Zubairi Str. Sanaa

#### **BANKS**



Tel: 286506 Fax: 286505 P. O. Box: 11054 Email: SABABANK@y.net.ye

#### Watani Bank for Trade & Investment

Tel: 206613 - 8 lines, fax: 205706, 215577. Branch network Khowlan St., tel: 500200, Hodeidah (03) 222619.

#### CARGO

■ Red Sea Packing, General Trading Agency. (Circle International). Packing, Travels, Forwarding, Custom Clearance, Copiers, Faxes, Stencil Duplicators, Copy printers. Tel: 264089 /090/124 Fax: 00967-1-264104/417387. email:redsea@y.net.ye Hadda Complex B. 6 P. O. Box: 19227, Sana'a, ROY

■ Al-Nasim Cargo Forwarder for packing, customs clearance, domestic & international forwarding air & sea. Contact: Al-Nasim cargo forwarder. Al-Zubairi St Sanaa. Tel:

STATIONERY - OFFICE EQUIPMENT ENGINEERING

ج ي - صنعاء - شارع حدة - تليفاكس: ٢٠١٠ - ٢٤ - ص. ب: ١٩٦١٢ R.of Y. - SANA'A HADDA ST. TEL/FAX: 240419 P. O. BOX: 19613

275903/207460 ■ Griffin Logistics Ltd. Packing - Freight Forwarding (Air - Sea -Land Freight) PO box 15079-Sanaa Tel. 263522/3 - Fax 248089

Email:griffin@y.net.ye

■ HF&A Services and Logistic Co. Ltd. for all your customs Packing -Freight Forwarding (Air -Sea - Land Freight). **Global Logistic Solutions** International Fright Forwarders (Land/Sea/Air). Weather Proof Packing. removals & Warehousing. International Door-to-door services (Worldwide). Customs clearance, Exemptions. Tel: 413198 Mobile: 7916404, 7902622. Pager: 5800156. Emial: hfa@y.net.ye

POB: 19833, Sana'a. ■ I. T. S International Trading & Services. Tel: 967-1-218142 (5 lines) Fax: 967-1-209940

R.O.Y. 7915563 Business Development, 7912272 customer Service 7912127 Operations, 7915562 Exemptions. Global Logistic Solutions International Fright Forwarders (Land/Sea/Air). Weather Proof Packing, removals & Warehousing International Door-to-door services (Worldwide).

Email: itsgroup@y.net.ye.

P. O. Box 25159, Sana'a.,



Customs clearance,

Exemptions, Visas, Car

Griffin Logistics, Ltd.



CARGO

P.O. Box: 8246 Sana'a, Yemen

Tel: 00 967 1 203375, 212891-4 Fax: 00 967 1 207342 E-mail: infor@packford.com website: www.packford.com

### COMPUTER

Alarin computer. Networking Solutions, Microsoft Certified. Zubairi St., Opp. Mareb Insurance Tel. 218801, Fax: 218802 E-mail: alarin@y.net.ye ■ DIGITAL WORLD. Our

services: Digital Satellite

Systems, Communications and Computer Servicies. Sana'a, Moqadisho St. Tel: 408563 -

PO Box: 5279.

#### All come from Germany COMPUTER INFORMATION WORLD

PEACOCK -OKI Printers Plustek Scanners Software, Networking, Support, Training, Perephirals. PO Box: 20016, Tel: 217847/8, Fax: 202184 Sana'a 21 Magadishue St. ROY. Email:CIW@y.net.ye

DAEWOO

COMPUTER

With

WITH
FULL SPEED CACHE
64MB SDRAM
10.2GB H/D
3.5" FDD 1.44MB
8MB AGB CARD
15 COLOR MONITOR
CD-ROM DRIVE 50X
64BIT CREATIVE
SOUND MODEM INSTALLED: WIN + OFFICE 2000

SYSTEM **EPSON** STYLUS COLOR 660 \$1,210 Only DAEWOO

UNIVERSAL COMPUTERS

### Modern Internet City

for internet and computer services. Al-Adl St., near to Sana'a university. Email: alsharafi@naseej.com.

#### CONSTRUCTION

■ Al-Barakani for Consulting and Engineering. Tel: 409905, ext: 302, 300090, fax: 205453 ext: 303.

#### **DECORATIONS**



جدران، سائر معدّنية وجب منعاء شارع الفيادة تلفون: ۲۲۰۵۰۰ فاكس: ۲۵۰۰۲

Metallic curtains and Geps Sana'a - Al-Qyada St. Tel: 235500, Fax:255043

#### HOSPITALS

■ Yemen Specialized Hospital. Pioneer in the diagnosis and treatment. Experts in all types of surgery. Sana'a, Al-Horiah St. Near to Ministry of Planning. Tel: 224963, Fax: 222111

■ Bablon Specialist Hospital. High qualified staff. Supervised by Dr. Abdulrahman Zubaidi & Muneer Dahrah. Serving 24 hours. Sana'a, Taiz St. Tel:614-030.

#### **Dental Clinic**

Shehab Dental Center provides comprehensive dental treatment. San'a, R.O.Y. Tel: 218824, Telefax: 400443.

#### HOTELS

#### GUMDAN PALACE HOTEL G. P. H



Al MeethaqStree PO Box: 12447 Tel: 229357/1/2 Fax: 232799, Pager 5882382 E-mail: ■ Sam City Hotel, Sanaa

Tel: 276294/5/7, 270752, Fax: 275168 E-mail:almamoon@y.net.ye. Sana'a, Al-qyadah Street. ■ Al-Yamama Palace Suites

- PO Box 3297 Tunis Str. Sanaa - Tel. 236230 - Fax 229863 - Email: alyamama.com@y.net.ye ■ Shaba'a Towers Hotel -

Sabaa round turner, near Sabaa School - Sanaa -Tel. 253155/204/211/209 Fax: 253213 - Email: sabaatowerssanaa@y.net.ye

■ Hill Town Sanaa Hotel The only four star hotel in the heart of city. Near National Museum, Sana'a, Yemen. Tel: 278426/9,8/ Fax: 278427, P. O. Box: 10706





### INSURANCE

■ Trust Yemen Insurance & Reinsurance Co. - Sanaa -Hadda Str. Villa no. 143 -Tel 264263 - Fax 263234.

#### INSTITUTE



Computer Services Macintosh & PC Maintenance

Hadda St. Telefax: 218502

■ Specialize Institute: Computer - Languages -Diploma - Typing. Tel. 274870 - PO Box 3024 - Sanaa - Tahrir.

■ Oxford ModernTechnical Institute. Summer courses continues, computer and languages. West rign road, near to the new university. Telefax: 257456.

#### MEDICINE

■ Al-Shihab for Drugs & medical Appliances. Main Branch: Taiz: tel: 227391, Fax: 233879, Sana'a: Tel: 278657, Fax: 274475, Aden tel: 381290, Hodeidah: Tel: 253487.

■ Al-Kamel Esablishment for Medicine & Medical Equipment. The only agent fo EBLA (Syria) and ILSANILTAS (Turkish) Loropham Contrreept Vag. supp. Tamol Tablet for headache, hard on pain soft on stomach. Sana'a - al-Thrir Telefax: 279500, Taiz: Al-Thrir telefax: 226504.

### MONEY TRANSFER

■ Western Union the fastest way to send money worldwide. AL-HAMD FOR EXCHANGE. Abdulmughnee St. Sana'a. Tel: 286562, Fax: 272660 -

#### **OPTICAL**

■ Nadeem Opticals, specialists in contact lens. Contact: 278370.

#### PERSONAL

■ Make new friends worldwide for intimacy, hobby, trade contacts, alliance- much more. Write for details in English to: **AMITY** INTERNATIONAL,

Abidnegar, Visakhapatnam -530016, INDIA. Or visit http://www.sonnet.co.uk/am

#### **PHARMACY**

■ Al-Tabib Pharmacy Telefax 261850 - Sanaa Hadda Street Opp. British Embassy

#### **PHOTOGRAPH**

■ Salah Abdullah Assem, Photographer. Tel: 234982, 262735 Sana'a, 252536, Aden

### RESTAURANT

#### Ethiopian Cultural Restaurant

Sana'a, Al-Quser St. Beside Chinese Embassy. Tel: 967-1-275467, Pager: 5890653 P. O. Box: 19735.

### SERVICES

Vet for your Pet. Tel: 255969, Mobile: 7917246.

#### **STATIONERIES**

■ MAKTABATI Stationery. Office Equipment Engineering. Sana'a, Hadda St. telefax: 240419. PO Box: 19613, Sanaa. ■ Al-Shouabee Trading

Stores for office and engineerings stationary items and computer requirements. Contact: Hazza Hamood Abdullah Al-Shouabee. Tel: 500466, Tel-Fax: 410948 P.O.Box. 16075.Hadda st.Sanaa

#### **TRAVELS**

■ Arabian Peninsula Travel & Tourism, Tell, 414755. 410302, Fax: 414798, P. O. Box 2989 Hadda St., Sana'a, R.O.Y. email: arabianpen@y.net.ye

■ Al-Nasim Travel & Tourism. For domestic & international air tickets with price busters- all airlines contact:, Tel: 219890. 270750. Alkumaim trading center Hadda St.

■ Al-Jazeera for Tourism & Cargo. Al-Zubairi St. Sanaa. Telfax: 265273.

■ Al-Mamoon Intl. Tours Email: info@al-mamoongroup.com al-mamoon@y.net.ye Sana'a, Republic of Yemen P. O. Box: 3072 Tel: 967-1-242008, Fax: 967-1-240984 Website: http://www.almamoon-group.com



**Travel & Tours** Yemen Republic, Sana'a, Al-Zubairi St. PO Box: 4289 Tel: 280300 - 281558, Fax: 283951

#### **RUTTA TOURS** Vorldwide Travel &

P.O.Box: 3331

a'a, ROY.

Tel: 240814, Telefax: 240916 email: rutta@y.net.ye

# SKY TRAVEL &

**TOURS** APPOINTED AGENT enia, Emirates, Gulf Air, KLM, Lufthansa



P.O. Box: 1632 Tel: 266272, 260932, 260946, Fax: 266258 Email: SKYTRVT@Y.NET.YE

#### **TAILORS**

■ Lebanon's Jeans, the glittering in the world of sewing, creation, modern models and universal fabrics. Lebanese designers, the Art and Management supervision: Ahmed Mohammed Saleh. Sana'a, Ka'a Al-Olofi, Birout St. Tel: 292484.

#### Arwa Complex for **Tailoring**

Designing all costume styles; for men, women and children. Modern styles, school uni-forms, men fabrics. Separated section for designing women's costume. Our prices are suit-able in all season. {We are not the only ones, but, certainly, we are the BEST}

Moqadishu St, PO Box: 11438, Sana'a. Tel: 203636, Fax:216263

#### UNIVERSITY

■ Queen Arwa University for Academic Sciences -Sixteen Str. (Fag Attan) -Tel 416909 - Fax 209544 -PO Box 11586 - Sanaa

■ Studying in Great Britain with B.E.S.T. Bournemouth **Educational Services and** Travel, Please contact authorized agent in Yemen: Yemen Explorer Tours Tel. 967-1-203119, fax: 209255 email: yestours@y.net.ye

#### WATCHES

■ Rolex Watches - Al-Ekliel. Sana'a - Ali Abdulmughnee St. Tel: 272326.

### Taiz Shopping

COURIER ■ Sky Net World Wide **Express. Sky Net Yemen** Limited. Courier Cargo - Clearance. Taiz Branch: Telfax: 04-232779, Jamal Street, in front of Al-Bank Al-

#### **STATIONERIES**

Tigari, PO Box: 2529.

■ Taiz Stationery for office and engineerings stationary items. Please pay us a visit and you'll find all your stationery needs. Jamal Street, tel: 231177.

### أحلى وأجمل التهاني والتبريكات متوجة بعقود الفل والياسمين مريب الشاب الخلوق عارف على أنعم العريقي بمناسبة دخوله القفص الذهبي. فألف ألف مبروك المهنؤون: جميع الأهل عنهم بسام قائد أنعم واسرته، مروان العريقي،

نزف أجمل التهاني والتبريكات للأخ الاستاذ أمين عبده الشاحذي بمناسبه الخطوبة، فألف مبروك. المهنؤون: يحيى محمد الشاحذي، على أحمد الشاحذي.

وجميع الأهل والأصدقاء

أجمل التهاني نزفها إلى الولد برهان عبدالرقيب بمناسبة اطفاء الشمعة الأولى. عقبي لمائة سنة يابرهان. المهنؤون: حاتم حسان سيف.

من الأعماق وبكل معاني الفرحة والابتهاج نهنئ الأخ والشاب الخلوق محملا أحمد الزهيري بمناسبة نجاحه بتفوق وبتقدير جيد مرتفع من جامعة اب قسم اللغة العربية. المهنؤون: فؤاد الزهيري، وكل أسرة الزهيري

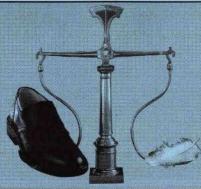
باقة من الورد والياسمين نهديها للطفلة الحوبة تغريد صالح العولقي بمناسبة اطفائها شمعتها الثالثة، فألف مبروك



المنؤون: والداك وأعمامك، وجميع الأهل والأصدقاء.

# Read the "Yemen Times Directory" regularly and save

**Good Quality** & Best French Shoes Insole 100% Leather Antibacterial, Absorbs Transpiration.



Available at: المحينة المحينة Talk of the Town

Al-Qasr St., Sanaa, tel: 276321, 271032





#### **Dream Land Hotel**

Single, double rooms and Suites Restaurant Sana'a AlHurrya Str. Tel: 255511/16 -224942 Fax: 237193

#### ــدق در يم لان

غرف فردية وزوجية وأجنحة مفروشة ومطعم صنعاء شارع الحرية (بير الشايف) جوار وزارة التخطيط خدماتنا متميزة ، إهتمامنا بلا حدود، عالمنا... أنتم محوره



# YEMEN TIMES

**Customer Service** 

### Your FREE Classified Ads

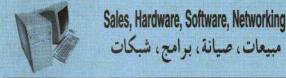




أبوأكرم للخدمات العقارية Abo Akram

for Real Estates and General Services

شَارَعَ حَدَّةً ، قَامَ السَفَارَةَ اللِينِيةَ - تَلَقَيْنَ ، 24290، يَيْضِر، 5816722، صِيْد، 192<del>86</del> ، صَفَعَاء - الجِيهِورية اليمثية Hadda St., Onn Librar Embasov, Tel: 747907 Proor 5816777 P.O. Roy, 19766 Sansa Yors-



Yemen - Sana'a Telefax: (216064)

شارع مقديشو المتفرع من شارع حدة





#### Modern **Internet City**

مدارس الحكماء الأهلية النموذجية

صنعاء - شارع كلية الشرطة ت: ٢٤٠٨٥٥

DISCOVER THE WONDERFUL WORLD OF THE INTERNET

### الختشف عالم الانترنيد الرائع شارع العدل بالقرب من جولة الجامعة Al-Adl St. Near Sana'a University Email: alsharafi@naseej.com

روضة - تمهيدي - أساسي - ثانوي

مبنى للطالبات - مبنى للطلاب

مريد الكتروني، alsharafi@naseej.com

#### Situation Vacant

- Tuition teacher available for maths and Science up to 'A' level 15 years experience in CBS syllabus. Mobile: 7902887.
- Wanted: Experienced Marketing Executives, male of female should be fluent in Arabic & English and have good knowledge of the local market. Fax CV to: 01-621797
- Female Receptionist wanted should be fluent in Arabic & English and have working knowledge of Computers. Fax CV to: 01-
- Marketing Manager wanted. speaking and writing English, com-
- puter literate. Contact: 275317. Marketing Manager wanted for Zubairi Travels with good experience. Contact: 275317.
- A Graphic Designer is required to work at advertising agency. CVs to be sent to fax no 02-258872.
- Mustafa Agency for Adv and General Service looks for a General Relation employer with 4 years experience. Tel: 612931, 60 south road, Sana'a.
- A company situated in Hadda seeks a good bi-lingual secretary (Arabic/English). Send CV to: Fax: 412110.
- American Language and Training Institute is requiring a native English teacher. Interested to send the CV to 207192.
- Required female secretary. Fluent in English and Arabic, computer skill, experience is essential. Ali Mutahar, Tel: 412524, Fax: 412525.
- Al-Falah library for printing & translating by computers. 60 South road needs a person experienced in typing on computer. Sanaa, 60 south road in front of Al-Qadesiya Fair. Tel: 620044.
- Corner of Paris for French accessories and perfumes needs worker experienced for 2 years. Tel:
- Handicraft worker who could work on plaster. Contact: Sherhan Shop, tel: 281433.
- A reputed university is in need of teachers in various discipline (full time or part time) for its junior college- send your resume to the director PO Box 11566 - Sanaa -Yemen. For international applicants residence, work permit, and accommodation will be given.
- Needed Marketing Executive for a well reputed industry. Full time/ part time. Contact: Victor: Fax: 268276.

designer and Arabic English typist. Full time job. Contact: Victor: Fax:

#### Job Seekers

- Professional Piano teacher invites students (children from 6 to 1 years of age and adult women) for private tuition. Contact Larysa at 413744
- Mechanical Eng. B. Sc degree, professional in AutoCAD 14-3D, 2D Tel: 242484
- Mustafa Moha'd Obeid, Degree of Maths, Diploma of secretary, English courses. Tel: 796088, 235263.
- Mansour Mughalis, License of English, good skill in translation, has a desire to work in a travel agency, Tel: 04-241062, POB: 5404.
- Translator, 7 year experience, 5 years experience in secretarial and public relations. Tel: 280768, fax: 209654
- vem masri@vahoo.com. ■ Indian national with over 30 years experience in Travel Industry seeks senior position in Sana'a/Aden. Presently on visitor visa. c/o POB 18223 or tel: 248209 (2pm to 4 pm).
- Ali Ahmad Abdullah. University student-third level in English language department, wants to work on afternoon. Tel: 618584.
- Abdullah Yusuf Ahmed. Secondary school, English and Arabic language, computer experience with internet. Tel: 401787,418545
- Bander Abdu Al-Wahab Al-Doais. Bachelor in communication with 5 year experience, courses in computer. Tel: 418674.
- Mustafa Mohamad Obeid. Degree of Maths from Sana'a university, English courses at American institute, courses in computer and secretary. Tel: 235263,
- 7960881, POB 3171, Sanaa. Anisa Ismail Ad-Dali, teacher of geographical subjects. Tel: 271770, P. O. Box: 69.
- Mansour Mughlish, Bachelor of Arts, good English language, looks for job in a travel agency. Tel: 04-241062, Fax: 04-241064, POB: 5404. Taiz.
- Abdullah Ahmad Mahyoob. wants to work as driver. Tel: 231369.
- Akram Murshid Saleh Alkumaim, General Secretary, Diploma of English, Diploma of

Banks:

194

191

177

118

274285

246366

283282/3

203131/3

7522227

252701/7

250761/3

262111/3

254032

240354

240894

253646

233082

Commercial Bank

Int'l Bank of Yemen

National Bank of Yemen

#### computer. Tel: 04-610360.

- Ali Ahmad Rageh Third level student - education college, experience in education. Tel: 618584.
- accounting-Sana'a university. Tel: 282963 (ext 107). Mohamed Al-Sinwi, can deal
- with computer, have good level in English. Tel: 204864, 205803.
- Computer professional with hardware and software knowledge. good experience in doing programming and teaching needs part time job or full time. Contact mobile 7902887
- Rhidwan Taha Ahmad Al-Athwarai, Bachelor of English, 6 ears experience in mail sewing. Tel: 04-7945487.
- Ahmad Naji, English license (Cairo), ticketing (Basic, Intermediate), computer literate. Looking for work at a travel agency. Tel: 615248, PO Box: 5387.
- Bachelor of Microbiolov, 1 year and half experience in medical laboratories, course in computer, aught english and IGCSE in biology efficiently, speaks and write English perfectly, many thanks and good conduct certificates. Tel: 236074. 272827, PO Box: 3732.
- Hakima Maroun, B.A English/french, computer skills, 10 years experience, Tel: 216687, P. O.
- Ali Mohammed is looking for job as a driver. Speaks Arabic and English. Tel: 248976.
- Mrs. Beate Romeike (germany) can work as a shipbroker (liner agent) with experience in export and import affairs, learn 3 languages English, French beside German. For CV contact Dr. Al-Rawi tel: 253990 or PO Box 20614.
- Zuhair. A ver good car driver, good English, computer literate. Pager: 5806456.
- Hani Mohammed, 10 years experience with Administration, Secretary and Computer field. Speaks and writes English fluently good experience with network filed. Worked s warehouse keeper and material supplies for he petroleum service in the Gulf. Call pager 5882578/27.
- Workneh Dinku (male), Ethiopian with Diploma certificates in teaching English & Maths, driving license. Tel. Fax: 206269, Box 12524, Sanaa.

27242

78093/270879

274698

250833

260834/5

232381/9

250800/1

250868/831

204538/550

273338/275554

Ahmad Nagi, Licence of English, Cairo. Computer course and basic ticketing. Looks for work at a travel agency. Tel: 615248, P. O. Box

#### Redwan Taha Al-Athwary. Bachelor of English, six years experience in male sewing. Tel: 04-7945483. Taiz.

- Hatem Hasan Seif, Bachelor for Heavy Duty driver with log Arabic. 671012.
  - Al-Fadl Alriashi, Bachelor of Law, speaks English & Arabic. Typing English & Arabic on computer. Three years experience in
    - medicine, 244161. ■ Iskander, Yemen. BSc/MSc (Eng) London. Wide works experience. Fluent in English/Arabic. P. O. Box 4600 Crater, Aden. Tel; 02-251953.
    - A very good Yemen car driver, speaking fluent English. Salary \$100 a month. Tel: 417285.
    - Well experience heavy driver from India. Contact: Juginder Sing tel: 241000, 241811.
    - Hani Mohammed, 10 years experience with Administration & Secretary & Computers field. Speaking & writing English fluently. Good experience with network field. Worked as warehouse keeper and material supplies for a petrole um services company in the Gulf. Pager: 5882578/27.
    - M. D Prasanna Raju, BA, post graduation diploma in computer application. P.O. Box: 318, Sana'a.
    - Male, Diploma of World English Institute (USA), Experience in teaching English language and Math. Driving license. Workneh Dinku, PO Box: 12524, Sana'a.
    - Jameel Ali Ahmed, Secondary school graduated. Hi skills in electrical works. Tel: 266521.
    - Mr. Mukhtar Jaffer, can work as marine insurance manager cargo surveyor, non-marine underwriter, assistant pharmacist, business management, administration officer. Tel:
    - Mustafa Mohammed Obeid. Degree of Maths from Sanaa university. English courses at American Institute, courses in computer and secretary. Tel: 235263, Box: 3171. Sana'a Abdulwahab A. Al-Abedi, per-
    - fectionist in English, 5 years translation experience. Huge experience in PC, commercial works. Tel: 230706 or 332269. Nabeel Abdullah M. Al-Kumaim, 21 years old, experience
    - in English teaching, Good skill in nslation. Computer literate. Tel: Al-Fadl Alriyashi. Bachelor in Law. Speaks English and Arabic Good knowledge in Computer &

Medicine, Tel: 255161.

7905683. ■ Male candidate with Master of Ali, tel: 218888. Science in Physics and Master of Beautiful Old House in the heart

■ Electrical engineer, five years in

- experience. Speaks English and Business Administration in of the Old City of Sana'a. Close to Marketing, Advertising, Promotional activities. Good knowledge in project works.
  - Feasibility study and finding the bottle necks (loop-holes/mistakes). Needs part time job. Contact: Mr. V. E. Samuel, tel: 203827 (1 -2 pm).
  - Tuition teacher available for English, Math. Science and Commerce. Contact: 203827 (2-4

tel: 240310, 240479

pager: 5803179.

235341. 230560.

Shoo pager: 5823695.

Fro rent: new exclusively

Baghdad St. or Hadda St. not more

than YR10,000. Contact: Saleh Al-

furnished 2 -story villa near Hadda.

State-of-the-art comfort features.

sheraton Hotel tel: 30114 Abdullah.

be used as school. Known location

■ Wanted: 2-room house with toilet

M. Al-Hadda tel: 223594, 271643.

Khormaksar, Aden.

am - 10 pm)

10 pm).

=

place

₩.

اطلبعة بضعكه

1691 60

(leffier

208898

413264

618087

204476,402191/2

200830/200730

250553/4/5

Hameed Al-Hajri.

232103.

- Real Estate For lease: villa of two story with courtyard, joint and separate entrances, furnished/unfurnished. tel: 241561. Location: Hadda st, next to France
- Embassy, Sanaa. Contact Mr. Salem, ■ Wanted: a house to hire in Hadda 04-202682 (after 6:00 pm).
- area, 3 rooms, toilet, kitchen, not more than \$200/month. Tel: 414651. duty free, price: YR85,000. Pager: For sale: Ground floor apartment 5806454.
- Excellent condition furnished/unfurnished, at Sheraton medina Sakania Tel: 621461-2 economic fuel consumption. Asking price: \$5900. Tel: 212318.
- Shibam furnished flats in Khormaksar, Aden. Each flat has two air-conditioned bedrooms, sitting room, dining room, kitchen, PO Box: 5088, Sana'a. two toilets and car park. Tel:
- furnished 2 story Villa. 5 minutes from Hadda. Unique open space good condition + bus (13-15 person). Good price in case rent for a design. Tel: 671597, 7906521 (11 long time. Khalid Al-Sabri tel: 260529. ■ Wanted a house for lease 3-room Chevrolet Blazer 4-wheel drive, with toilet and kitchen, located in
- 1990 model, 4.3L engine, blue plates, 43000 miles only. good condition, \$7500. Andrew Musgrave: Tel: 414345, British School 203950 For rent: brand new beautiful For sale: Honda CIVIC LX
- one owner, regularly maintained. Unique open space design, \$1900/m. US\$6,000, or BO. Tel: 413741. Tel: 671597, 7906521 (daily 11am -
- For sale: Building 8 floors each YR800,000.
- For sale: Land in 24 st behind Mercedes 280 SEL 1987, fully automatic. economic (daily 11am - 10pm).

and above fully automatic/contact

رحلات ترفيهية وعلمية

- related field seeks full time job. Tel: A land for sale in Al-Sineeniyah area, Sana'a, Contact: Anisa Moh'd
  - Price: \$8500. Tel: 671597, 7906521 (daily 11am - 10 pm). everything by foot. With garage and small yard. Modern conveniences Call 320469/340565
  - Ahmed Muraisi could help you lease/rent real estate. Hadda and Diplomatic areas. Furnished and unfurnished flats and villas, Tel. 7902784, 416084 - Sanaa Tel:- 412687

#### Vehicles

For sale: 1989 white Mercedes Benz 260SE, gray interior, electric mirrors, airbag, ABS, Stereo, climate control, full service agency history. Wa'el Abdullah Al-Saberi

and kitchen. Contact: 203203.

- For sale: Suzuki Pick up model 81, very good condition for YR200,2000 (negotiable). Jamal tel:
- For sale: Daewoo car model 85
- For sale: Peugeot 405GR, 1994, white color. Looks like new,
- Wanted: A car in good situation wanted, not more than YR200,000. Ali Mohammed Haza'a, tel: 271752,
- For sale: Daewoo car model 1985, duty free, price YR85,000. Pager: 5806456 For sale: Landcruiser 87 in a
- (1993). White, very good conditio
- Pegeout 505 GTI model 1987. good condition. Price:
- floor 4 apartment in Hadda zone. Contact: 241395, 263476 between Price YR200,000,000. Tel: 416645 9:30 - 14.30 (Saturday through Wednesday).
- Wanted a rent building contains mption. Black color. Like new at least 25 rooms, ground, tel line to Price: \$8500. tel: 671597, 790652
  - Needed: Mercedes 230/model 92

- 260293 or 415258.
- Mercedes 280SEL, 1984, Black color, good condition, air condition, automatic, sunroof, electronic alarm.
- Skoda 1994 model white color. Price YR550,000. Tel: 285436, Husain
- TOYOTA RAV 4 Model:1997 Doors: 5 Color:blue Km: 40000 Diple . plates Excellent condition \$ 11,000

#### Home/Office Equipment

- For sale: Motorola mobile A130 with number. Price YR60,000. Mr. Essam tel 9708802
- Panasonic Fax UF-250. Good condition. Saleem Al-Amari, tel: 229357/1/2

For sale: fridge in good

- condition. Nebih Shoelan, pager: 5856124 ■ 18", good condition TV. Good price. Mohammed Essogaia tel:
- 7909841. For sale: a new bike quarter or 20 gray color. Mohammad Al-Hakimi, pager: 5827584 For sale:Fridge on good
- condition. Nebih Shoelan. Pager 5856124, Mobile 7906301. For sale: Mobile Motorola A130
- with number. Price YR60,000. Mr. Essam 7908802 (3.00 o 6.00 pm) For Sale: Orbit Decoder. Price \$350. Tel: (office) 610042, (res.)
- 414651, Mr. Clinton. Required: A Pentium II 350Mhz or Pentium I 233Mhz, RAM: 64MB, HDD: 4 or 6 GB. Multimedia equipped. Tel: 04-
- Humidifier Bionaire CMP: \$100. Original Yemeni pots, big and small, with big plants implanted in them. Tel: 417285.
- For sale: Xerox copy machine, copied only 15,000 copies. Price: \$5,000 (negotiable). Tel: 214190, 208747, pager: 5855415
- Duty photocopier, 20 bin sorter, ito-stapler, duplexer, 6000 paper store, almost new. Contact: Hamed Al-Baidhani tel: 672129.

For sale: Minolta EP8603, Heavy

For sale: Refrigerator, 251 litre. Contact: Wajdi Ali Kohail tel: 276177. For sale: A miscellaneous rtment of used medical books, including titles in both the basic and

clinical sciences. Contact: Dr.

Abdulrahman, tel: 617640 (3:00 pm-

- For sale: New Phillips Whirlpoo washing machine AWG 372. Mohammed Saleh. Tel: 206971.
- Wanted: washing machine 5 kg. Wagdi Mohammed Kohil, tel: 276177.
- Needed to buy TV in good condition and good price. Saddam Al-Ariki, pager: 5857773.

#### Business

- Multi-lingual Vocal Search tel: 400388.
- We are interested to buy aluminum scrap in bulk. Please contac Sabena International Trading, Sana'a, Tel: 206874, Fax: 209230.
- Position to grant agency for Lubes, Cooking Oil, Tires, Food Stuff Exceptionally Galaxy. Aden, Abdullah Tel: 02-232917.
- (Business) Give advise in investment in Yemen Address:-Abdulgaui Razazz P.O. BOX:-
- Al-Sailami for Trading. Abdulkarim K. Al-Sailami, ROY. Looking for old stocks from USA, Fax: 00 -967-1-270657. Email: ALSAILAMI@v.net.ve

### Computer

- Wanted: Up-to-date compute set and Dell printer. Price: \$1500.
- Dena A. Mokbel, tel: 04-222823. ■ Word Processor, WP-75, Brother, in a good condition for YR20,000 Ahmad Al-Yafe'ai fax: 408578, Ibb
- For sale: Computer HDD 2.1GB, CD-ROM 32x, fax/modem installed HP printer 870C color. HP Scanne 5P. Total price: \$1500. Tel: 04 215667.
- Toshiba Laptop computer, model T-1500, HD 1/2 Gbyte. \$200 only. Mohamed Ahmed Yousuf, tel: 02-240723, Aden.

#### STAMPS AND COINS

- For sale: Phone cards, coins banknotes and stamps. Mr. Essam tel 9708802
- 3 stamps of former USSR since 1966, 76, 78, and silver coin, 1984, British stamp for Aden Harbor, and silver coins Italiana, 1975 Mohammed Al-Hossam, 254553, P. O. Box: 5020.

2

Guidance ight future

Your

# IMPORTANT Numbers

Emergency Police Accident (Traffic) Fire Brigade Water Problems Electricity problems Telephone enquires Aljumhury Hospital Athawra Hospital Kuwait Hospital Red Crescent Tel-Yemen Y.net

#### GOVERNMENT **OFFICES:**

Foreign Affairs

Inter-City Bus Co.

Immigration

	TV Station Radio Station		332001/2 28206
	INSU COM		
	Y. I. & ReInsuran	ce Aden	273311
	Marib Insurance	Sana'a:	206112/4
		Aden:	255668
		Taiz:	222162
		Hodeidah:	217370/1
	Yemen General	Sana'a:	265191
		Aden:	241171
		Taiz:	221561
		Hodeidah:	239184
	United Ins. Co.	Sana'a:	272890
		Taiz:	215012
		Hodeidah:	217292
	Amon Incuronce	Cana'a	214003

Hodeidah

Aden:

Taiz:

Saba' Yemen Insurance

BANKS Central Bank

YBRD Watani Bank BRANCH OF FOREIGN BANKS: Arab Bank Ltd. Bank Indosuez

### United Bank Ltd

AIRLINES: Air France 272895/6 Alitalia 273655 Austrian Airines 272432 British Airways (Sana'a) 267929 241534 British Airway (Aden) 272432 Egypt Air 275061 244444 **Ethiopian Airlines** 272437 Gulf Air 265274 KLM 278747 Kuwait Airlines 272503/4 213400 Lufthansa Royal Jordanian 275314/028 Russian Airlines 272540 285865/925 Sudan Airways 279210 272543 Syrian Airways Universal Travel (HO) 275028 Universal-Zubeiri 245888 272861/2/3 Universal - Bonia 221146, 243475 Universal Taiz 225383/4 Universal Hodeidah 226980 (05)354842 Universal Mukalla

Ilias I. T. T.

Al-Nasim Travel

Abdul-Mughni

Haddah

Airport

Head Office

YEMENIA BRANCHES:

274310/1 213662/6 Hodeidah 217040/3 272920/3 275373 271623/4 206613 416751

**GAS Aviation Services** HF&A ITS Agency Pacford Int'l Forwarding Red Sea Pac. & Gen. Services Sheibani Shipping and Hodeidah Clearing Corp. Aden: Taiz Mukalla

Modern Cardiac Center & 246554, 244641 Specialized Surgey Yemen Specialized Hospital 224963 SCHOOLS 412826/7 370190 401013 412128 na'a Turkish School 247830 206694

#### HOSPITALS

Al-Eryani S. Hospital for Obst

& Gynacology Al-Junaid Hospital Al-Raboie Hospital

Al-Rasheed Hospital

French School Al-Majd Yemen School 206159

UNIVERSITIES

Queen Arwa University 416909

CC	OURIERS:	
Aramex	Sana'a:	240741
	Aden:	255333
	Taiz:	213489
	Hodeidah:	218168
DHL		268551
American Exp	ress	272435
FedEX	Sana'a:	412604
	Hodeidah:	247422
	Aden:	232911
	Taiz:	232838
SkyNet		212698
E TOTAL CO.		

FREIGHTS: 285540 412309 413198 218142 264089 212989 207028 243319 219292 303913 Yemen Freight Agency (YFA) 272135

Al-Hussein Naional Schools Sana'a International School Sam Yemen International School Yemen Modern School Pakistani School

# Al-Tali'a Ideal Institute

Coupon for Free Classified Ads. (All Personal Ads - All Free of Cost) pinnacle Please Check the appropriate box: For Sale Required Available ☐For Lease

Situation Vacant ☐Car, Bike, Cycle, Van, Table, Chair, TV, Fridge, Washing machine, Computer, Sofa Set, Rack, Electrical equipment, etc... ☐ House, Land, Office Space, Factory, Shops, etc... Electrician, Mason's, Carpentar, Painter, Driver, etc.

Contact Address:

☐ Others Please indicate briefly (e.g. Lost passport, looking for a friend, etc.): -

Ad. matter: (Max 200 characters/ 25 words/ 5 lines)
ease cut this coupon and send it to YT. P.O. Box 2579 - Sanaa.

r further details, please contact **Mr. Victor Ebenezer** at: 268661/2/3 This coupon is valid up to 13/8/2000

Sana'a, Safia St., Al-Maliah roundabout, near to the Saudi Embassy Tel: 243999



مطلوب متواجد الترك اللايجار/استنجار الرجاء التعليم على المريع المناسب: الرجاء التعليم على المربع المناسب: □وظيفة مطلوبة □وظيفة شاغرة □سيارة/دراجة عادية/ناربة/ناقلة... 🗌 أذاث/طاولة/تلفاز/ثلاجة/غسالة/كمبيوتر/فيديو/أدوات اليكترونية... 🗋 منزل/شقة/أرضية/مصنع/عمارة/محل...

□سباك/كهرياني/نجار/رسام/سائق/خادمة... مدرس خصوصي/استشاري (قانونية، عامة..) ☐غير ذلك... الرجاء التوضيح المختصر، تفاصيل الأعلان (ليس أكثر من 200 حرف أو 25 كلمة أو 5 اسطر عمودية):

الرجاء قص هذا الكويون وارساله إلى صحيفة يمن تايمز (ص.ب. 2579 - صنعاء) - لمزيد من المعلومات اتصل بـ(ت 208651/2/3) هذا الكويون قابل للاستعمال حتى تاريخ 13 اغ رائد دورات العطلة الصيفية التعليم الكمبيوتر والانترنت واللغات. صنعاء ش. الصافية جولة المالية، جوار السفارة السعودية. ت: ٢٤٣٩٩٩



1 عنوان التواصل:

( ٠٠٠ ، ٥ ) شركة في متناول يدك سنفد من ثورة الكمبيوتر لتشتري وانت في بيتك. والذَّينَ يقضَّلونَ النَّعَامَل وجها لوجه سيقام معرض اليورضة بدير للاستكات في 7.6 سبتمبر

والتجار إلى دبي.

لدينا أرقام سرية للمشتركين

#### الوكيل العام باليمن مؤسسة سالم العطبة لدينا تسهيلات لرجال الأعمال

تَلْفَاكُم : ٢٦٣٤٩٦ – أمام السفارة السعودية – صنعاء



سيتم بعون الله إفتتاح مركز مافيلو سنتر

۷ اغسطس ۲۰۰۰



صنعاء: شارع السلام - س. تليفون: ١٧٦٨ - ت: ٢٨١٠٠٩ فاكس: ٢٠١٨٩، ع. ب: ٢١٢١٣ الحديدة: المطراق - تليفون: ٢٤٧٢٢٤ (٣٠) - فاكس: ١٢٥٦٧٤ (٣٠)

مؤسسة شوقي التجارية .Shawqi Trading Est

اعلانات تعز

باحثون عن وظيفة

. ATTTTA :

■ إياد العودي. مؤهل جامعي، خبرة سنتين في أعمال التجارة، اجادة اللغة الانجليزية والكمبيوتر

ب: ١٨٠٠٠٨. ■ بسام عبدالواحد عبدالله الشوافي. بكالريوس هندسة كهربائية، اجادة اللغة الانجليزية، خريج

جامعة العلوم والتكترلوجيا الأربنية. ت: ٢٢٠٢٠٤

■ منير محمد نعمان. دبلوم لغة انجليزية، اجادة

استخدام الكمبيوتر. ت: ٢١٠٢٨٠. ■ فزاد محمد عبده الطبيلة. بكالريوس تجارة – محاسبة بتقدير جيد جدا. ت: ٢١٩٩٥.

■ الدكتور يحيى أحمد حزام يرغب في العمل في مستشى أو مستوصف أو عيادة في الفترة المسائية. ت: ٢٢٥٩٢٩.

■ عبدالله أحمد محمد المقطري. خبرة طويلة في

مجال السبك. وقد 1912. ■ رديع أحمد محمد خريج كلية التجارة بتقدير جيد قسم أدارة أعمال يرغب في العمل في أحدى المؤسسات حيث لديه خبرة في مجال المحاسبة.

■ ياسين احمد محمد المقطري، خبرة ٢٠ عاما في مجال السباكة، لديه شهادة تقديرية من السفارة

اليننية في جيبوتي يرغب في العمل في احدى الشركات ت: ٢٢٦٥٤.

■ عصام جازم سيف بكالريوس تجارة بتقدير جيد دا سعبة المحاسبة مع دورات طباعة وكمبيوتر ت:

■ فوزي محمد الطبيلة، بكالريوس تجارة مع الخبرة في هذا المجال. ت: • ٢١٩٩٥.

■ قائد عبدالرحمن محمد حسن. بكالريوس تجارة ادارة اعمال يجيد اللغة الانجليزية، دورات كمبيوتر. ت: ٢٢٩٣٠.

■ ريان محمد حمود. دبلوم صيدلة خبرة طويلة في
 الصيدلة، يجيد اللغة الانجليزية. ت: ٢١١٤٤٤.

■ مطلوب سيارة بيك اب موديل ٨٢ أو ٨٤ بحالة

جيدة بسعر ٢٥٠٠٠٠٠ ريال، ياسر علي الجيل ت: ٢٢٥٨٠١.

■ مطلوب سیارة کریسیدا مودیل ۸۲-۸۲ بسعر

■ يعلن معرض أولاد الحكيمي للهوائيات والاكترونيات عن وصول أحدث الديشات العالمية

لمختلف الأقمار، وتلفونات نقالة، سيار، بيجرات. شارع جمال أمام البنك اليمني ت: ٢٢٦٩٩٢، بيجر:

■ يعلن توفيق الشائلي عن وجود كمية من أجهزة تلفون سيار نوع ساترتك موتورولا، شارع الهديش ت: ٢٠٢٠٧٠.

- جوار مستشفى الأسعد التخصصي ت: ٢٢٦٥٠١.

■ يسر معهد ميديا ٢١ أن يعلن للجمهور الكريم عن افتتاح مقره الجديد مع جود أحدث الأجهزة وكادر متميز. شارع الكمب أمام مستشفى الكندي.

■ تعلى مدسة تعا الأهلية أنه فتحت ماكنها

النسوي في المجالات التالية قرآن كريم، محو امية،

كوافير، تدبير منزلي، خياطة، تطريز، تعز - سوق الاشبط ت: ٢٢٢٢٦،

■ تعلن مدرسة بدر الأهلية بتعز عن فتح مركزها

يعلن عبدالرحمن محمد علي الشرعبي عن فقدان

مدارس أهلية

سيارات

اتصالات

معاشد

محال السياكة بين ١٥٥٠٠٠٠

Y. EATA

# معهد تكنولوجيا المستقبل

دورة الانترنت: ٣٠٣٠ ريال فقط

دورات اللغة الانجيزية التمهيدي ٠٠ ، ٣٠ ، بال فقط، المحادثة باستخدام مناهج DOS . الأمريكية، دورات الانجليزي الطبي، ملهج ثالث ثانوي انجليزي كاملا، دورت الكمبيوتر DOS . ٢٠٠٠ ريال، Windows ريال، طباعة عربي/انجليزي ٢٠٠٠ ريال. صم خاص لدبلومات الكمبيوتر. التسجيل مستمر يوميا

ش. الدائري - جولة الجامعة الجديدة، مقابل القرصان ت: ٢١٥١٤٠

#### طلب موظفین

مدرسة النجاح الأهلية بحاجة الى سكرتيرة ليدها

■ مؤسسة سالم العطية التجارية بحاجة الى استشارى

رستوريير او سجرييره بساره ابداد ٣٦٣٤٩٦، أمام السفارة السعودية. ■ مطلوب مندويات مبيعات لمحلات راقية شريطة اجادة

ستاليون تطلب موظفة لديها خبرة في السكرتارية.

رتجيد اللغة الانجليزية والكمبيوتر. عابسٌ أو سعيد ت: ■ مطلوب مدير/مديرة علاقات دولية. خبرة في المراسلات التجارية لاتقل عن ٥ سنوات. ت: ٤٢٠١١٧.

وقراءة، دبلوم سكرتارية، طباعة بالكمبيوتر عربي/انجليزي ت: ٩٠٢٣٤٢،٢٨٥٦١. ■ مطلوب ضابط مبيعات للعمل لدى وكالة راشد للسفريات والسياحة ت: ١/٥/١/٢٠٥٠ ٢٧٢٥.

■ مطلوب موظف لديه خبرة في مجال الدعاية والاعلان
 لاتقل عن ٣ سنوات. ف: ٢٠٥٨٨٢٢.

Box: 11261, Tel: 213927,

طيبة للسياحة والطيران تحتاج الى منا

اللغة الأنجليزية بدرجة جيدة ب ١٠٨٥٥٦٠٨ ■ مطلوب عامل شوارما درجة أولى، وطباخ يجيد معظم الأكلات اليمنية والشرقية بركات زيدان ت: ٤٠٠٣٠٩. ■ مطلوب سكرتيرة تجيد اللغة الانجليزية كتابة ونطقا

صيدلة أو طب بشري مع خبرة ٢ سنوات. د. مجاهد الجمرة ت: ٢١٨٥٢٩. الجمرة من ١٠٠٠ المنظمة المسلمة المسل

جوار السفارة الليبية ت: ٢٦٩٠٥١. ■ وكالة مصطفى للدعاية والاعلان والخدمات العامة

■ مطاوب عدد ۲ محاسبین حاصلین علی مؤهل

سعيد ت: ٧٦١٠٤٢٤. ■ مركز أزهار السفير بحاجة لموظفة لها خبرة في تنسيق الزهور الطبيعية، تجيد اللغة الانجليزية. ش حدة،

علن عن حاجتها لموظف علاقات عامة، خبرة ٤ سنوات

العن على المتواجد عن ١٠٥٨٨١. ■ مطلوب مصمم اعلانات لديه خبرة لاتقل عن ٢ سنوات ف: ٢٥٨٨٧٢. ■ يعلن معهد الدراسات والتقنية عن حاجته الى

ميس معمد اسمعير نفستورات وينجير السيارات عن حاجلة إلى موظفين وموظفات في مجال السفريات، وفي مجال تأجير السيارات ويشترط في المتقدمين أن يكن لديهم خبر ولا تقل عن سنتين، وإجادة اللغة الإنجليزية. على من يجد في نفسه الرغبة في العمل التقدم بأوراقه إلى مكتبنا الكائن في شارع القيادة جوار صبيلية الإرائل تلفاكس ٢٣٩٩١٤.

المجال عبدالكريم الجبلي ت ٢٩١٥٠٤. ■ مطلوب صيدلانية حاصله على دبلوم صيدله للعمل لدى مؤسسة خاصة لتجارة الأدوية ابراهيم طارق

### ■ مطاوب مدرسات لجميع المراحل الدرسية. بيجر:٥٨٢٦٤٣١ه.

خبرة في هذا المجال لاتقل عن ٣ سنوات. ت ٣٤٣٤٨٣. ■ مطلوب عاملة كوافير حسنة التعامل مع الزبائن ولديها الخبرة في هذا المجال. الراتب مجز. أم محمد

باحيين لديهم الخبرة واللغات وسكرتير أو سكرتيرة بشرط أجادة استخدام الانترنت كما لديها تأشيرات ألى مختلف الأماكن في العالم، وتخفيضات على التذاكر وتسهيلات عامة. تلفاكس: ٢٦٣٤٩٦، أمام السفارة

تجاري اقتصادي ومالي ومندوبين في كل أنحاء اليمن، وسكرتير أو سكرتيرة بشرط اجادة الانترنت تلفاكس:

للعمل لدى مؤسسة الدهمي. احمد سيف ت: ٢٤٢٦٩٠. ■ مطلوب موظف تسويق بجيد اللغة الانجليزية كتابة ونطقاء واجادة استخدام الكمبيرتر الزبيري للسفريات

جامعي، خبرة ٥ سنوات في نفس المجال مع تحديد الموقف من خدمة الدفاع. د. مجاهد الجمرة ت: ■ مطلوب مندوبين طبيين حاصلين على بكالريوس

■ أمبرور سنتر للالعاب القتالية والدفاع عن النفس يطلب مدرية تكون حاصلة على الحزام الاسود في الالعاب القتالية، كاراتيه، تايكواندو. ت: ٤٢٠٢٧٥، س:

■ مطاوب سكرتيرة تجيد اللغة الانجلزية تحدثا وكتابة

مطلوب مترجمة لغة انجليزية والمرتب بالعمولة. على

مدرسات في مجال الكمبيوتر واللغة الاتجليزية العنوان جولة القيادة شارع الحرية ت: ٢٣٤،٥٩ يعلن مكتب السفير للسفريات وتاجير السيارات عن

الوائل تفاقص ١٩٠٠ . ■ مطوب معرضه حاصلة على دبلوم تمريض للعمل لدى عيادة الشرق بالحصبة. محمد الانسي

السفريات والسياحة فيصل ت: ٢٧٢٨٠٨/٩.

### باحثون عن وظيفة

■ خالد أحمد حسن صبري. دبلوم تجارة متوسط تخصص محاسبة، خبرة في السكرتارية والمحاسبة. ■ عبدالرحمن محمد الأسلمي، طالب سنة ٤ انجليزي، يبلوم متوسط من المعهد الأمريكي، خبرة ٥ سنوات في مجال التعريس. ت: ٢١٨٠٢٥ ■ أحمد العنيني مهندس كهربائي متخصص في صيانة المنظومات الكهربائية للمباني والمنشأت الصناعية. ت: ٢٠٢٢٤٠، بن ٨٢٦٨٨٥. ■ على أحمد عبدالله راجع مستوى ثالث قسم اللغة الانجليزية، يجيد استخدام الكمبيوتر والطباعة يرغب في العمل في الفترة العسائية. ت: ٦١٨٥٨٤. ■ ناجي دحان. ثانوية عامة، يرغب بالعمل في أي مجال. ت: ٢٦٠٠٢٥ ( من ٤-٨ مساء)

■ حنان محمد علي محمد الصراري · دبلوم سكرتارية وكمبيوتر، سنة أولى في كلية التجارة. ت: ١٨٤٢٥، ب ١٩٧٢٦٤٦، ص. ب: ١١٨٨٧، صنعاء. ■ احمد المصري مترجم خبرة ٧ سنوات، خبرة ٥ سنوات في أعمال السكرتارية والعلاقات العامة مع اجادة استخدام الكمبيوتر. ت: ٢٨٠٧٨٨، فاكس: email: yem\_masri@yahoo.com Y-5708 ■ منصور عبدالاله مغلس. ليسانس لغة انجليزية، يرغب في اي وظيفة في اي شركة سياحية او تجارية. ت: ٢٤١٠٦٢، ص. ب: ٤٠٤٥ (تعز).

عملات وطوابع

■ للبيع: كروت هاتف، طوابع بريد، عملات معدنية وورقية. أبو أمجد س: ٧٩٠٨٨٠٢.

■ للبيع: طوابع مصرية ترجع لعام ١٩٢٠م، وعملة

من عام ١٩٦٧م - ١٩٥٦م، وطابع يمني فضايع يمني فضريت بصنعاء عام ١٩٦٧هـ، وطابع يمني من عام ١٩٦٧م مردد الحسام ت: ١٥٥٥٥٣، ص. ب:

■ للبيع طوابع يمنية ومصرية ترجع الى مابين

■ طوابع زواج الأميرة ديانا-البوم كامل طاهر حسين أحد ت 110.70، 110.70، 110.00

بيع عقارات

■ بيع منزل ٣ ادوار مسلح، ٦ لبن ، حوش، خط هاتف

قبل نقطة الحتارش - طريق مارب السعر ٨٠٥٠٠٠٠٠

ريال عبدالله علي ت: ٢٧٤٥٧٥ ■ مطلوب مشترى أو مستأجر لمحل كوافير نسائي حديث جدا في منطقة الأصبحي مع ديكورات وأجهزة تخصصة ت: ٢٧٤٤٢٤ (بعد الظهر)

■ عمارة من دورين للبيع على شارع تجاري معروف، مسيك - المشهد، كل دور شفتين، اربع فتأت تجارية

والدور الأول بدروم مخارن عائد ايجاراتها ٧٠٠٠٠٠

۸۲۱۱۷۷ المد. قبل مع المدين في السوق القديمة في مدينة ذي السفال، لزاء أب بسعر ۲۰۰۰٬۰۰۰ ريال للمكان الواحد. عبدالله الضور الذي ت ۲۰۰۳٬۰۰۰ عبيت مساحة ۷ لبنة حر بدون تشطيب، يوجد به ٤

غرف، حمامين وحوش. السعر ٨٠٥٠٠٠٠٠ ريال.

جميع الخدمات متوفرة. محمد معياد ب: ٧٩٠٨٩٩٨، ت: ٢٨٢٨٤٨

أراضي في منطقة حدة ١٠ لين مخططة وقف
 ١٠٠٠٠٠ ريال/لبنة، ٢٠-٥٠ لبنة حر ١٨٠٠٠٠ ريال/لبنة، ٥٠ لبنات وقف

لبنة حر ٢٢٠٠٠٠٠ ريال/لبنة. محمد مهدي معياد ت:

■ بيع منزل ٤ لبنات حر توجد فيه كافة الخدمات بمبلغ

للطباعة بسعر ٢٠٠٠٠٠٠ ريال حمود علي معيض ٦٧٠٢٥٢.

٨٠٠٠ ريال. سامي أحمد العمراني. ت:

3ATO13, APPA.PV.

٢٥٥٥٥٢، ص . ٢٠٤٠٥٢

■ أحمد نعمان عزعزي سنة رابعة في قسم اللغة الانجليزية، خبرة سنتين في تدريس اللغة الانجليزية. ت: ٢٠٠١٧٦

■ مطلوب بيت مع الحوش متفصص حتى سارى سر غرف وحمامين ومطبغ رتلفون أن وجد بسعر ١٠٠٠٠. ريال مطلاي استثنجار منزل في شارع حدة بسياغ ١٠٠٠٠. ■ مطلوب استثنجار منزل في شارع حدة بسياغ ١٠٠٠٠ ريال مكري خالد سعيد الحذيفي ت: ٢٣٢٨٢. ■ مطلوب منزل من ٤ غرف أو ٤ مع توابعها في حي د التراجيد عدد ١٢٠٠٠ ريال مطهر عبدالغني ت: شيراتون بحدود ١٢٠٠٠٠ ريال. مطهر عبدالغني ■ بقالة فتحتين على شارع عام معروف ويسعر مناسب ناصر أحمد محمد العريقي ت: ٢٠٠٧٢٧.

### سيارات للبيع

■ سيارة مازدا أجرة موديل ٨٢ بسعر ٢٠٠٠٠٠٠ ريال. عبدالعزيز الصوملي ت: ٥٨١٤٥٩٢. ■سيارة سرزوكي فيتارا MLX مجمركة قطعت مسافة ۲۷٬۲۰۰ كيلومتر، بيضاء اللون، ٥ أبواب بسعر ۱٬۵۰۰٬۰۰۰ ريال ب ۱٬۵۰۲٬۲۰۰ ■ سيارة نيسان موديل ٧٩ للبيع. أسامة محمد مرشد عبدالله ت: ٢٦٦٨٤٢.

■ باص ديزل هونداي موديل ٩٢، سعة ١٥ راكب. خالد الجباري ت: ٢٥٦٣٢٤، ب ٩٨٧٤٦٥٩. العباري المستعمل المستعمل المستعمل اللون المستعمل اللون المستعمل للتسليم الفوري. السعر مغري جدا. ت: ٤١٤٨٩٢ -٤١٤٨٩١ (من الساعة ٩-١٥)، ٤١٤٨٩١ (من الساعة

٥،٥١-٨١)، فاكس: ٢٨٤٨١ع، ١٨٨٤٤. ■ بيع باص توپوتا مجمرك موديل ٨٨ سعة ١٦ راكب سيع بص بروره مجمرت موريين ۸۸ سه ۲۰۲۰ (اکد سيع خبيول كوماتسو موديل ۸۲ مجمرك. عبدالله احمد الخشيبي ت ۲۰۲۱،۱۹۲۱ سياب نقل عام سوزوكي موديل ۸۱ بحالة جيدة جدا. السعو: ۲۰۰۰۰ ريال قابلة التقاوض. جمال ت: ۲۰۲۲،۲۷۲ (يعد السابسة مساء).

۲،۸۰۰،۰۰۰ ريال پ ۲،۸۰۰،۰۰۰ ■ سیارة کریسیدا مودیل ۹ خصوصی بسعر ۱۸۰۰۰۰۰۰ ریال عبدالقادر الریاشی ت ۲۵۰۰۵۰ ■ باص هیوندای آجرة مودیل ۸۲ بسعر ۵۰۰۰۰۰۰ عباس علی ت: ۲۲۹۲۲۲ ا يحل موسد و المراد المراد المراد مجمركة المراد فولكسواد مويل ٩٦ زرقاء اللون، مجمركة بسع ١٠٠٠ دولار، فوزي علي لحمد ت: ٢٧٠ ٢٧٦ المرد موسي المرد كارون موبيل ٨٣ بيضاء اللون خصوصي بسع ١٠٠٠٠٠٠ دولار، علي سعيد الحاج ب:

بسعر ۲۰۰۰ ■ سيارة باجيرو موډيل ۸۵ بيضاء، ٤ ايواب بسعر ■ بیع سیارة کریسیدا مودیل ۸۸ بیضا، شنطة بسعر ۱۰۰۰۰۰۰ ریال ا ابویکر علی تعمان ب: ۸۰۰۲۰۷۰

■ بیع ثلاث مواتر عادی ۲۸ مرسیدس سویر سعر الواحد ۷ ملیون. احمد بزدان ت: ۲۲٤۹۷ ■ بيع موتر جايلنج صينى ٥٠ سي سي جديد بسعر ١٦٠،٠٠٠ ريال حميد النقلي ت٢٧٤١٧٦ ■ بيع سيارة مازدا موديل ٨٦ اجرة بسعر ٢٥٠,٠٠٠

### الشيراتون بحالة معتازة، بالآثاث أو بدوئه، مع خط ريال. احمد هايل سعيد بيجر٥٩٨٠٥٥. تلفون ت: ٦٢١٤٦٢،٦٢١٤٦١، بيجز، ٩٨،٣١٧٩. شراء/بيع آثاث منزلي وتجهيرات مكتبية

افضل وأشهر النظارات

في العالم

شارع حدة - جوار جامع حجر ص.ب: ٢٦٠١ - ٢٥٢٦

■ أرض ١٢ لبنة مخططة البيع في منطّة السواد. محمد يوسف على سعد العنسى ت: ١١٦٥٥٠ ■ بيع ارضية ١٠ لبنة في قرية حدة بسعر اللبنة

المجادر وبال خالد النهمي ت: ٢٥٠٧.٤. ويع منزل ٤ دور شعبي في صنعاء القديمة، مساحة الربع لبن مع الحوش السعر ١١٠٠٠٠٠٠ ريال. عادل

■ يبع أرضية اربع لبن + 1 متر في جمعية الدفاع الجوي قبل نقطة المتارش بسعر ........ ريال للرضية كاملة عبدالسلام الروميثة ت.٢٣٣٧٢

■ بيع أرضية في شارع المطار فرعي ٧٠ لبنه حرسعر اللبنة ٢٠٠،٠٠٠ ريال. اسماعيل ابو الرجال تـ٢٢٢٤٧.

■ منزل حجر سبع لبنات دور واحد على شارعين في

حده خلف عمارة الغراسي ياسر محمد نعمان ت

استئجار عقارات

عطون السنجار سقة ؟ عرف ووزايتها في معطة هبرة عبدالرحمن اليوسفي ت: ٢٣٠١.٧٣. ٢٠٢٦٦ ■ مطوب منزل يتكون من دورين في منطقة الدائري بسعر معقول علي سنان الغياث ت: ٧٩١٠١٢٨. ■ مطاوب بيت مع الحوش منقصل على شارع تعز. ٢

■ مطلوب استئجار شقة ٣ غرف وتوابعها في

■ للبيع: فرن كهربائي تركي بسعر ٨٠٠٠٠ ريال، والة فرم براون متعددة الأغراض (ست البيت) بسعر ١٢٠ دولار. أبو سلام داود س: ٧٩٠٧٥٦٢ ■ للبيع: غرفة نوم أيطالية متكاملة مع المسجلة والراديو وبحالة ممتازة السعر ٥٠٠٠٠٠ ريال أبو سلام داود ■ للبيع: فاكس باناسونيك UF-250، بحالة جيدة. ت: مطلوب ثلاجة ليوناردو أمريكية بحالة جيدة. فضل احمد عباس غازى المحسن ت: ٢٢٤٢٥١. ■ مطلوب غسالة جديدة بسعر ٢٠٠٠٠ ريال بالتقسيط لمدة ٤ أشهر. علي سنان الغياث ت: ٧٩١٠٦٢٨.

■ مطلوب بيجر موتورولا بسعر ١٥،٠٠٠ ريال. علي سنان الغياث ت: ٧٦٦٠٦٢٨. ■ ثلَّاجة لُلبيع. نبيه شعلان ب: ١١٢٤ه٥٥. ■ مطاوب شراء عدد ٣ مكاتب متكاملة بحالة جيدة ۲۵٬۰۰۰ ريال. أمين قاسم الشعبي ب:

■ بيع حوض أسماك زينة زجاجي ۲۰×۰۲۰×٤٠ سم متكامل بجميع توابعه بسعر ۲۰٬۰۰۰ ريال ناصر علوي ت: ۲۶٤٩٠١ ، ۲۶٤٩٠١

المطلوب شراء خط بيجر. طه القدسي ت: ٢٦٤١٠٧. الله مطلوب شراء فيديو بحالة ممتازة. محمد مرشد الحيدري ت: ٢٦٦٨٤١. تيوي د ۱۳۷۲ ■ بيع الة موسيقية ماستر كاسيو (سلم موسيقي شرقي وغربي). ابراهيم طارق ت: ۲۷۲۸۲۱. بيع تلفون سيار مع الخطنوع بي تي بسعر ١٠٠٠٠٠. ريال ابرافيم طارق ت: ٣٧٢٨٢١. ■ مطلوب شراء مكنسة كهربائية نوع فورد. محمد ■ جميل ناجي المدحجي، يرغب بشراء بيجر بدون خط ب: ٨٧٣٥١٢. ■ مطلوب شرا، بيجر موتورولا مع الخط هاني hani.salh@usa.net ٧٩١٤٤٠٠

 مطلوب شراء تلفون سيار موتورولا مع الخط بسعر ريال كمال ب ١٤٥٤ ٨٠. ■ للبيع: تُلفون سيار نركيا بنجو بحالة ممتازة مع الخط بسعر ١٠٠٠٠٠ ريال ب ١٠٥٥٥٨٠.

### شراء سيارات

■ مازدا موديل ٨٣-٨٤ بحالة جيدة جدا بسعر ۱۸۰۰۰۰ ريال عدنان الحطامي ت. ۲۸۱۰۰۰. ■ مطارب سيارة كريسيدا موديل ۸۲-۸۲ بحالة جيدة ٢٥٠٠ ريال. عدنان الحطامي ت: ٢٨٤٠٢٠. يوس عضور المحصور المحصور المحصور المحصور المحصور المحروب المحروب المحصور الم ■ سوزوكي فيتارا موديل ٩٣/٩٢ ذات ٤ ابواب بحالة متازة. هشام مصلح ت: ۲۹۶. ۵۰. ■ سيارة سورركي فيتارا ١٩٢م، مجمركة وبحالة معتازة، مواصفات خليجية، ٥ أبواب، بيضاء اللون، استخدمت لمسافة ٢٧،٧٦٠ كيلومتر. السعر ■ سيارة كورولا موديل ٨١-٨٧ ويكون سعرها ٢٠٠،٠٠٠ ريال وتكون بحالة جيدة. عبدالرحمن عبدالله احدد واصل ب: ١٦٤٩ (الحديدة) عطلوب سيارة صالون جديدة أو مس

مناسب. عبدالخالق مهدي قايد ت: ٤١٥٣٧٦. ■ مطاوب سيارة كرسيدا موديل ٨٤ اجرة بحالة جيدة بسعر من ۲۵۰٬۰۰۰ الى ٤٠٠٬۰۰۰ ريال امين قحطان اً مطلوب سيارة كريسيدا موديل ٨٥-٩٠ بحالة جيدة ومجمركة. على اليمني ت: ٢٨-٣٧٤.

### عقار للايجار

■ فيلا من دورين لها مدخلين رئيسيين منفصلين الدور الاول والثاني في شارع حدة خلف السفارة الفرنسية، مع الحديقة، مفروشة أو غير مفروشة. سالم ت: 17.37. PV3.37.

■ فيلا مفروشة في الحصبة جوار مبنى التلفزيون (صنعاء) مكونة من غرفتي نوم، صالة طعام، صالة جلوس، ديوان، مطبخ متكامل وحمامين مع الحرش.

( CLA

Sana'a-Riyadh St.

Details:

ا فيلا جديدة لوكس موقع منتاز بالحي السياسي، طابقين وبدروم، ٢ فرف و٤ حمامات، جاكوري، غرفة مع الحمام الخادمة، خطي تلفون، ستالايت، حوش للسيارة، عبدالوهاب ت: ٧٩٠/٨١٤ ، ٧٩٠٨٨١٤، ٧٩٠٨٨٤٤ ■ فيلا مع الحوش - الدور الأول مكونة من مدور ۱۶ول مكونة من غرف يحمامين ومطبخ شارع نواكشط أحمد المندي ت: ۲۱٤۹٤،

■ شام للشقق المفروشة فزرة باسعار مناسبة

خورمكسر-عدن كل شقة با غرفتين نوم مكيفة، غرفةً

■ قطعة أرض مسورة في منطقة دار سعد طريق عدن-تعز بمساحة ٢٥×٢٥متر. ت: ٢٥/٨٥١-٢. ■ مطعم سياحي جهنز ومتكامل للأيجار بسعر مناسب ت ١ - ٢٠٨١ (من ٨ الي ١ مساء). ■ فيلا في مدينة عن، مساحة ٢٠١ لبنة في حي خور مكسر مجاهد حسن عبدالله ت: ٧٨٤٧٨. ■ بدروم بمساحة ٥ لبن على شارع الستين الشمالي في أنداء المحافظات للإتصال: ٢١٥١٤٠ لع كمخزن، له مدخل مستقل فيصل: ٢٢١١٨١. سند محمر، به عنص مستقل فیصل ۱۹۱۱۰ فیلا دروین مرتباً باحد الاثات الاثریی، تلفزیون ۱۱ برصه: تصمیم اوریی مفتوح واسع الصالات والفرف. اشتراك فی تفوات آوربیت + ما ء + بستانی ت: ۱۷۵۸۷، سیار ۱۷۵۲۲، ۱۷۸، فلكس: ۲۲۲۲۸۸.

#### كمبيوتر

■ مطلوب كمبيوتر بسعر معقول. علي سنان الغياث ت: ■ مطلوب شراء كمبيرتر ماكينتوش بحالة جيدة ويحدود ٠٠٠دولار. مهند الغرباني. ب: ٨٧٢٩٢٢. ■ بيع برنامج الباحث الصوتي متعدد اللغات. نصر £ . . TM := . ■ مطلوب شراء كمبيوتر Pentium II نظيف بسعر

# شراء عقارات

■ مطاوب شراء ارضية تتكون من ٥ لبن على شارع مخطط في حزيز. توفيق على أحمد العربقي ت. ٢١٨٦٧٦. ■ مطلوب شراء ارضية مساحة ٢-٥ لينة داخل صنعاء بسعر مناسب. ماجد الشرفي ت: ٧٢٠-٣٢٢. ■ مطاوب شراء ارضية ثلاث لبن حر في صنعاء حسين شرفي تـ ٢٢٠٦٧٩ ■ مطلوب شراء ارضية داخل صنعاء مساحة ٥ لين سعر اللبنة الواحدة ١٠٥٠،٠٠٠ ريال ماجد حسن

■ مطلوب شراء قطعة ارض على خط الخمسين المتفرع من شارع تعزّ بمبلغ ٢٠٠،٠٠٠ ريال. خالد الشرجبي ت:٢١٣٠١٨ ■ ارغب في شراء أرضية في منطقة حزيز تتكون من
 خمس لبن مخطط سعر اللبنه عشرون الف ريال حرء
 توفيق على احدد /۲۸۸۷۲ ■ مطلوب: فيلا بمساحة ٨ لبن مكونة من شقتين وحوش حول الفيلا يسع لـ ٤ سيارات بسعر ٨٠٠٠٠٠٠ ريال

■ مطلوب منزل مستقل من اربع غرف + حمام منفصل في ضواحي حدة الاتزيد عن ٢٥،٠٠٠ دولار. بيجر ٨١٧٣١٢م. ■ إبراهيم محمد العودي يرغب في شراء بيت او محل في مدينة يريم بالتقسيط عشرون الف ريال شهرياً ٥٠١٤٥٩. ■ ارغب في شراء ارضية تتكون من خمس لبن على شارع حزيز سعر اللبنه ۲۰ الف ريال توفيق على احمد الحباري ت ۲۱۸۲۷۲.

### السنينة على شارع مخطط بالتقسيط توفيق على أحمدً العريقي ت ٢١٨٦٧٦. اعمال تجارية

أرغب في شراء ارضية تتكون من خمس لبن في

■ للبيع: ٠٠٠ سهم بالشركة اليمنية للاسماك والأحياء البحرية بسعر ٨٠٠ ريال للسهم ابو امجد س ٧٠٠٨٠٢. ■ مطلوب شريك في محل كمبيوتر لبيع وتأجير وشراء اسطوانات CD-ROM. علي سنان الغياث ت:

■ البيع: ١٠٠ سهم في شركة الأسماك بسعر ١٠٠ ريال/سهم، عادل علي العبدلي ت: ٢٠١٧٥. ■ البيع: كوافير ليالي الخليج – ادوات كوافير كاملة بسعر مناسب شارع ٢٤ حدة، العدينة السكتية يسعر مناسب. شارع ١٤- حدة العدية السكنية بجانب شارع صفر ، ام محمد تن ٢٩٤٨٠. السكنية بيع ، ١٠٠٠ ريال السهم الواحد، صبري سالم أحمد دن ٢٤٢٨٠ (عدن) السهم الواحد، صبري سالم أحمد دن ٢٤٢٨٠ (عدن) بيع ، ٢٠ سهم في شركة الأسماك يسعر السهم ، ٢٠ ريال. كمال بن ١٩٠٤، ٥٠٨. ورقم محل بانين، نوع راقي بسعر . ١٠٠٠، ريال. منصور بانين، نوع راقي بسعر . ١٠٠٠، ريال. منصور بانين، نوع راقي بسعر . ١٠٠٠، ريال. منصور

جميع ت: ٥٣١٣٥٤ (البيضاء). ■ مطلوب شراء دراجة هوائية بحالة جيدة. فهد قاسم الشعبي ب: ٥٨٠٧٧٧١ ■ مطلوب شراء دراجة هوائية. توفيق علي احمد ت: ■ بيع دراجة قياس ٢٤ زرقاء بسعر ٥،٥٠٠ ريال. علاء

## للمشاركة في المسابقة الاسبوعية

«يمن تايمز» عبر البريد أو أ القسائم التي لاتحتوي على اعلان تعتبر لاغية فاکس: ۲۹۸۲۷۹، ص. ب

۲۵۷۹، صنعاء.

#### معيد الحاج ب: ٨٠٤٨٢٩ م ■ بيع منشار نجارة كهريائي بسعر مناسب. ت: ۲ ۲۷ ۲ ■ للبيع: ٥٠٠ سهم بالشركة اليمنية للاسماك والأحياء البحرية بسعر ٨٠٠ ريال للسهم. عصام، سيار:

■ بيع اثاث منزل متكامل، نوع راقي درجة اولى، علي

Safilo Center

Yemen Branch

The Best and Famous Optical

Frames in the World.

Eye test by the Autorefractomts Tel: 208081

Hadda St. P.O. Box:4620-12526

■ بيع ١٠٠ سهم في شركة الأسماك بسعر ٢٠٠ ريال للسهم كمال حاج ب. ٥٨٠٦٤٥٤. للسهم، كمال كنج ب الخياطة عن رغبة في بيع كميات كبيرة من ملبوسات النساء والأطفال والرجال بأسعار مناسبة فلا تفوتكم الفرصة للإتصال ت: ٢٠٣٦٣. ■ يعلن وكيل جهاز BUDDY عن حاجته لموزعين

٢٠ دولار. أشرف محمد عبدالله حاج الشرفي. ب: ■ جهاز صف الكتروني Processor WP-75 Processor WP-75 Word بحالة جيدة ويسعر ٢٠،٠٠٠ ريال احمد اليافعي، فاكس: ٤٠٨٥٨٨، اب.

### مفقودات

■ فيزا سفر اضطرارية صادرة من السفارة السودانية للطالبتين غادة صلاح حمد، وأماني صلاح حمد على من يجدها عليه الاتصال على رقم ٤١٤٢٩٦ (منزل

علودن، صادرة من صنعاء برقم ١١٧٧٦. يرجى الاتصال برقم ٦١٦٢٢٦، صنعاء. ا فقد جواز عراقي يحمل رقم ۲۲۰۱۷ صادر ■ فقد جواز عراقي يحمل رقم ۲۲۹۲۷ صادر من بغداد قبل شهر على من رجده الإتصال بالأخ/ثائرغالب مهدي ت: ۲۵۸،۵۶۳ \_ يمان نبرا عبدالله محمد الكميم عن فقدانه استمارة العاد قال الثانوية العامة وشهادة دبلوم لغة انجليزية. من يجدهما

### دراجات

■ مطاوب شراء دراجة بحالة جيدة. ت: ٢٦٤٠٤٧

■ يعلن المعهد البريطاني للكمبيوتر عن وجود تخفيضات بنسبة ۲۰٪ لطلاب الثانوية العامة في مختلف الدورات، فلا تفوتكم الغرصة. شارع جمال ■ مطلوب شراء دراجة هوائية متوسطة بسعر ٢٠٠٠٠ ريال صفوان المنصوري ت: ٢٧٦١٧٧.

ملأ القسيمة أدناه وارسلها الي

منح دراسية ■ بعلن أحد الأشخاص أن لديه منحة لمدة ٤ سنوات بكالريوس علوم حاسوب ويرمجة شاملة مع الوجبات والسكن في احدى الجامعات الأهلية المعتارة في اليعن ويرغب بالتنازل عنها فمن لديه الرغبة عليه الاتصال على الرقم ٢٣٣٢٩٧.

ثر عليها عليه ايصالها الى ادارة المعاهد او

■ صدر مؤخرا النسخة الجديدة من «اسد الغابة

في معرفة الصحابة، للعلامة بن الأمير في خمسة أجزاء لدى المكتبة العصرية، شارع التحرير

اصدارات

مختبرات ■ يعلن المختبر اليمني الأمريكي عن وجود أحدث الأجهزة لمختلف الفحوصات الطبية تحت اشراف كادر طبي متميز عقبة شارع جمال، مقابل مستشفى رضى التخصصي ت: ٢٣٣٧٢.

### أثاث منزلي ومكتب

اللبيع: مسجلة صغيرة نوع سوني بحالة جيدة ولم تستخدم. معاذ القريضي ت. ١٧٢٥٧. اللبيع: طقم سفرة طعام توع قرنسي جديدة ويسعر مناسب. فهد عبده سعيد ثابت ت. ٢٧٠٨٧. ويستر المطلوب راديو رقمي نوع سوني بحالة جيدة ويسعر مناسب معاذ القريضي ت: ٢١٢٥٢١، ص.

ب ۱۹۰۰ عبر ■ مطلوب غرفة نوم نظيفة بسعر ۲۰٬۰۰۰ ريال. عبدالباسط عبدالجليل ت: ۲۱۷۵۰۱ ■ مطاوب شراء تلغون سيار مع الخط بسعر ۲۰٬۰۰۰ ريال ت: ۲۲٬۰۲۱ ■ مطاوب كمبيوتر أي نوع مستخدم وبحالة جيدة وسعر مناسب. رمزي سعيد عثمان عون ت ٢١٢٥٢١ كشك المعرفة باب موسى (تعز).

#### عقارات

■ منزل شعبي للبيع مكون من دور واحد: ٨ غرف، حمامين ومطبخ + حوش مساحة ١٥ لبنة في تعز شمال كلية الشرطة بسعر ٢٠٠٠٠٠٠٠ ريال. مطهر عبدالغني ت: ١٧٦١ع. ملابس

■ تعلن محلات سندس عن وصول أرقى وأجمل

### الملابس للأطفال. زورونا تجدوا مايسركم. خط

■ يسر اللمسات الفنية للخياطة الرجالية أن يعلن للجمهور الكريم عن وصول أحدث الأقمشة لمختلف مجهور احريم عن رسون الألوان لصاحبه بدري عبدالرب عثمان، رضاؤكم هو هدفنا، تعز شارع ٢٦ سبتمبر جوار مركز المهيوب

كمبيوترات مطاوب جهاز كمبيوتر مستخدم بحالة جيدة. DELL ويسعر لايزيد عن ١،٥٠٠ دولار. ت

#### عملات وطوابع

(المعهد السويدي) (تعز).

■ للبيع: طوابع يمنية، خليجية، مصرية، وسورية يعود تاريخها إلى حوالي ٢٠ عاما. عادل صبري ■ بوست كارت بريدي عدد ٢، الف نسخة من واحد. صورة من قبل السويدي دان وستن. ت: ٢٣٠٧٠

# **AZAL INSTITUTE** for Computer Science, Internet and Languages

Coupon for Free Classified Ads. (All Personal Ads - All Free of Cost) Please Check the appropriate box: ☐For Sale ☐Required ☐Available

Others Please indicate briefly (e.g. Lost passport, looking for a friend, etc.): -

Contact Address:

Ad. matter: (Max 200 characters/ 25 words/ 5 lines)
Please cut this coupon and send it to YT. P.O. Box 2579 - Sanaa.
For further details, please contact **Mr. Victor Ebenezer** at: 268661/2/3

This coupon is valid up to 6/8/2000

If you are looking to study English language in UK, USA, Canada or Australia just contact Azal Institute

Email: Azal2000@y.net.ye www.yemen-online.com/azal2000



☐Car, Bike, Cycle, Van,

He won a Mulinex product الفائز بمسابقة الاسبوع الماضي هو صفوان منصور البرحي وقد فاز بجانزة من مولينكس

Winner of last week is

Safwan Al-Barhi

**Abdul Khaliq Mahdi** 

He won a course in Al-Tali'a Ins. الفائز بمسابقة الاسبوع الماضي هو عيدالخالق مهدي وقد فاز بدورة دراسية من معهد الطليعة

### كه أزال لعلوم الكمبيوتر والانترنت واللغات كوبون للاعلانات الشخصية المجانية المبوبة (كل الاعلانات الشخصية بدون أي مقابل)

الرجاء التعليم على المربع المناسبه البيع امطلوب امتواجد اللترك اللايجار/استنجار

الرجاء التعليم على المربع المناسب [وظيفة مطلوبة [وظيفة شاغرة [سيارة/دراجة عادية/نارية/ناقلة.... اناث/طاولة/تلفاز/ثلاجة/غسالة/كمبيوتر/فيديو/أدوات اليكترونية... منزل/شقة/أرضية/مصنع/عمارة/محل...

□سباك/كهربائي/نجار/رسام/سائق/خادمة... مدرس خصوصي/استشاري (قانونية، عامة..)/ □غيرذلك.. الرجاء التوضيح المختصر،

تفاصيل الاعلان (ليس أكثر من 200 حرف أو 25 كلمة أو 5 اسطر عمودية)،

إذا كنت ترغب في تعلم اللغة الانجليزية ببريطانيا، أمريكا، كندا أو استراليا سارع بالاتصال بمعهد أزال

Email: Azal2000@y.net.ye www.yemen-online.com/azal2000



Anisa Ismael Al-Dali

He won a course in Azal Ins. الفائز بمسابقة الاسبوع الماضي هو

أنسنة اسماعل الدالي وقد فاز بدورة دراسية من معهد أزال